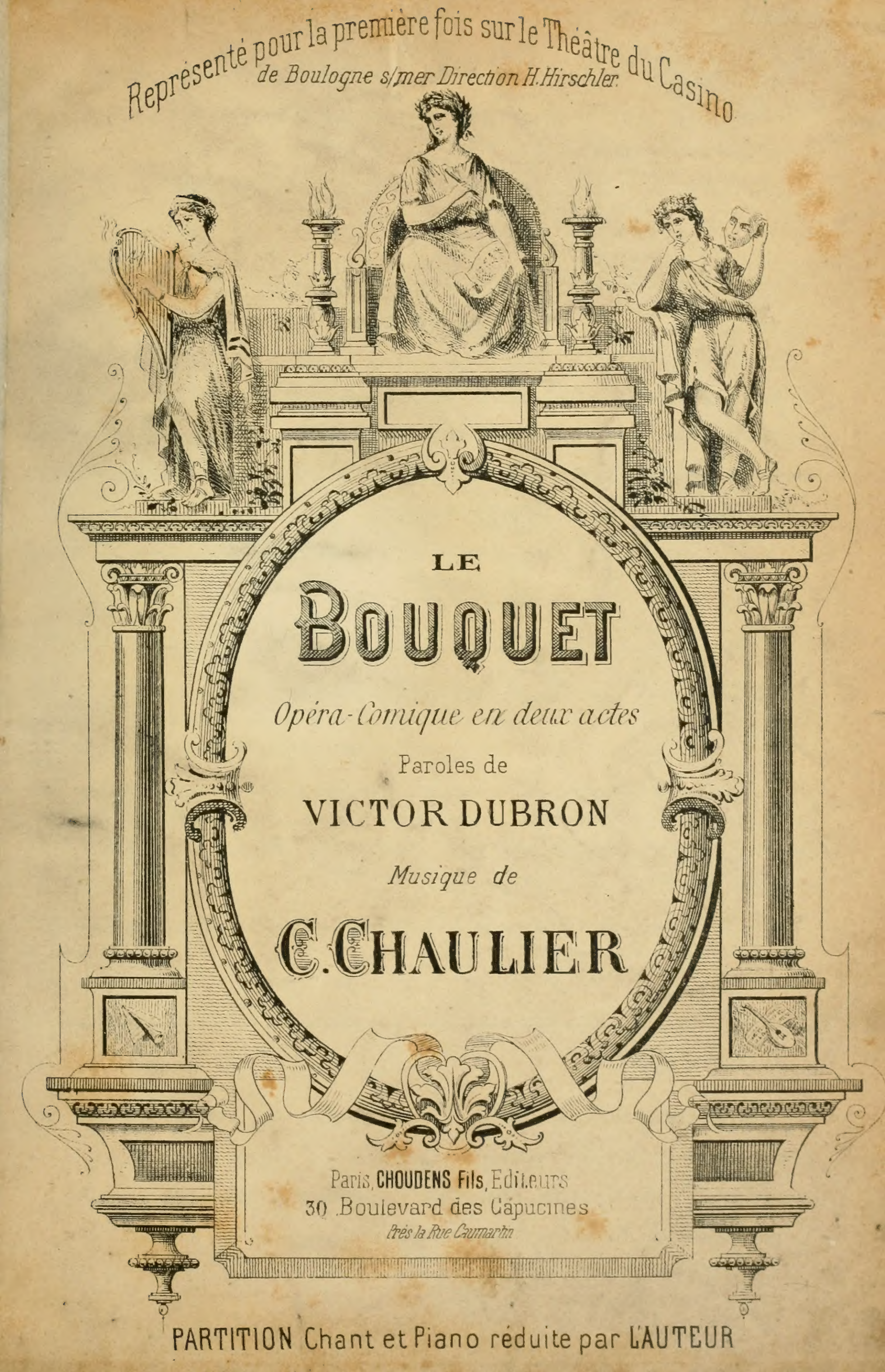

H. BARON
Music and Books
CHATSWORTH ROAD,
NDON, N.W.2., ENGLAND




Représenté pour la première fois sur le Théâtre du Casino
de Boulogne s/mer Direction H. Hirschler.
LE
BOUQUET
Opéra-Comique en deux actes
Paroles de
VICTOR DUBRON
Musique de
C. CHAULIER
Paris, CHOUDENS Fils, Editeurs
30 Boulevard des Capucines
Près la Rue Caumartin
PARTITION Chant et Piano réduite par L'AUTEUR

AVIS AUX DIRECTEURS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois[1] et aux traités passés avec nos auteurs,[2] nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

FILS.

---

[1] Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour 11 AVRIL 1853.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PENAL)

(2) Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

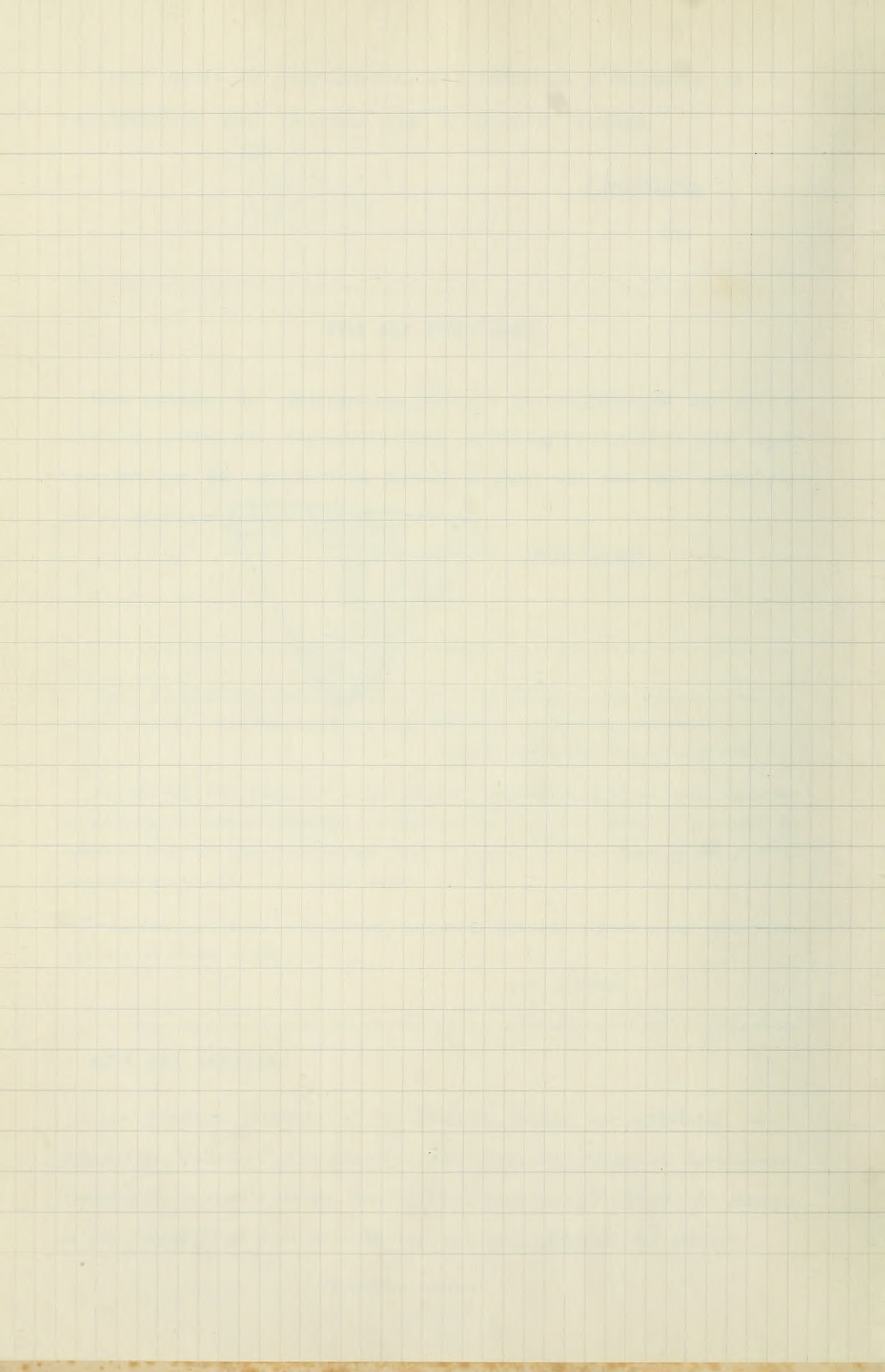
LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée)











LE BOUQUET

OPÉRA-COMIQUE en 2 ACTES.

PERSONNAGES

Le marquis Fabien. | **Dom Pibrac**, précepteur.

Le chevalier Philidor. | **La marquise Fabien.**

Marton, soubrette.

PAYSANS, PAYSANNES, ARCHERS, SOLDATS DE LA MARÉCHAUSSÉE.

TABLE

OUVERTURE 1

ACTE I

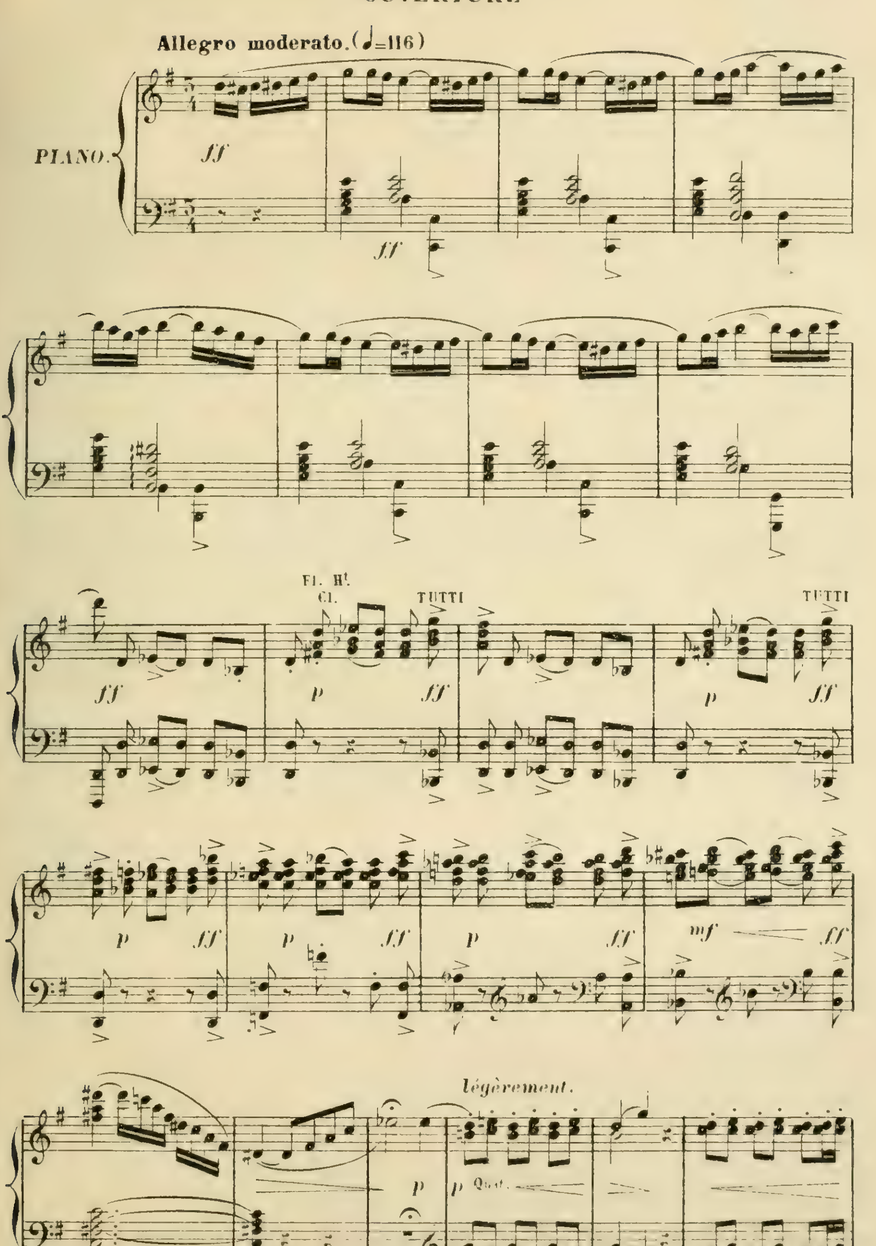
1. SÉRÉNADE .... *Les vins généreux* .... Le Chevalier 8
2. COUPLETS .... *Le cœur du Chevalier, madame* .... Marton 13
3. TRIO .... *Ah! la plaisante aventure* .... La Marq. le Marq. le Chev. 17
4. AIR .... *Mon époux est un enfant* .... La Marquise 28
5. COUPLETS .... *Atchit! atchit!* .... Pibrac 32
6. DUO .... *Le Chevalier a fui* .... Marton, Pibrac 36

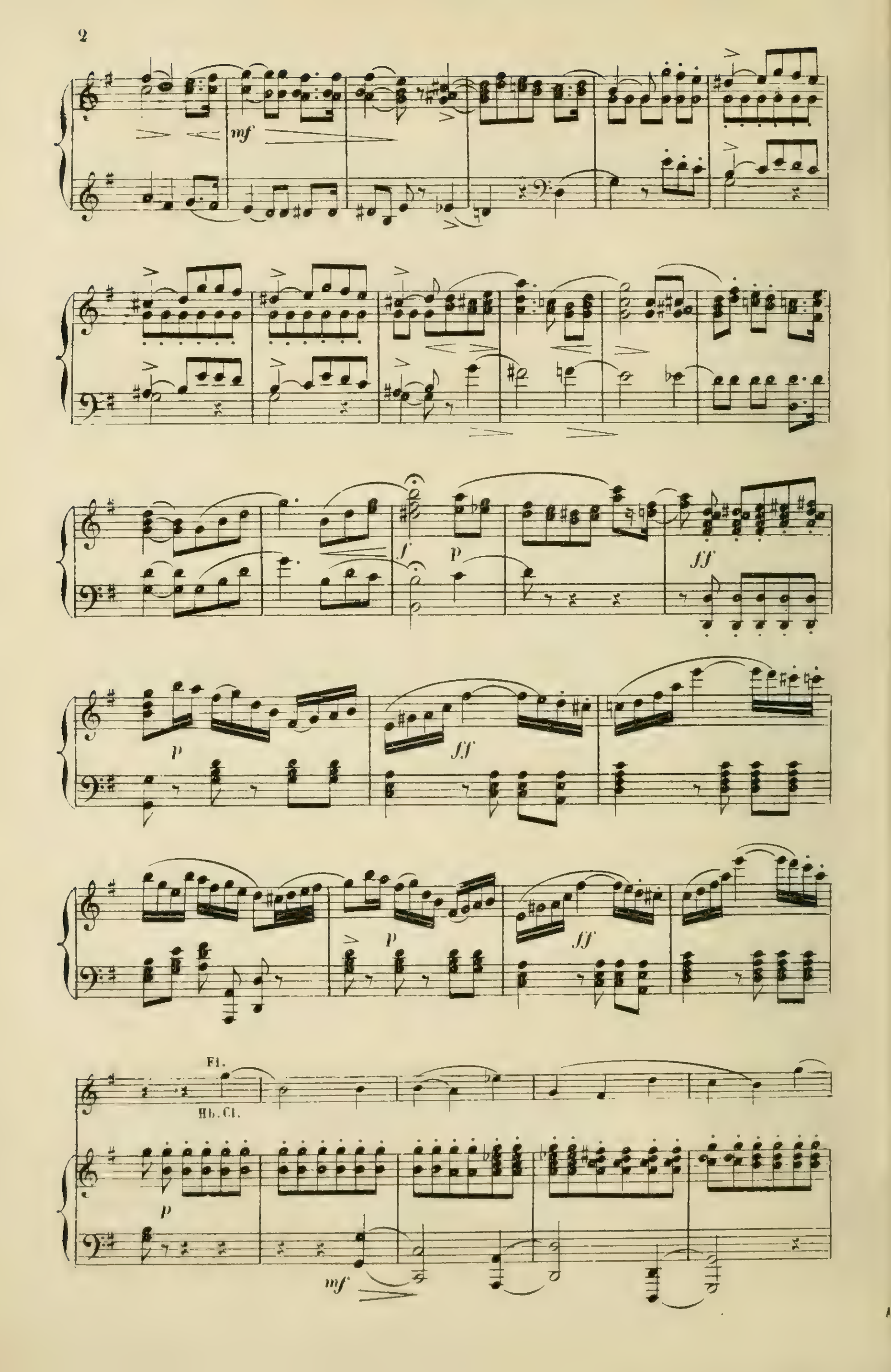
ACTE II
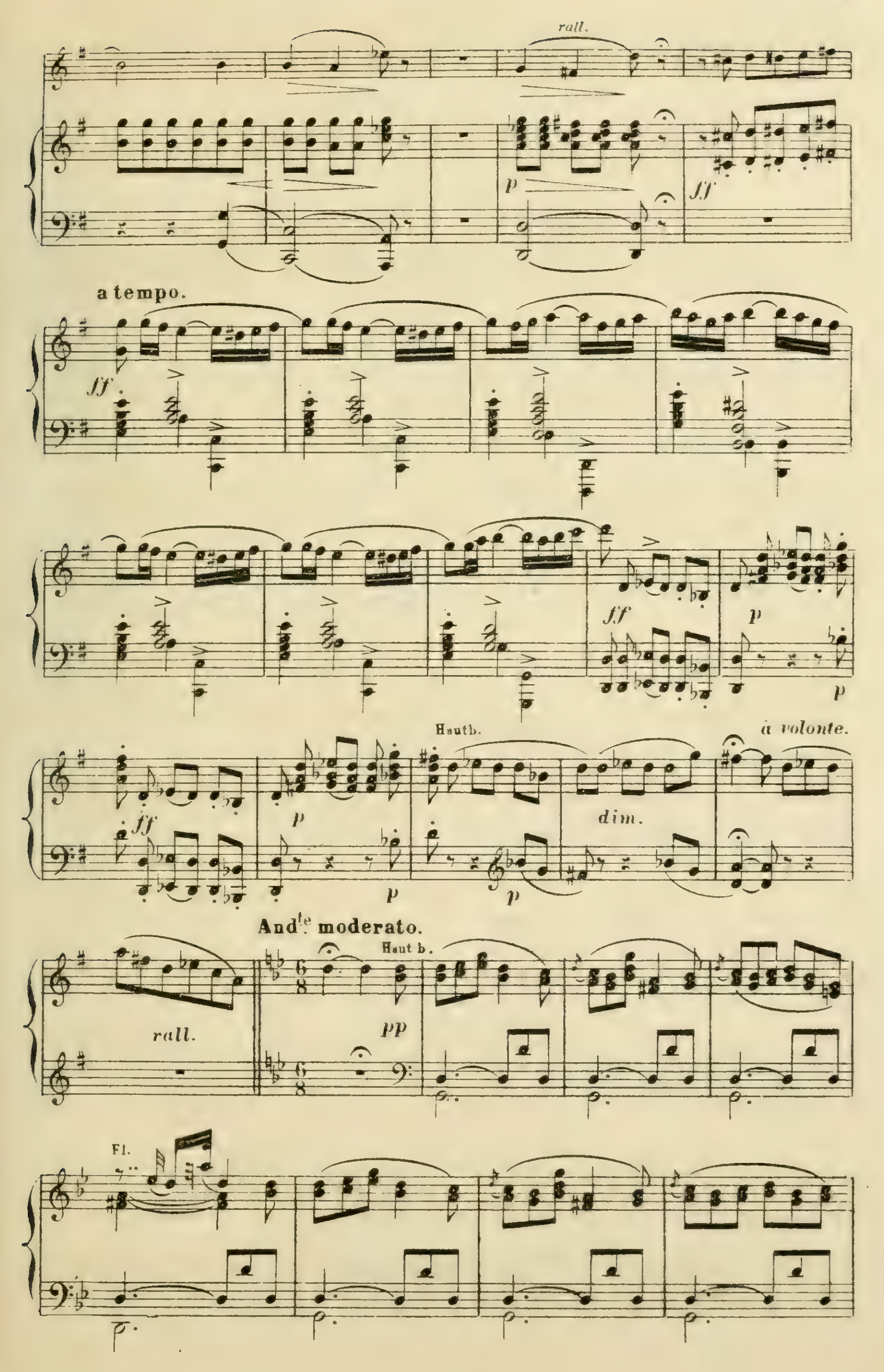
ENTR'ACTE 57
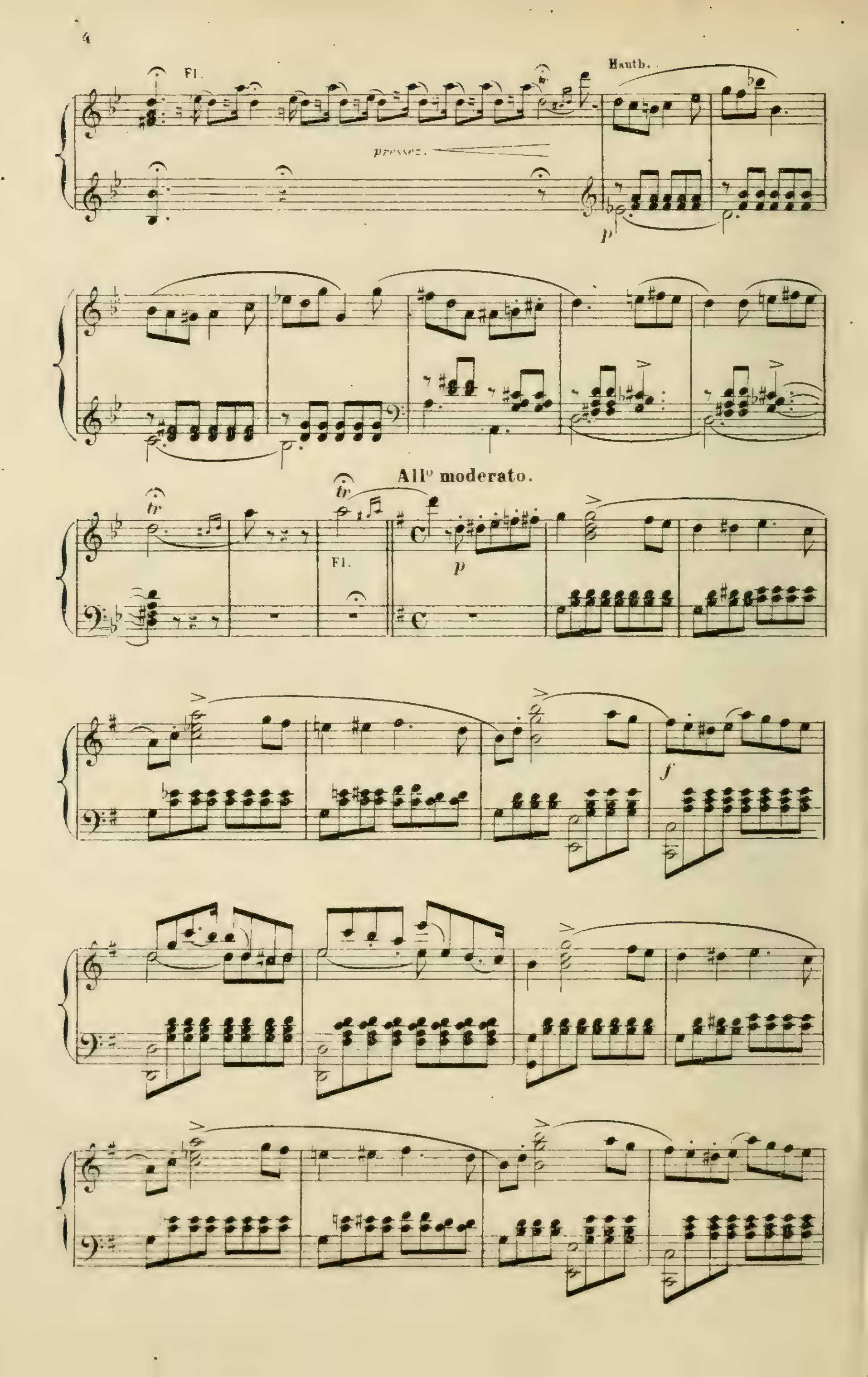
7. BALLADE .... *Ecoutez, Monseigneur* .... Pibrac 60
8. RONDEAU .... *Je ne sais pas lui parler* .... Le Marquis 67
9. LES PINSONS ENVOLÉS.. *Le naïf Lucas dans une aubépine*... Marton 72
10. DUO .... *Eh! quoi! Marquis* .... La Marq. le Marq 77
11. QUINTETTE .... *Venez, voici l'heure, Madame* .... La Mse Mart. le Mis le Ch. Pib 87

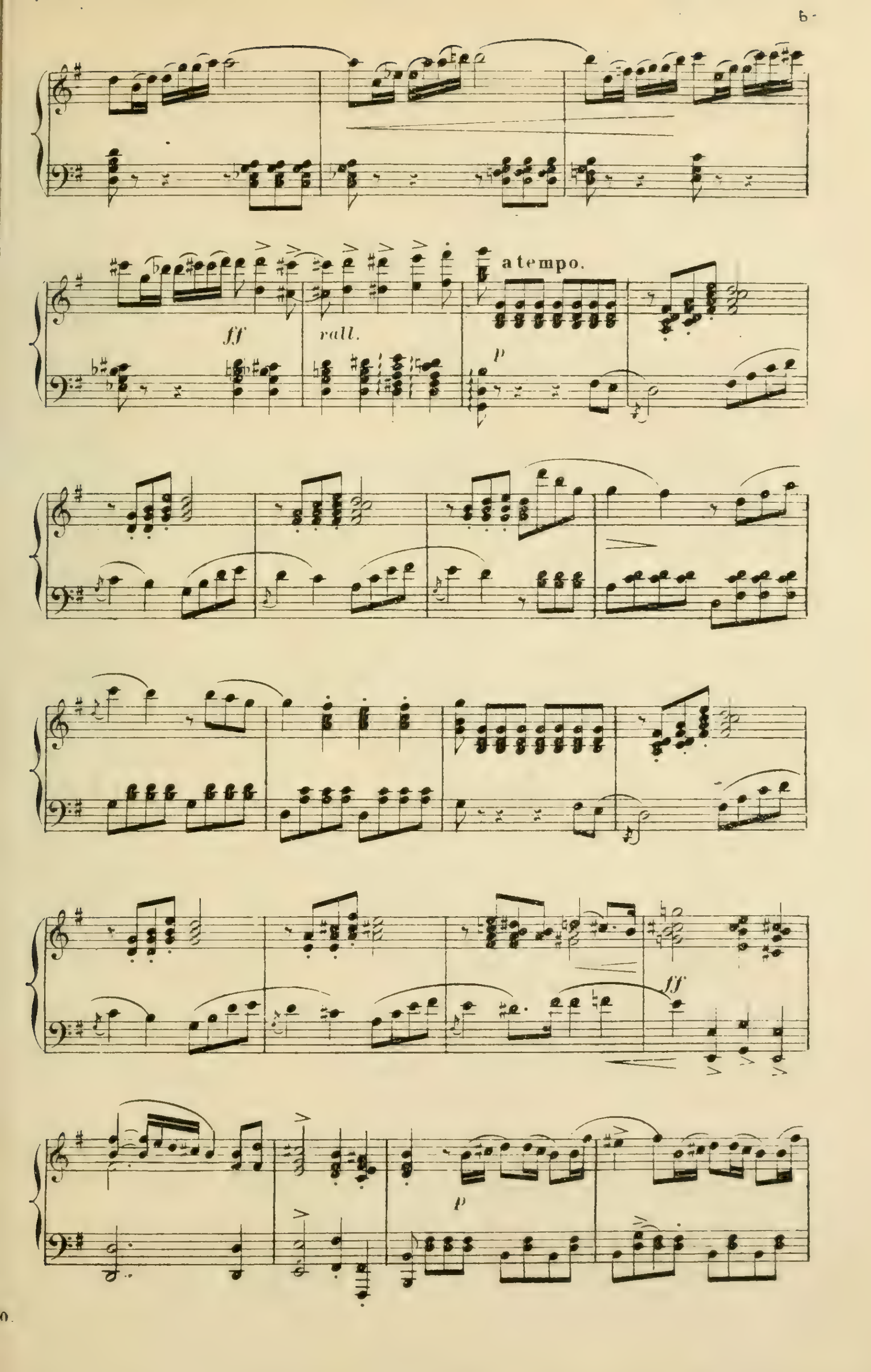
OUVERTURE


Allegro moderato. (♩=116)
PIANO.
ff
ff
Fl. Ht.
Cl.
TUTTI
TUTTI
ff
p
ff
p
ff
p
ff
p
ff
p
ff
mf
ff
légèrement.
p
p

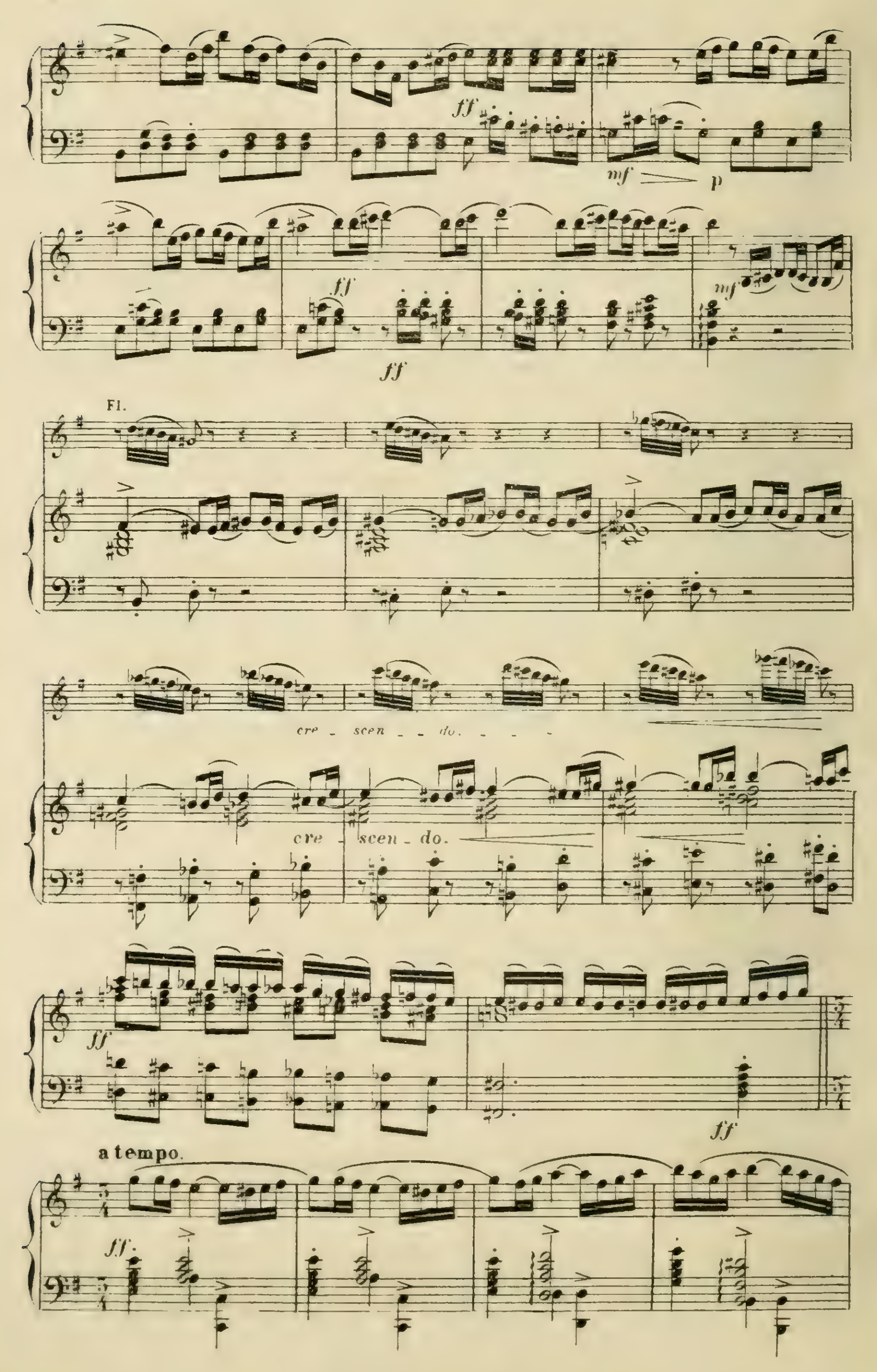

mf
p
f
ff
Fl.
Hb. Cl.

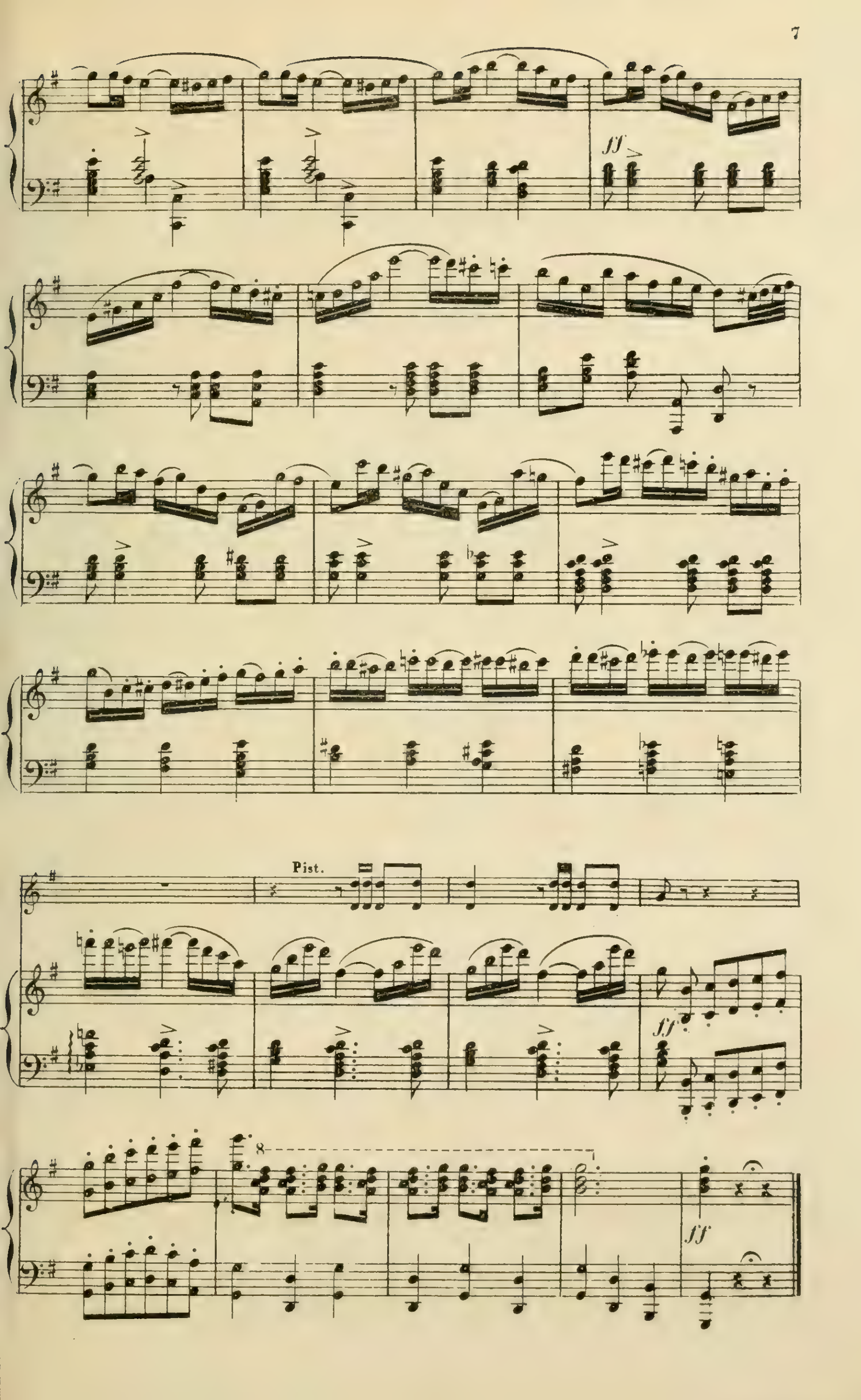

rall.
a tempo.
ff
ff
p
p
p
ff
Hautb.
à volonte.
ff
p
p
p
dim.
And^te moderato.
Haut b.
pp
rall.
Fl.


Fl.
pressez.
Hautb.
p
tr
All° moderato.
tr
Fl.
p
f



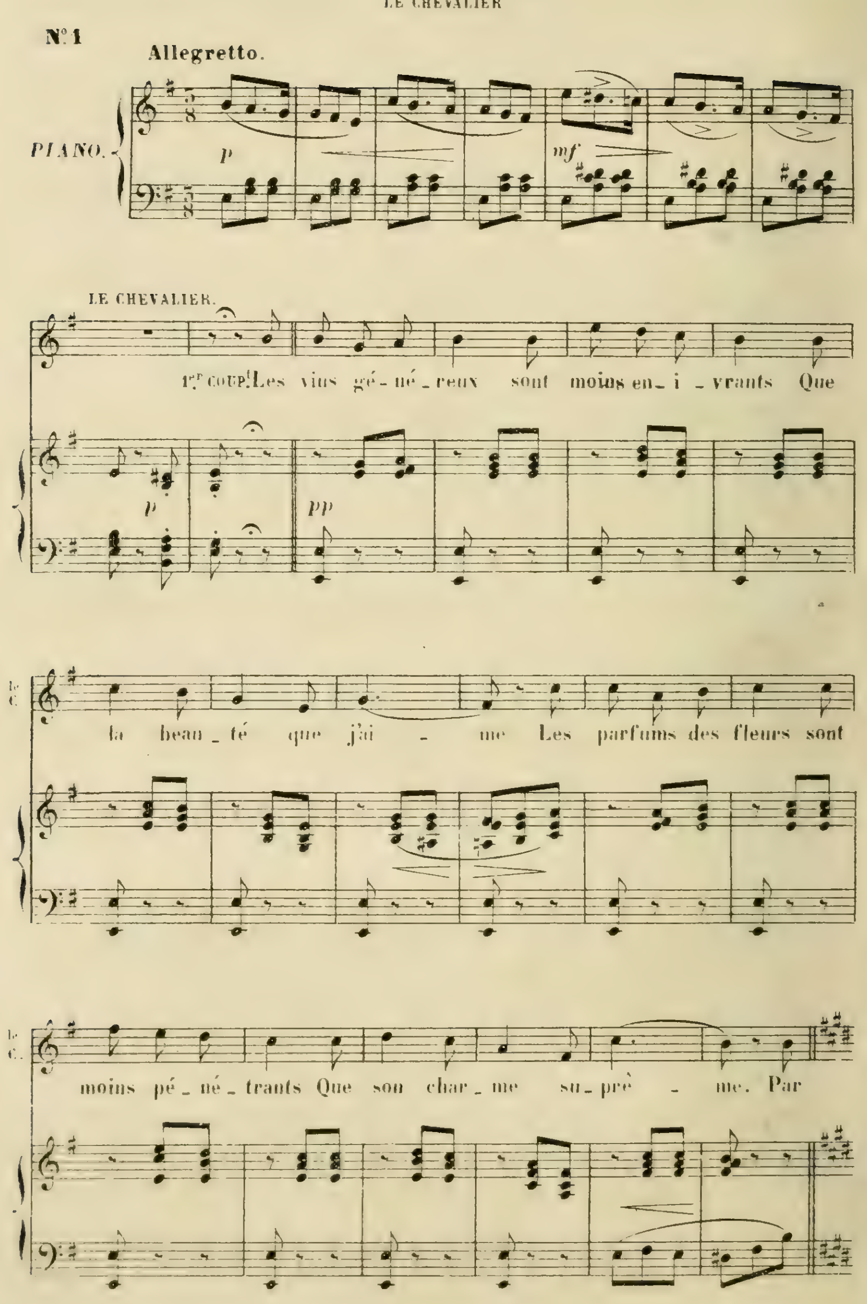
ff
rall.
a tempo.
p
ff
p
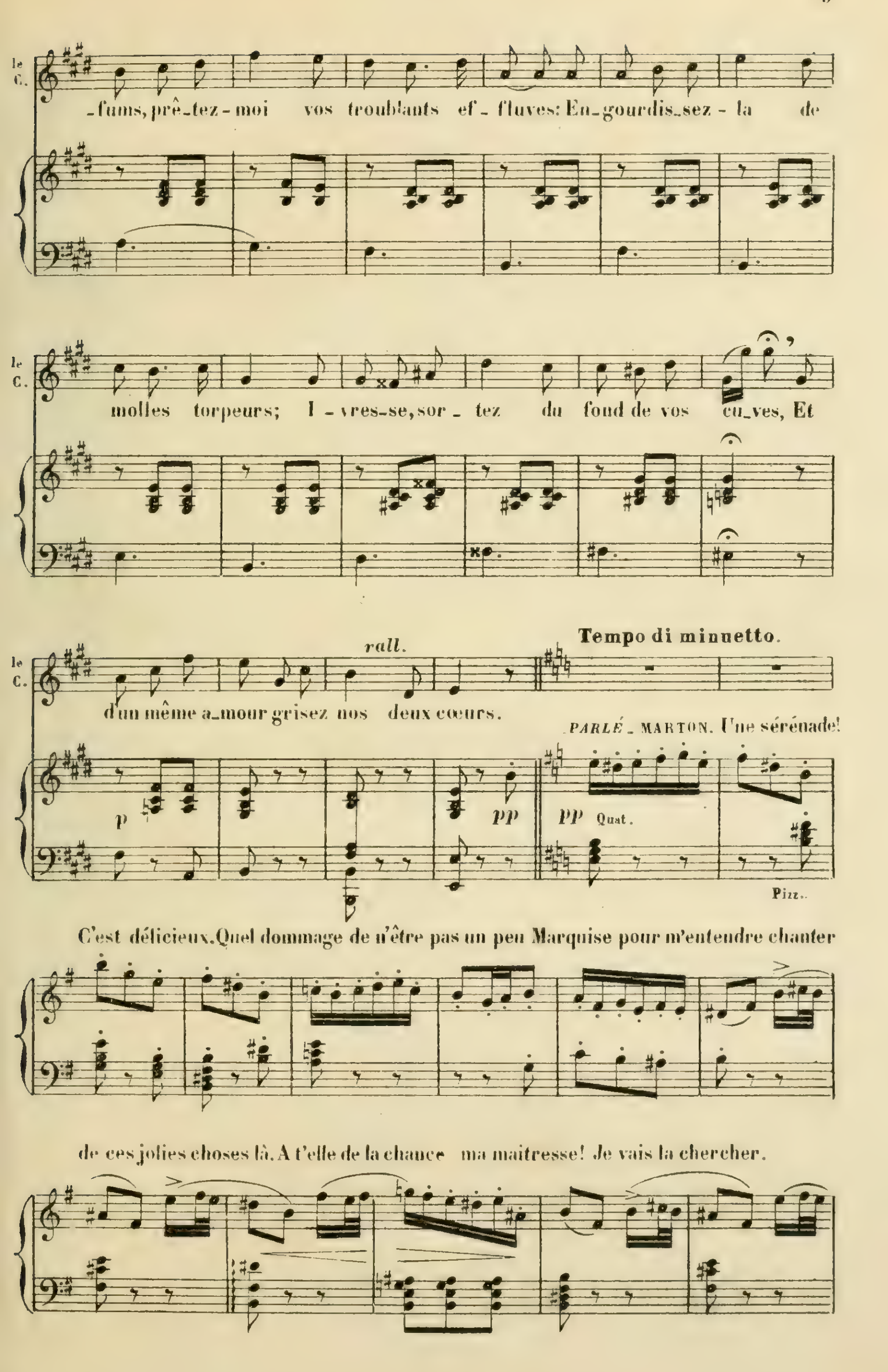

ff
mf
p
ff
mf
ff
Fl.
cre - scen - do.
cre - scen - do.
ff
ff
a tempo.
ff.


Pist.
ff
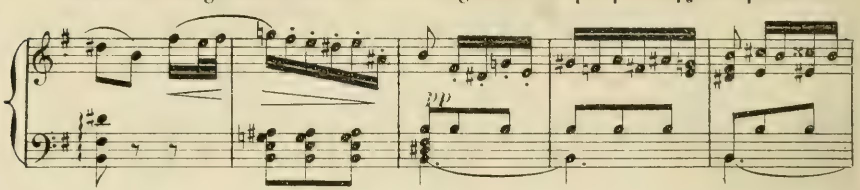
SÉRÉNADE

LE CHEVALIER

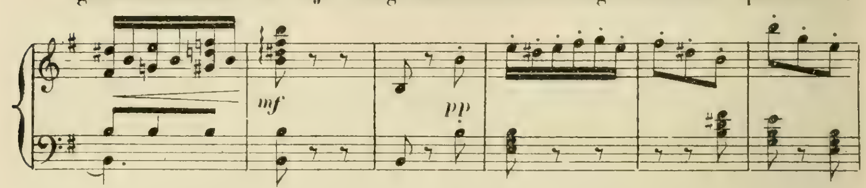



le C.
_fums, prê_tez-moi vos troublants ef_fluves: En_gourdis_sez-la de
molles torpeurs; I_vres_se, sor_tez du fond de vos cu_ves, Et
d'un même a_mour grisez nos deux coeurs.
rall.
Tempo di minuetto.
PARLÉ _ MARTON. Une sérénade!
C'est délicieux. Quel dommage de n'être pas un peu Marquise pour m'entendre chanter
de ces jolies choses là. A t'elle de la chance ma maitresse! Je vais la chercher.
p
pp
pp Quat.
Pizz.

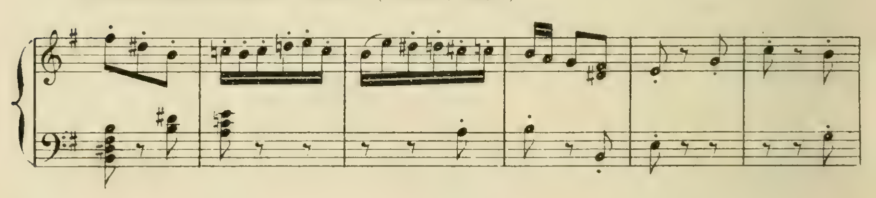
PIBARC. De la guitare! Dieu du ciel! De la guitare! Il n'y a que cinq jours que Monsei-

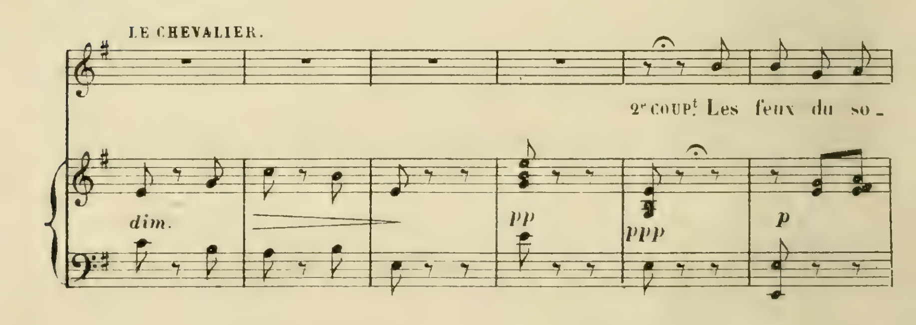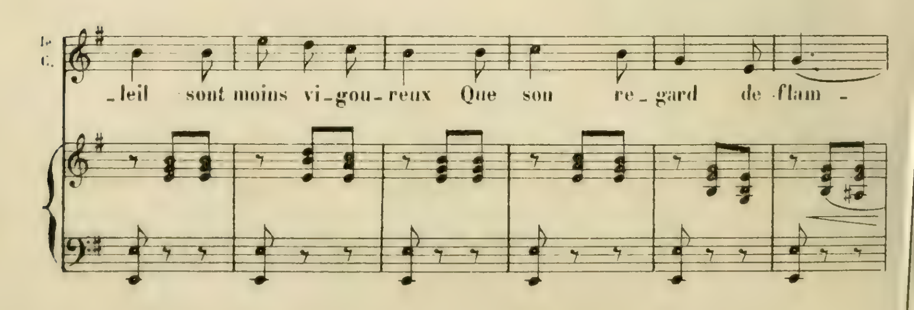


gneur est marié et voilà déjà de la guitare dans son ménage. Cela sent le péché ici!...

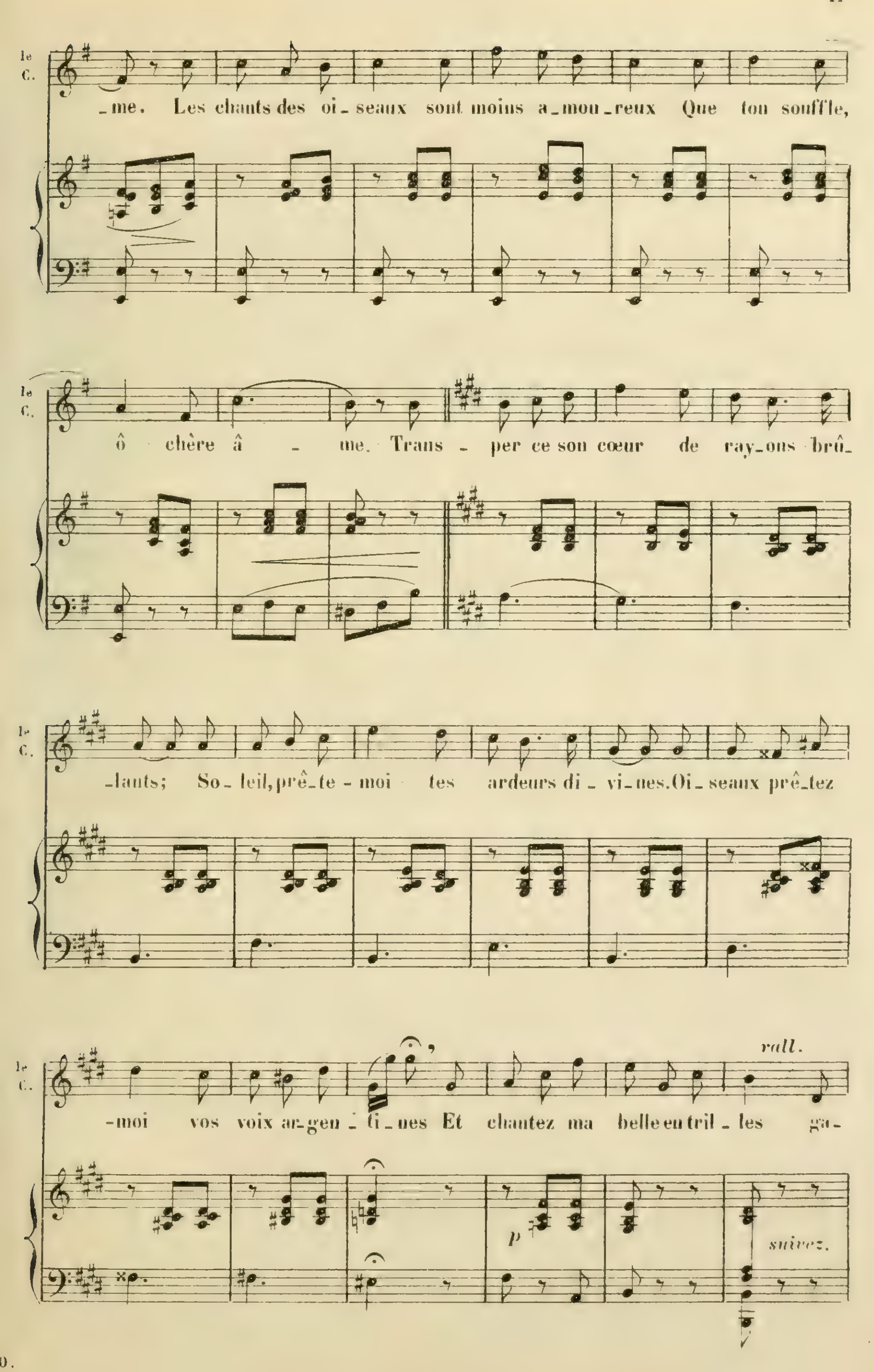


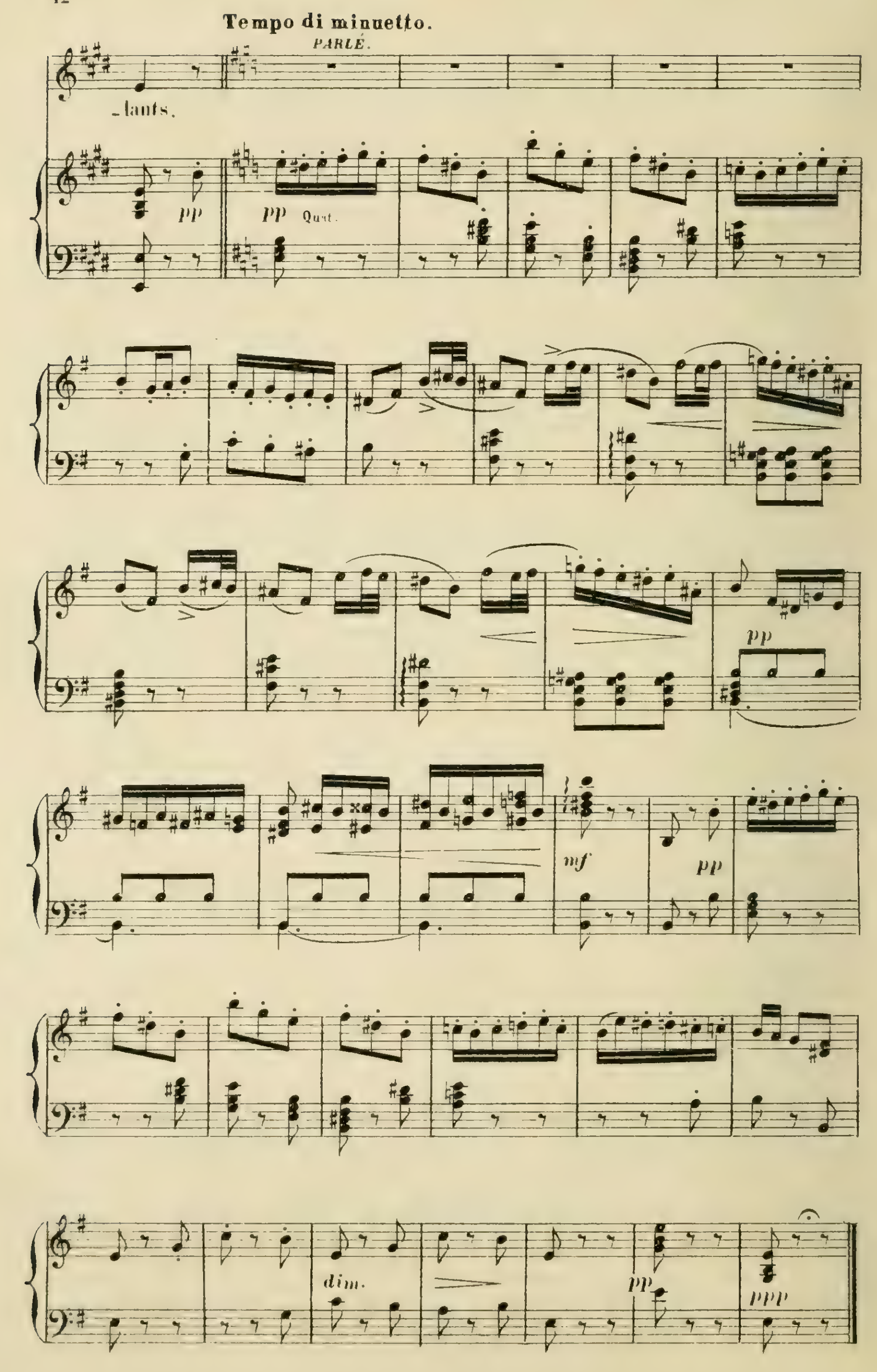
Allons terminer notre travail. (il monte l'escalier)








le C.
_me. Les chants des oi_seaux sont moins a_mou_reux Que ton souffle,
le C.
ô chère â _ me. Trans _ per ce son cœur de ray_ons brû_
le C.
_lants; So_leil, prê_te _ moi tes ardeurs di _ vi_nes. Oi_seaux prê_tez
le C.
_moi vos voix ar_gen _ ti_nes Et chantez ma belle en tril _ les ga_
rall.
p
suivez.
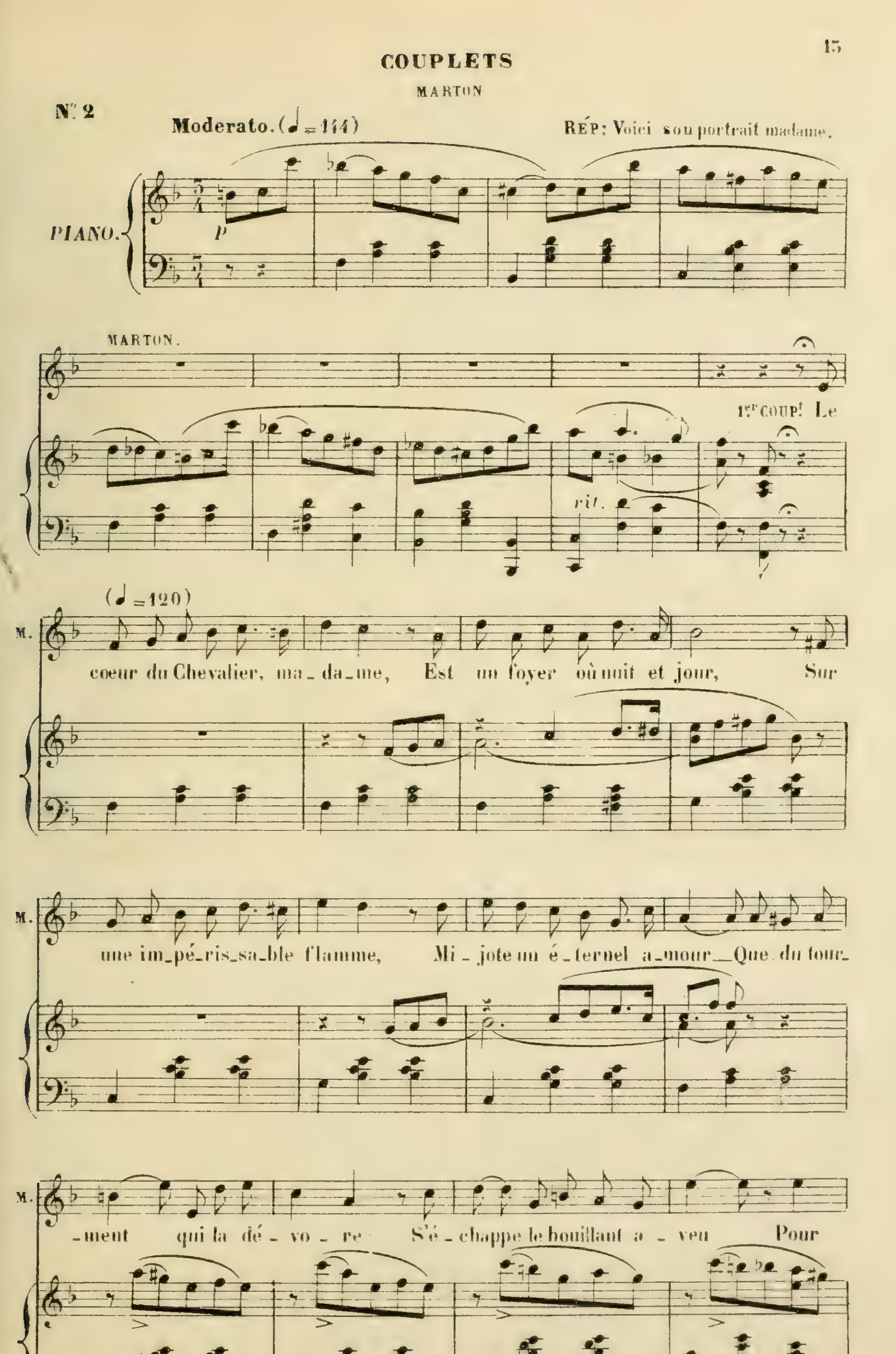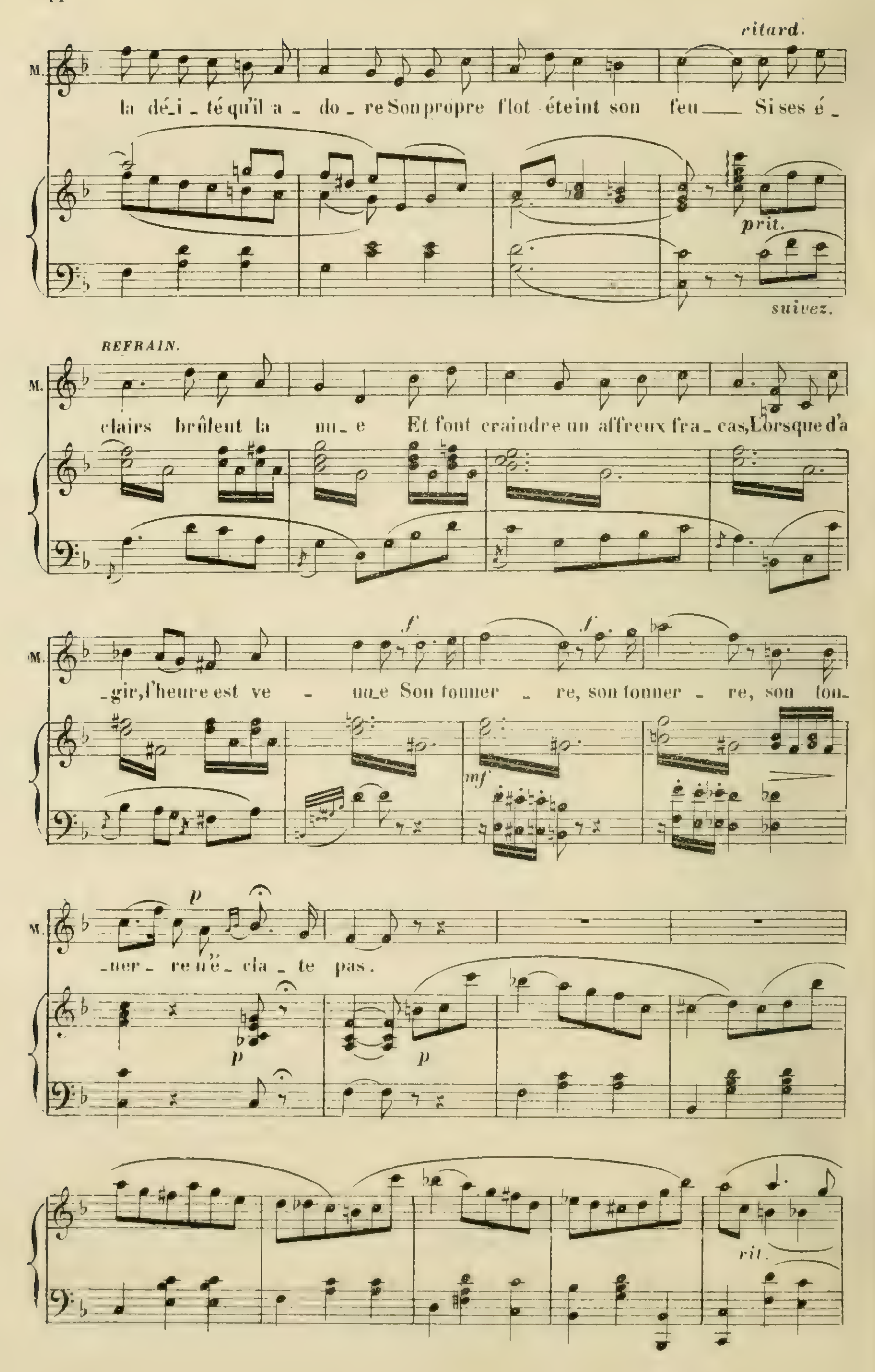


Tempo di minuetto.
PARLÉ.
-lants.
pp
pp Quat.
mf
pp
dim.
pp
ppp
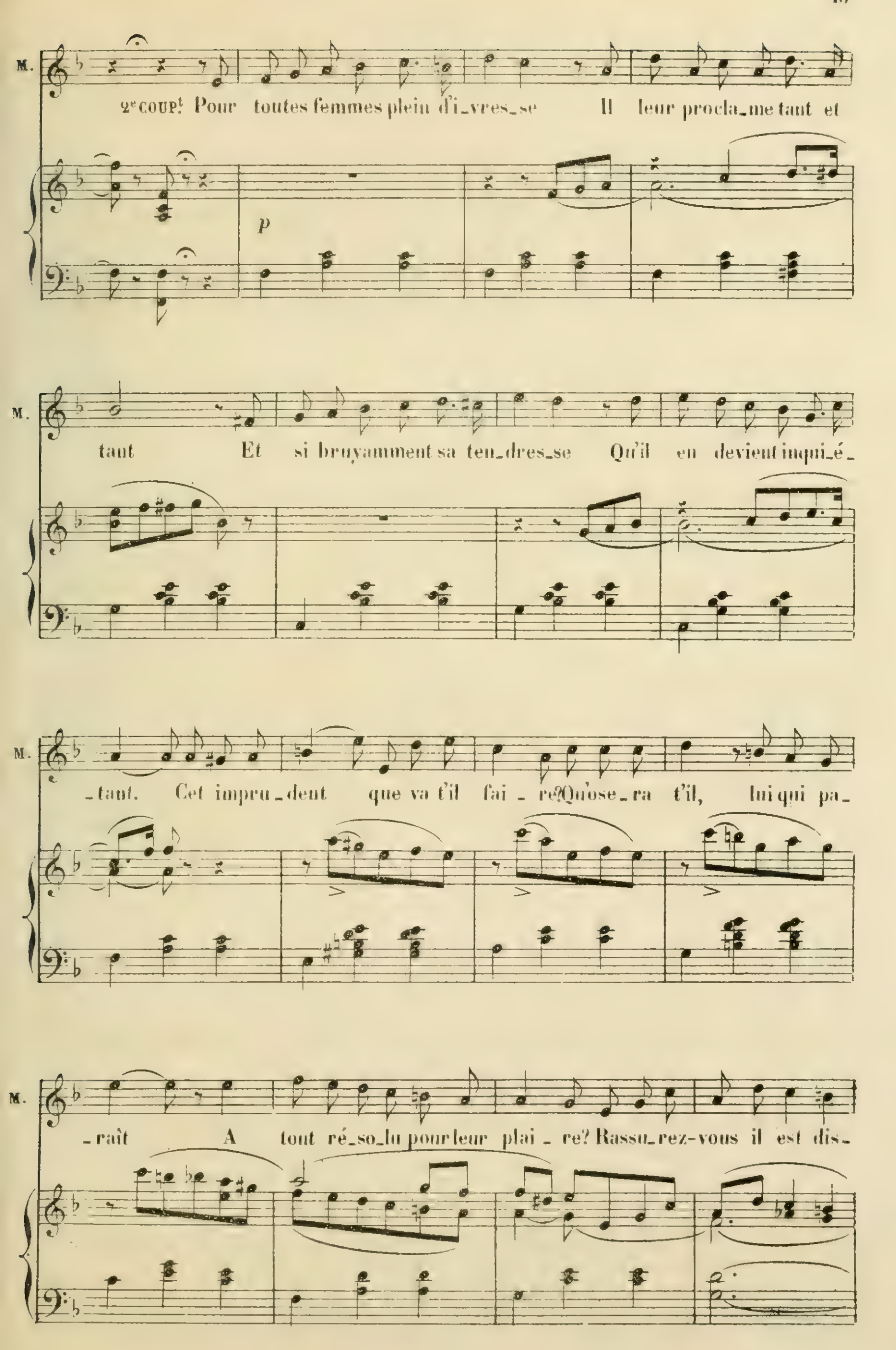
COUPLETS

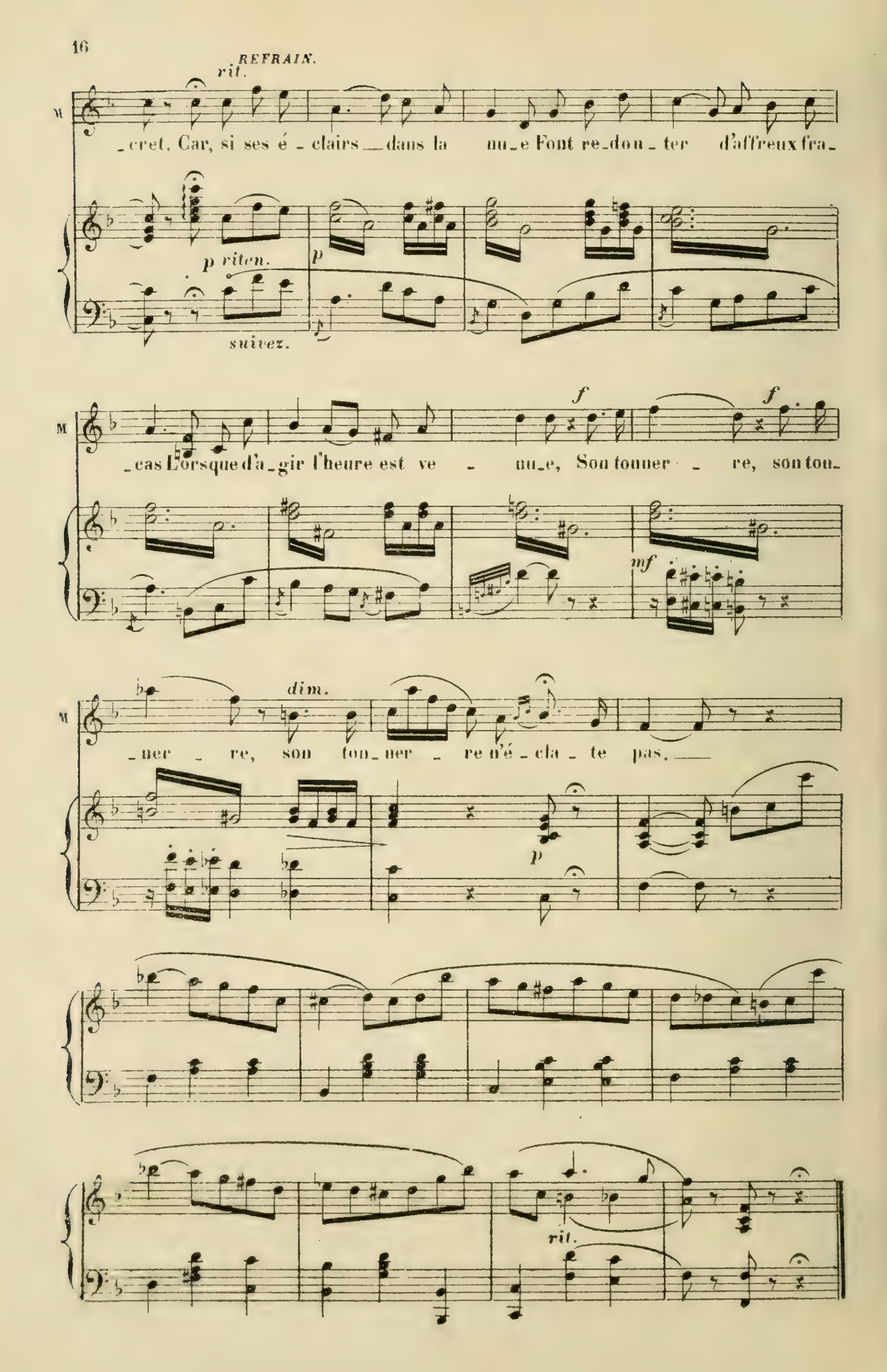
MARTON

N.° 2
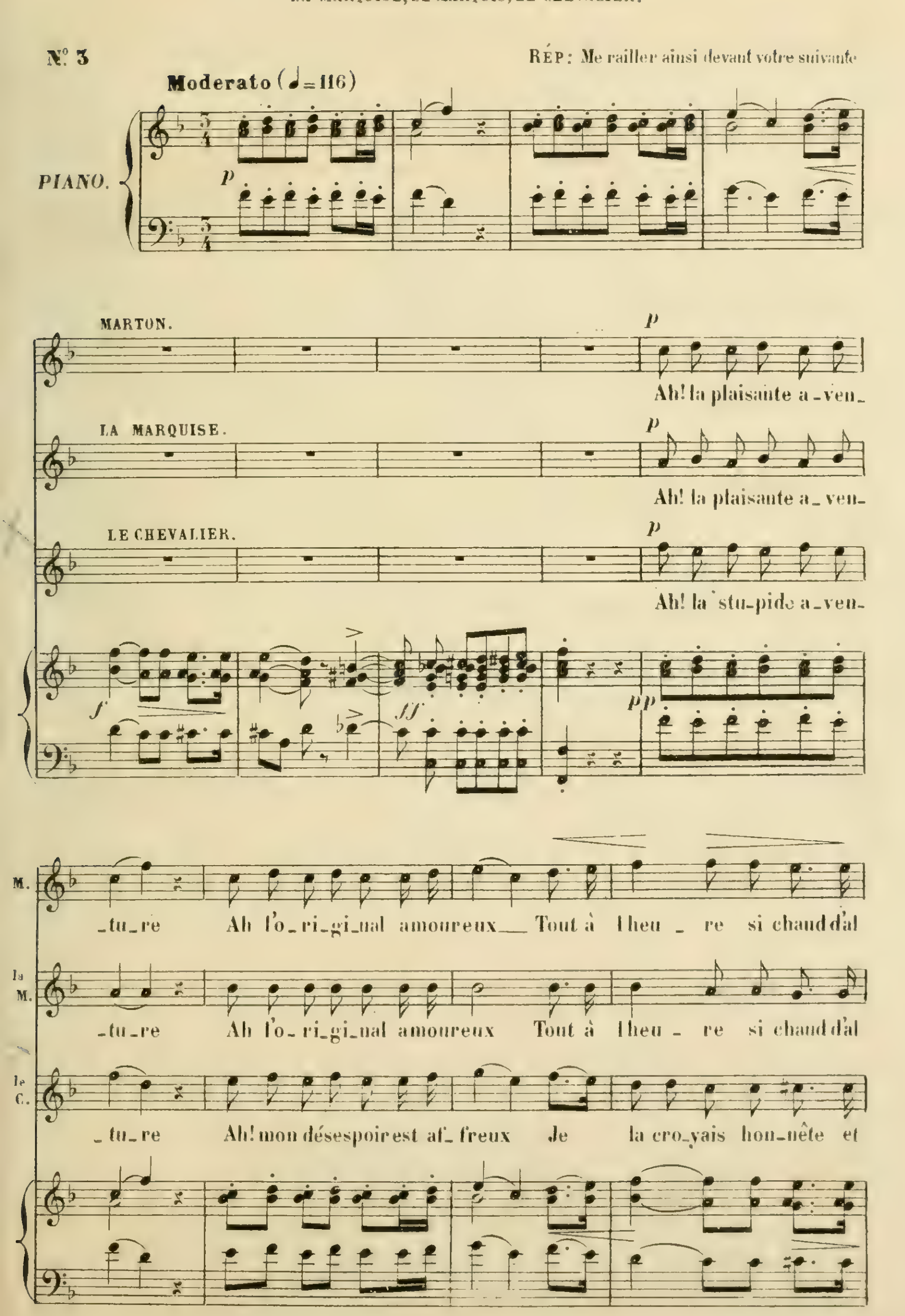



ritard.
M.
la dé_i_té qu'il a_do_re Son propre flot éteint son feu___ Si ses é_
prit.
suivez.
REFRAIN.
M.
clairs brûlent la nu_e Et font craindre un affreux fra_cas, Lorsque d'a
M.
f
f
_gir, l'heure est ve _ nu_e Son tonner _ re, son tonner _ re, son ton_
mf
M.
p
_ner_re n'é_cla_te pas.
p
p
rit.

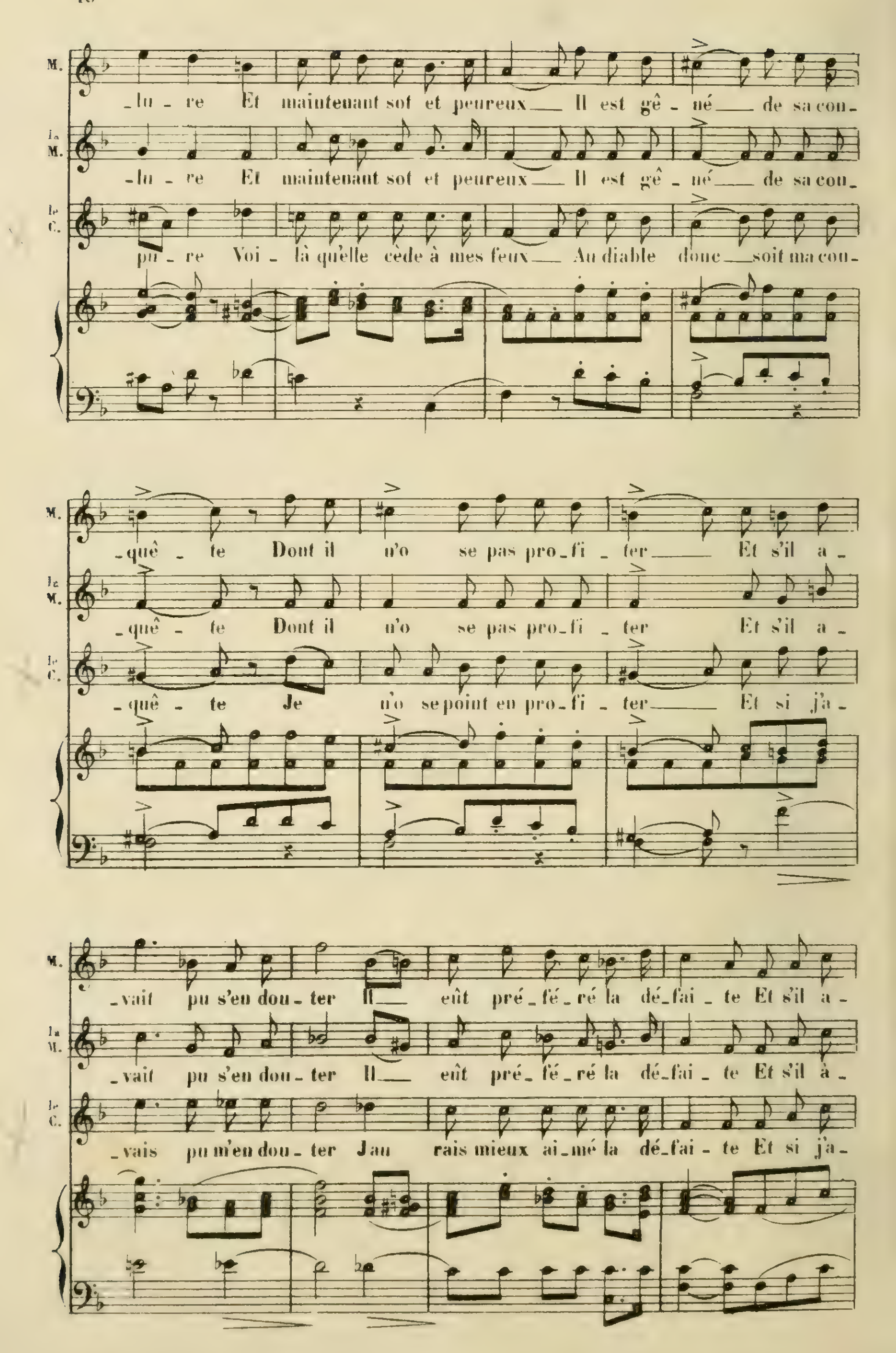

M.
2e COUPt Pour toutes femmes plein d'i_vres_se Il leur procla_me tant et
p
tant Et si bruyamment sa ten_dres_se Qu'il en devient inqui_é_
_tant. Cet impru_dent que va t'il fai _ re?Qu'ose_ra t'il, lui qui pa_
_raît A tout ré_so_lu pour leur plai _ re? Rassu_rez-vous il est dis_

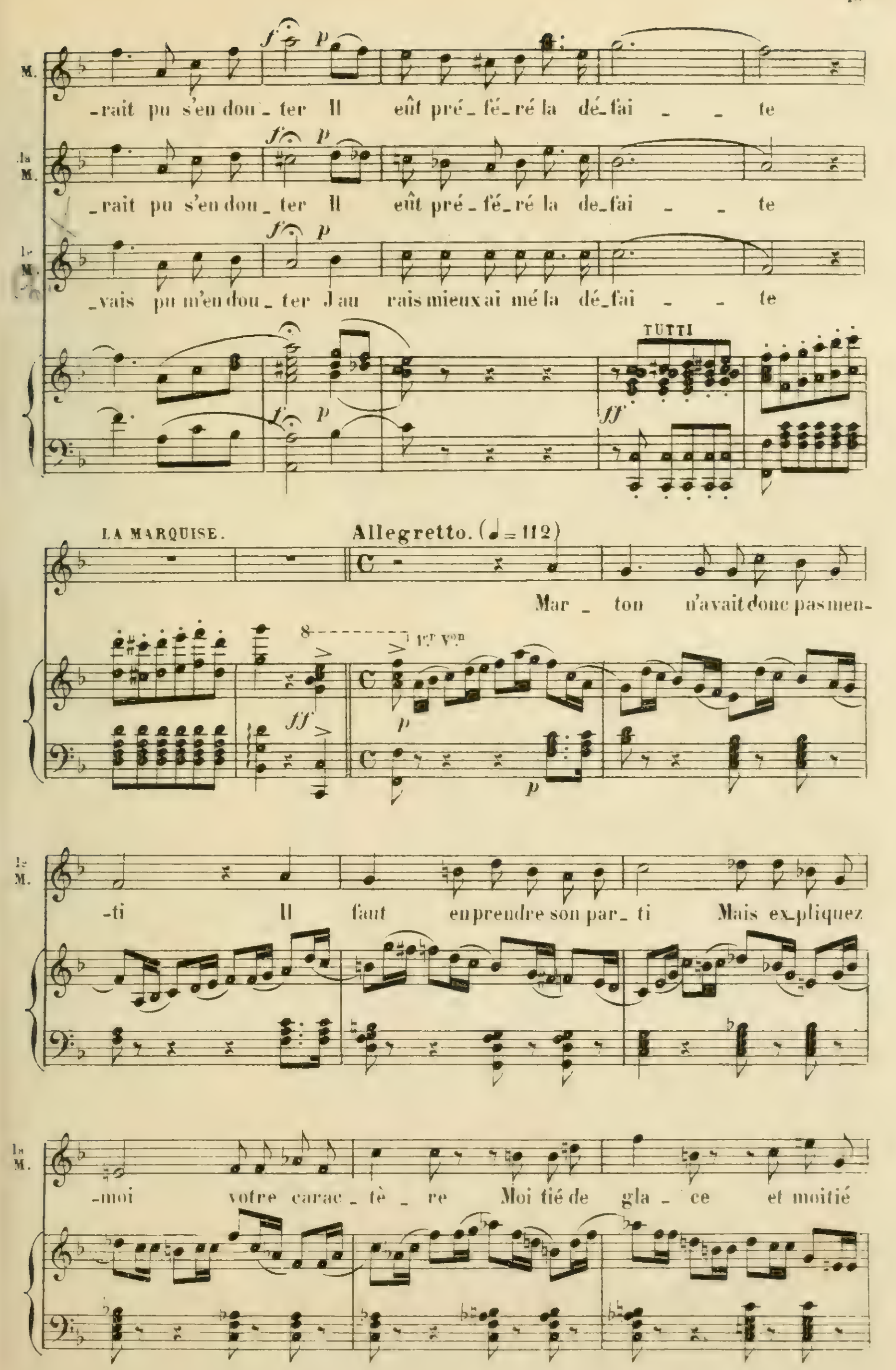

REFRAIN.
rit.
M
_cret. Car, si ses é_clairs _ dans la nu_e Font re_dou_ter d'affreux fra_
p riten.
p
suivez.
_cas Lorsque d'a_gir l'heure est ve _ nu_e, Son tonner _ re, son ton_
f
mf
_ner _ re, son ton_ner _ re n'é_cla_te pas. ___
dim.
rit.

TRIO

LA MARQUISE, LE MARQUIS, LE CHEVALIER.




M.
_lu _ re Et maintenant sot et peureux___ Il est gê _ né ___ de sa con_
1a M.
_lu _ re Et maintenant sot et peureux___ Il est gê _ né ___ de sa con_
le C.
pu _ re Voi _ là qu'elle cède à mes feux___ Au diable donc ___ soit ma con_
M.
_quê _ te Dont il n'o se pas pro_fi _ ter_____ Et s'il a _
1a M.
_quê _ te Dont il n'o se pas pro_fi _ ter Et s'il a _
le C.
_quê _ te Je n'o se point en pro_fi _ ter_____ Et si j'a _
M.
_vait pu s'en dou _ ter Il___ eût pré_fé_ré la dé_fai _ te Et s'il a _
1a M.
_vait pu s'en dou _ ter Il___ eût pré_fé_ré la dé_fai _ te Et s'il a _
le C.
_vais pu m'en dou _ ter J'au rais mieux ai_mé la dé_fai _ te Et si j'a_


M.
-rait pu s'en dou - ter Il eût pré - fé - ré la dé - fai - - te
la M.
-rait pu s'en dou - ter Il eût pré - fé - ré la de - fai - - te
le M.
-vais pu m'en dou - ter J'au rais mieux ai mé la dé - fai - - te
TUTTI
LA MARQUISE.
Allegretto. (♩ = 112)
Mar - ton n'avait donc pas men-
1er Von
le M.
-ti Il faut en prendre son par - ti Mais ex - pliquez
la M.
-moi votre carac - tè - re Moi tié de gla - ce et moitié



LE CHEVALIER.

la M.

feu Al - lons quoi - qu'il m'en coûte un peu Mar -

le C.

- qui - se on va vous sa - tis - fai - - re

rall.

f

Allegro.

TUTTI

ff

LE CHEVALIER.

(♩ = 120)

1er COUPt Il est
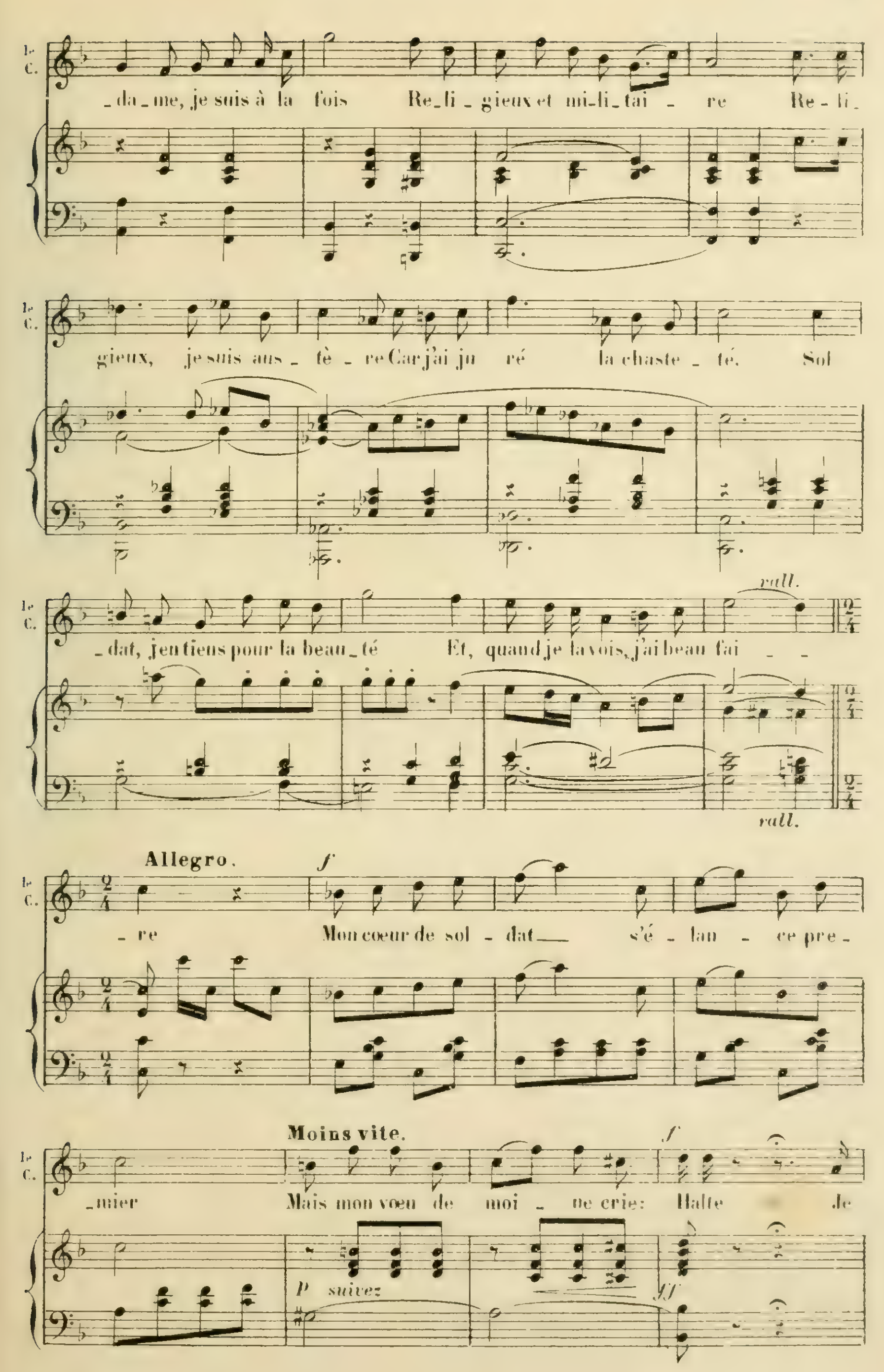
ff

Ped.
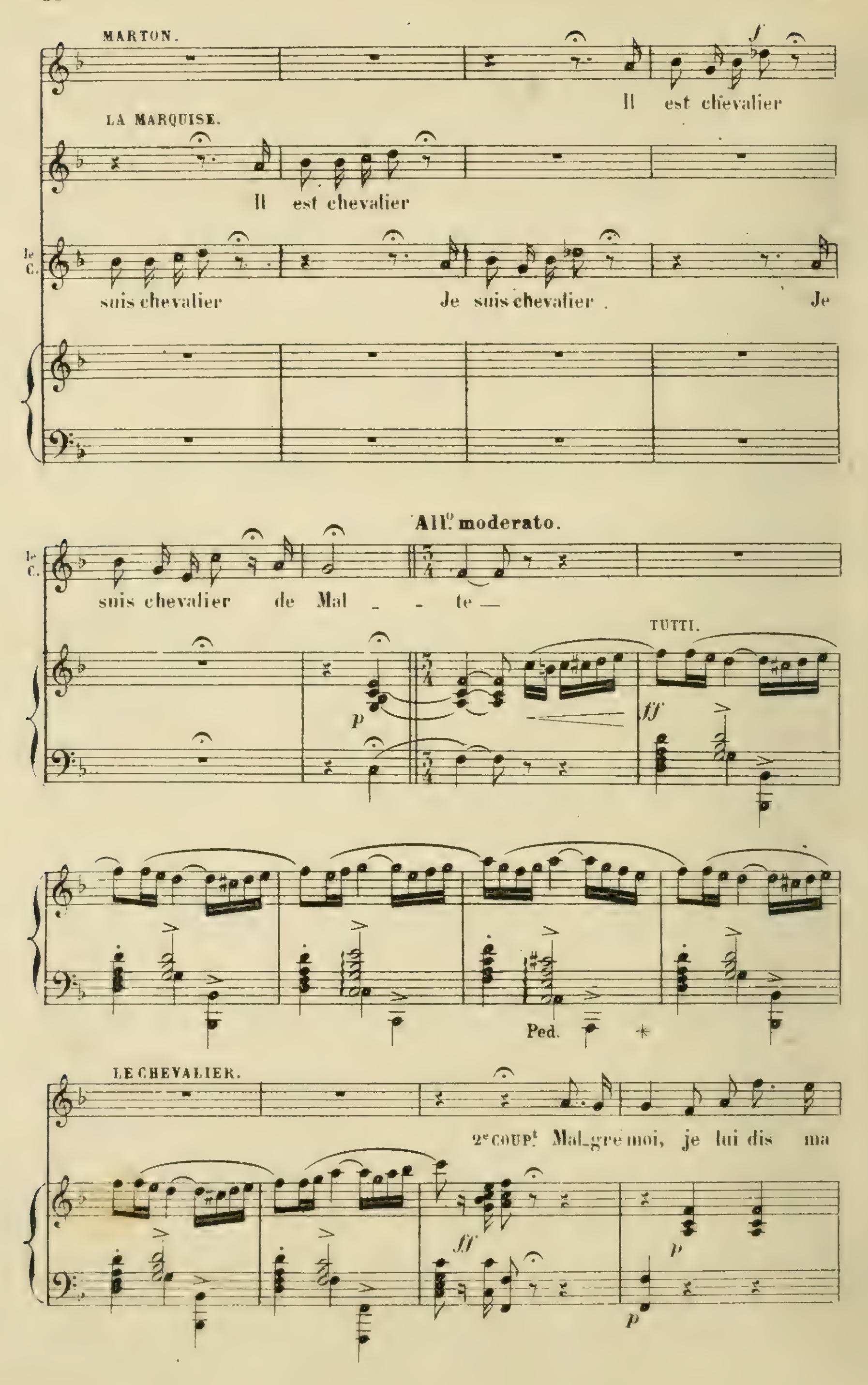
le C.

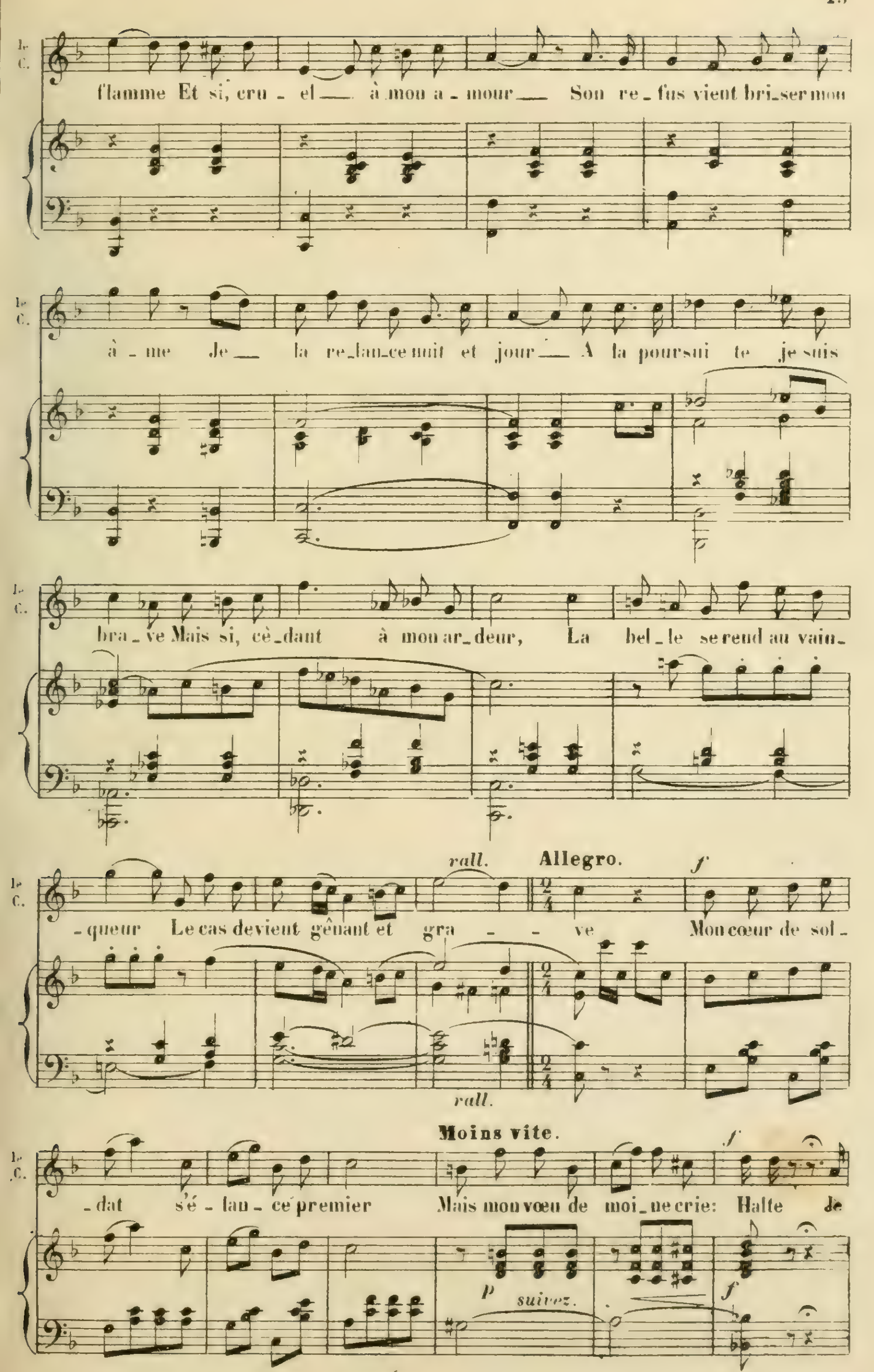
double mon ca - rac - tè - re Sur ce pourpoint, voyez ma croix Ma -

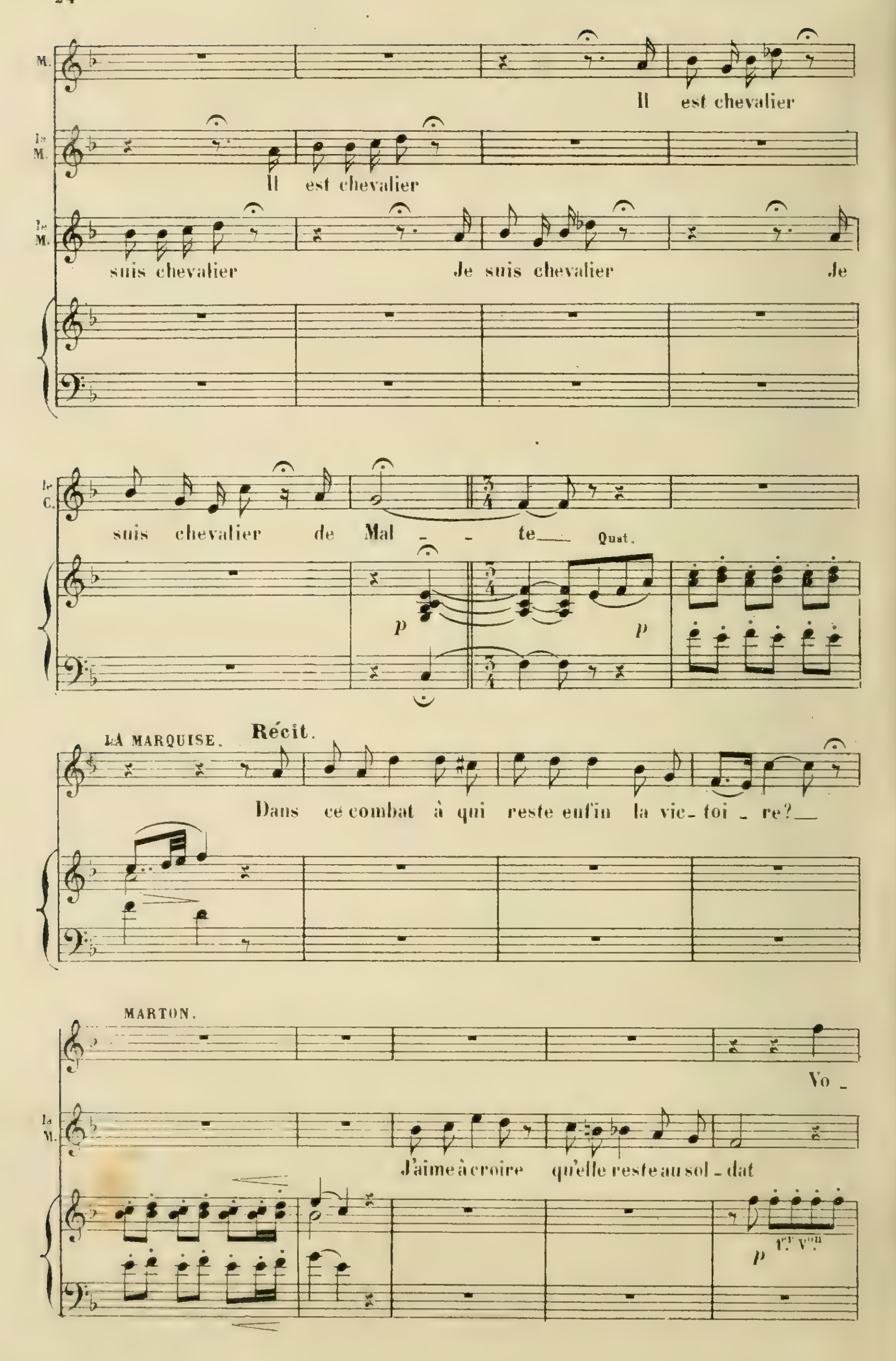
p

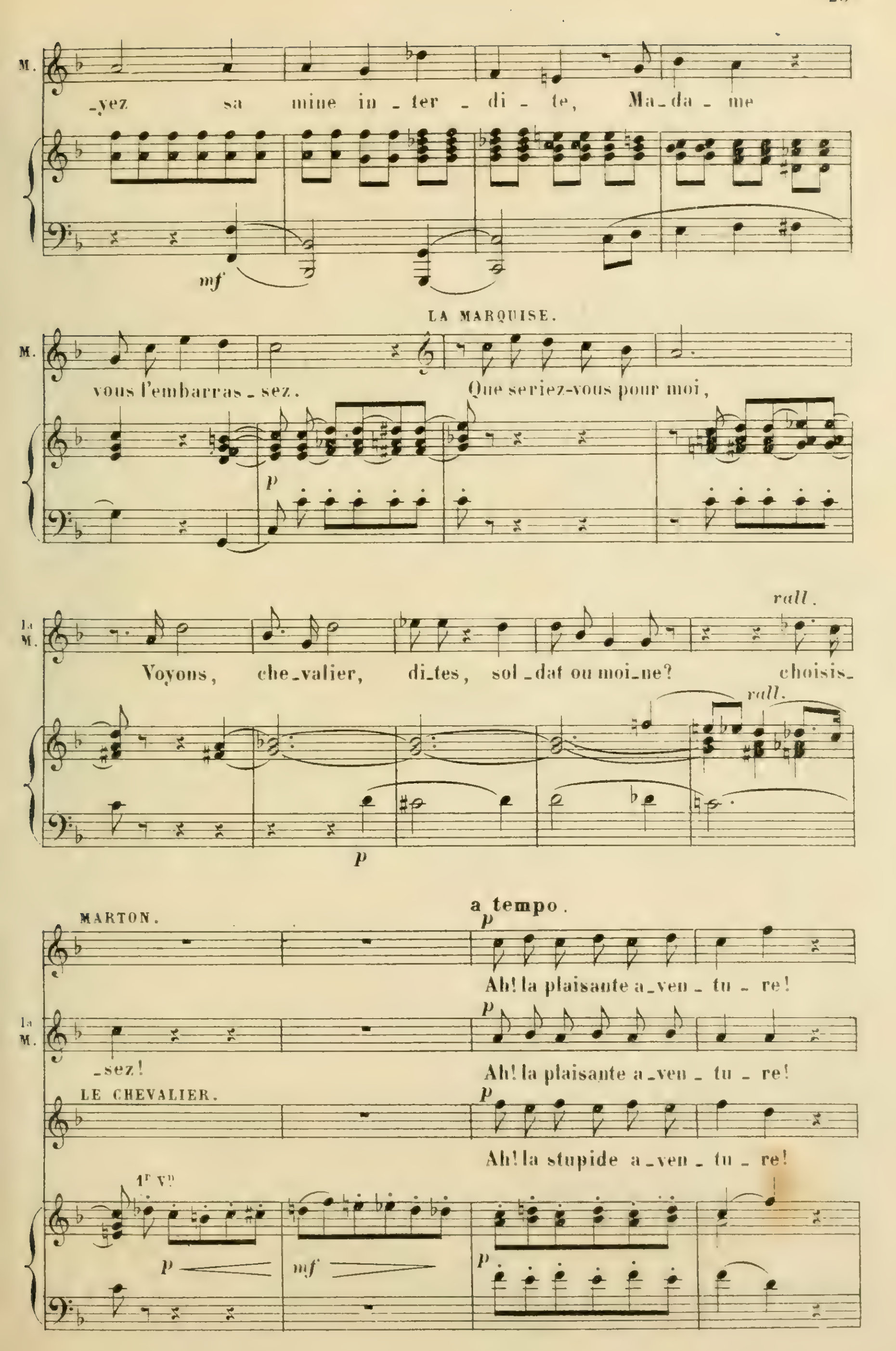


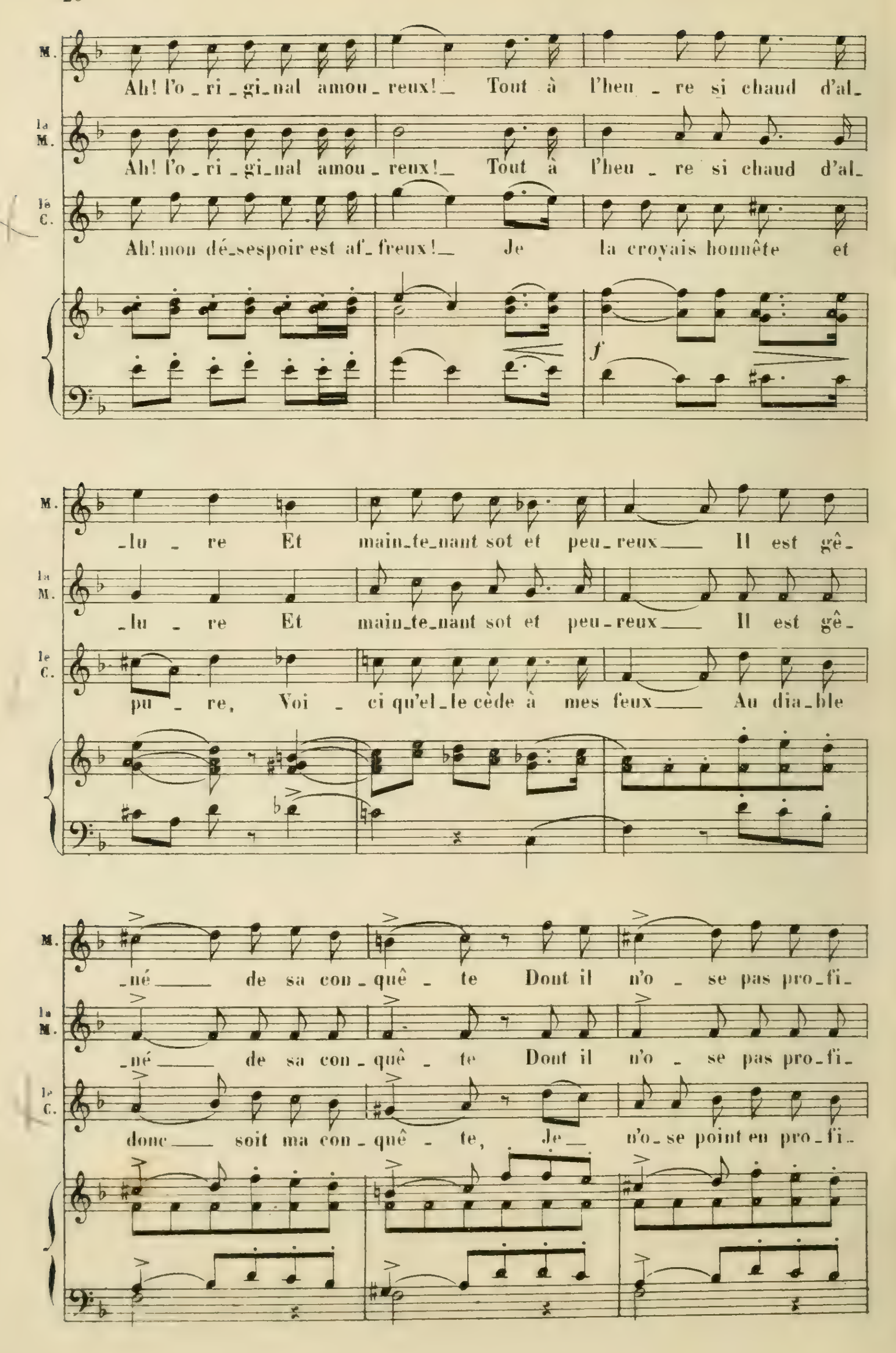
le C.
_da_me, je suis à la fois Re_li_gieux et mi_li_tai _ re Re_li_
gieux, je suis aus_tè_re Car j'ai ju ré la chaste_té. Sol
_dat, j'en tiens pour la beau_té Et, quand je la vois, j'ai beau fai _ _
rall.
rall.
Allegro.
f
_re Mon coeur de sol_dat s'é_lan_ce pre_
Moins vite.
f
_mier Mais mon voeu de moi_ne crie: Halte Je
P suivez
ff

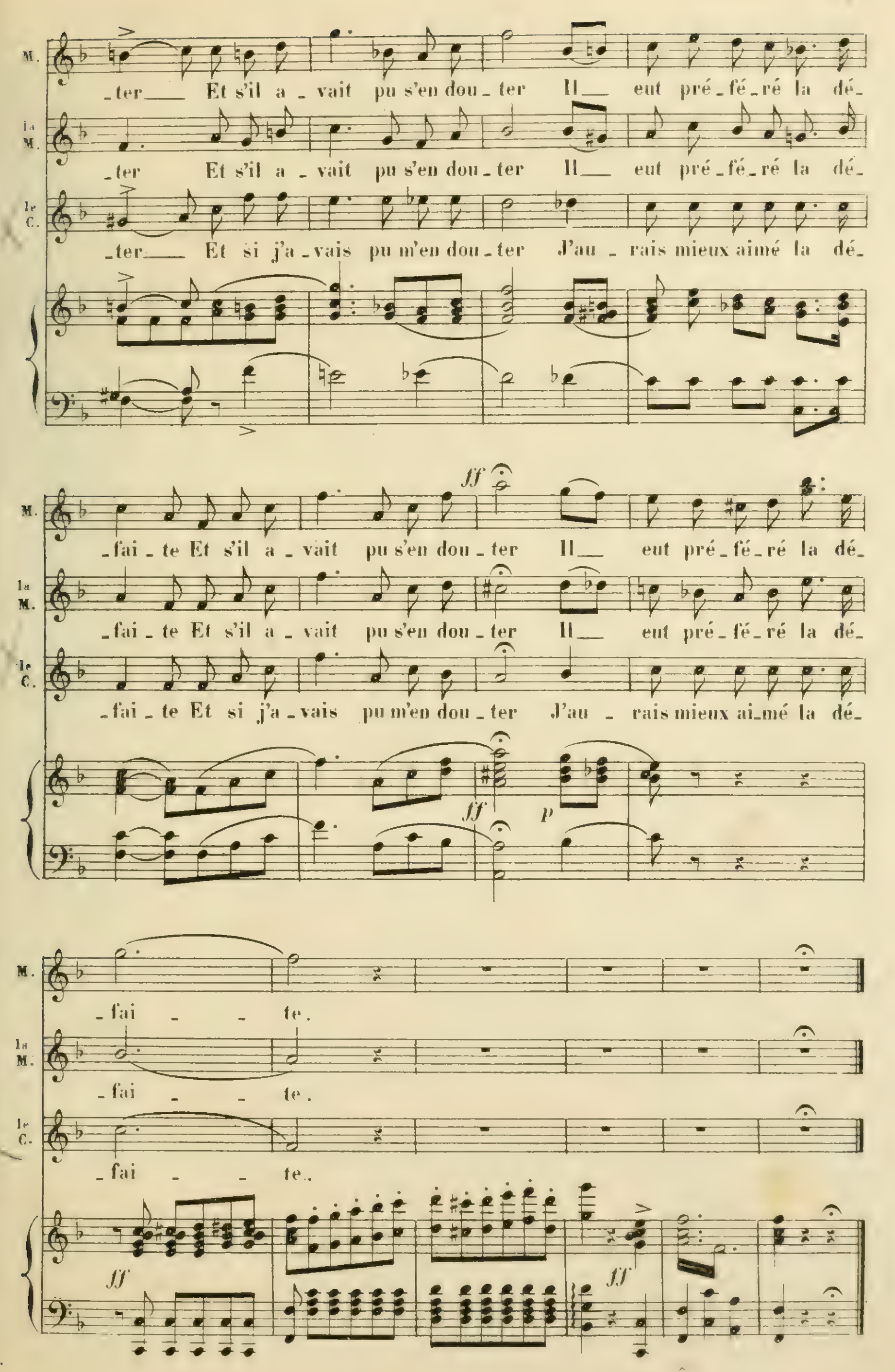

MARTON.
Il est chevalier
LA MARQUISE.
Il est chevalier
le C.
suis chevalier
Je suis chevalier.
Je
All.° moderato.
le C.
suis chevalier de Mal _ _ te —
TUTTI.
p
ff
Ped.
LE CHEVALIER.
2e COUPt Mal_gre moi, je lui dis ma
ff
p
p


1e C.
flamme Et si, cru - el à mon a - mour Son re - fus vient bri - ser mon
à - me Je la re - lan - ce nuit et jour A la poursui te je suis
bra - ve Mais si, cè - dant à mon ar - deur, La bel - le se rend au vain -
rall. Allegro.
f
- queur Le cas devient gênant et gra - - ve Mon cœur de sol -
rall.
Moins vite.
- dat s'é - lan - ce premier Mais mon vœu de moi - ne crie: Halte de
p
suivez.


M.
Il est chevalier
1e M.
Il est chevalier
1e M.
suis chevalier
Je suis chevalier
Je
1e C.
suis chevalier de Mal - - te
Quat.
p
p
LA MARQUISE.
Récit.
Dans ce combat à qui reste enfin la vic- toi - re?
MARTON.
Vo -
1e M.
J'aime à croire qu'elle reste au sol - dat
p
1er Von

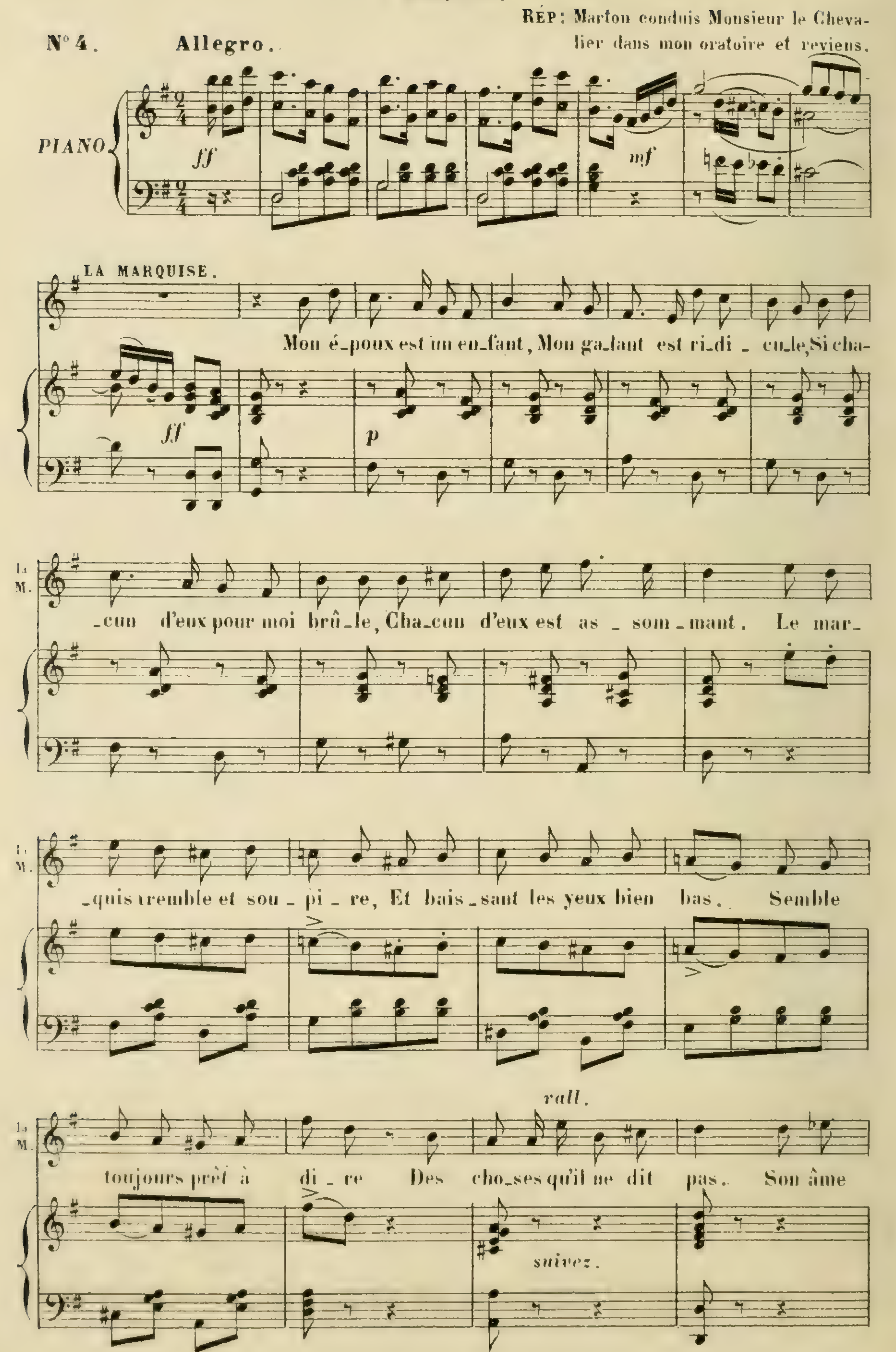

M.
_yez sa mine in _ ter _ di _ te, Ma_da _ me
mf
LA MARQUISE.
M.
vous l'embarras _ sez. Que seriez-vous pour moi,
p
La M.
rall.
Voyons, che_valier, di_tes, sol _dat ou moi_ne? choisis_
rall.
p
a tempo.
MARTON.
p
Ah! la plaisante a_ven _ tu _ re!
La M.
p
_sez!
Ah! la plaisante a _ven _ tu _ re!
LE CHEVALIER.
p
Ah! la stupide a _ven _ tu _ re!
1r Vn
p
mf
p

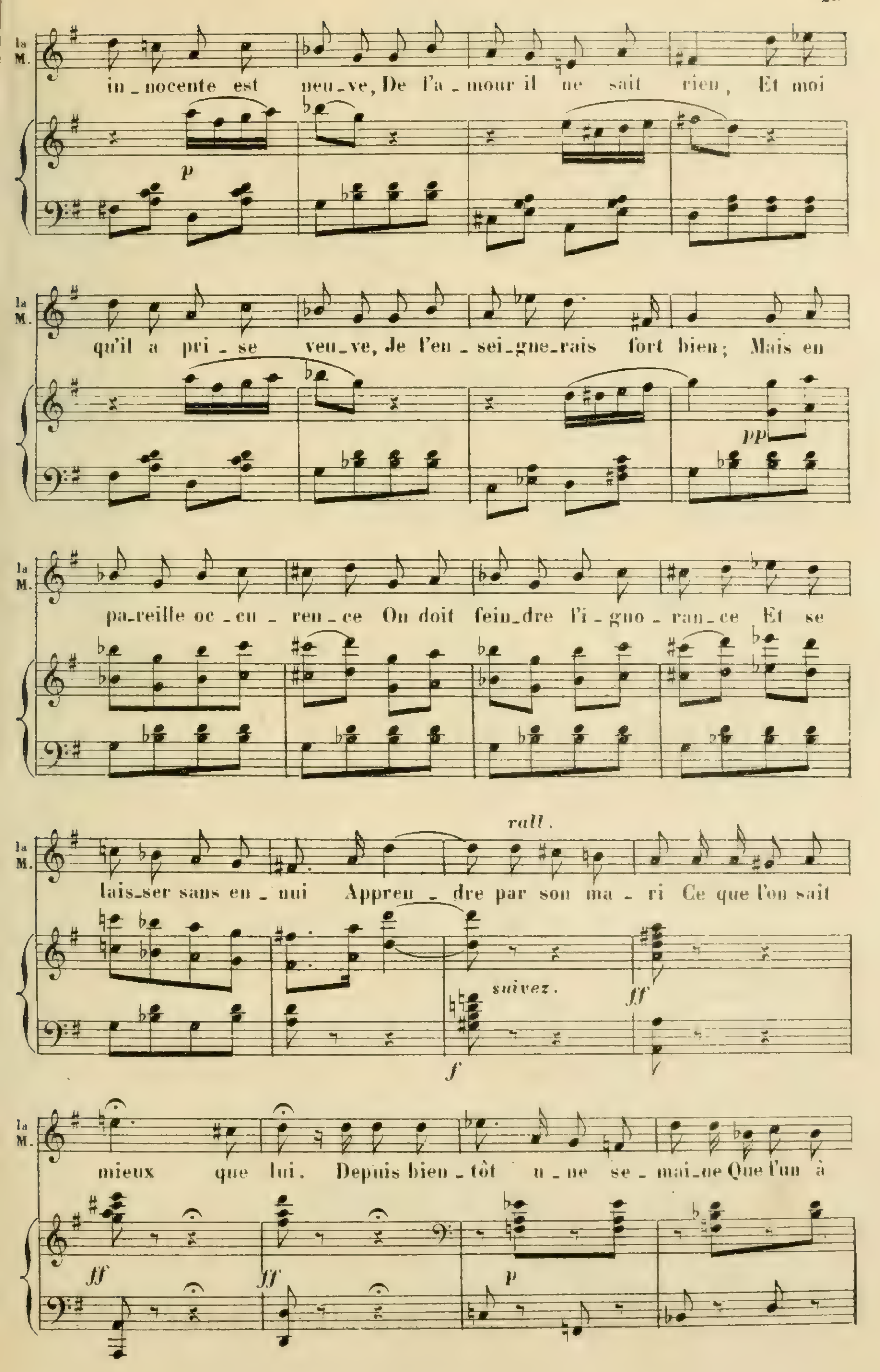

M.
Ah! l'o_ri_gi_nal amou_reux!_ Tout à l'heu_re si chaud d'al_
la M.
Ah! l'o_ri_gi_nal amou_reux!_ Tout à l'heu_re si chaud d'al_
le C.
Ah! mon dé_sespoir est af_freux!_ Je la croyais honnête et
f
M.
_lu_re Et main_te_nant sot et peu_reux___ Il est gê_
la M.
_lu_re Et main_te_nant sot et peu_reux___ Il est gê_
le C.
pu_re, Voi_ci qu'el_le cède à mes feux___ Au dia_ble
M.
_né___ de sa con_quê_te Dont il n'o_se pas pro_fi_
la M.
_né___ de sa con_quê_te Dont il n'o_se pas pro_fi_
le C.
donc___ soit ma con_quê_te, Je__ n'o_se point en pro_fi_

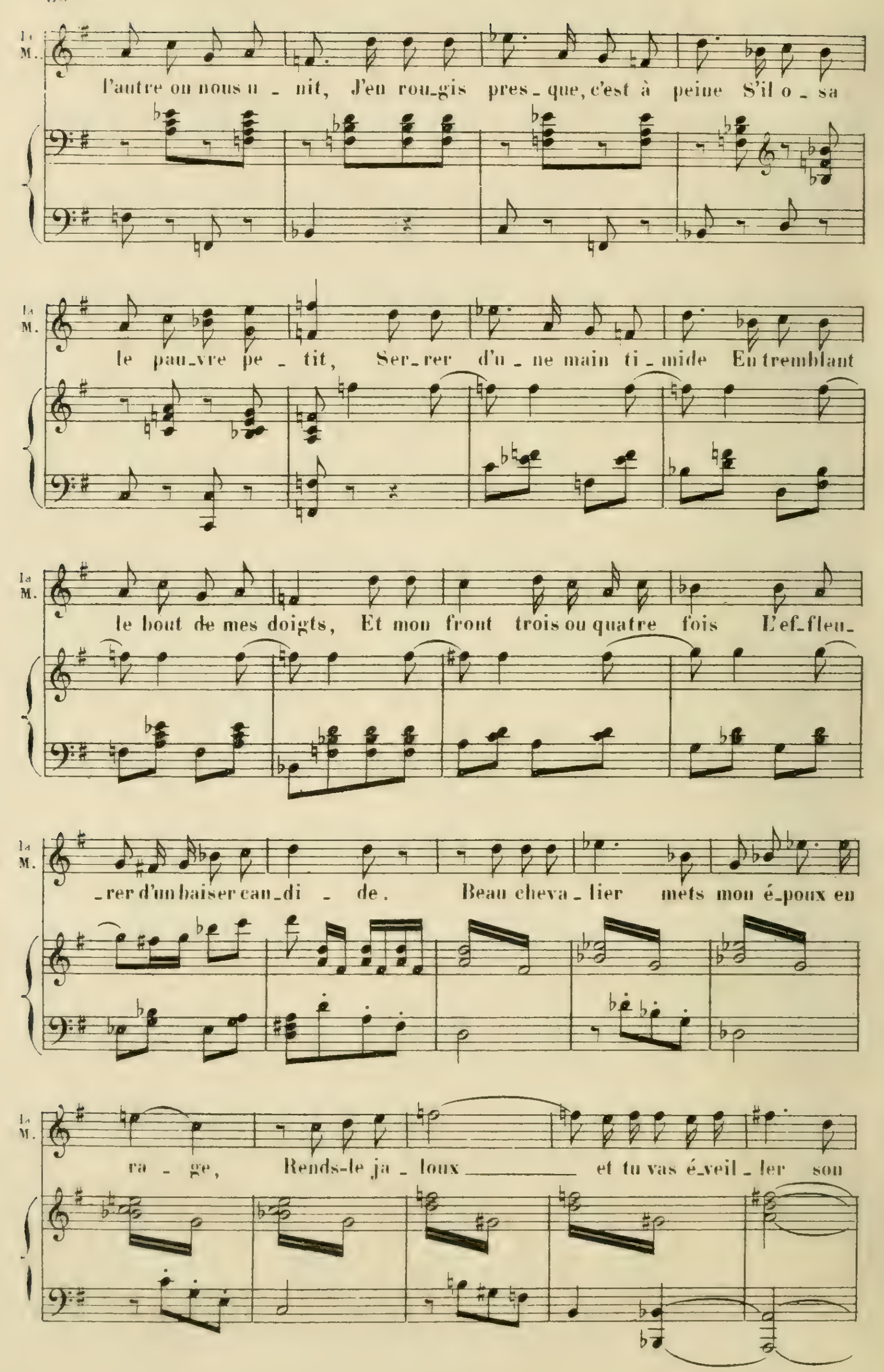

M.
_ter___ Et s'il a _ vait pu s'en dou _ ter Il__ eut pré _ fé _ ré la dé_
1a M.
_ter Et s'il a _ vait pu s'en dou _ ter Il__ eut pré _ fé _ ré la dé_
1e C.
_ter___ Et si j'a _ vais pu m'en dou _ ter J'au _ rais mieux aimé la dé_
ff
_fai _ te Et s'il a _ vait pu s'en dou _ ter Il__ eut pré _ fé _ ré la dé_
_fai _ te Et s'il a _ vait pu s'en dou _ ter Il__ eut pré _ fé _ ré la dé_
_fai _ te Et si j'a _ vais pu m'en dou _ ter J'au _ rais mieux ai_mé la dé_
ff
p
_fai _ _ te.
_fai _ _ te.
_fai _ _ te.
ff
ff

AIR

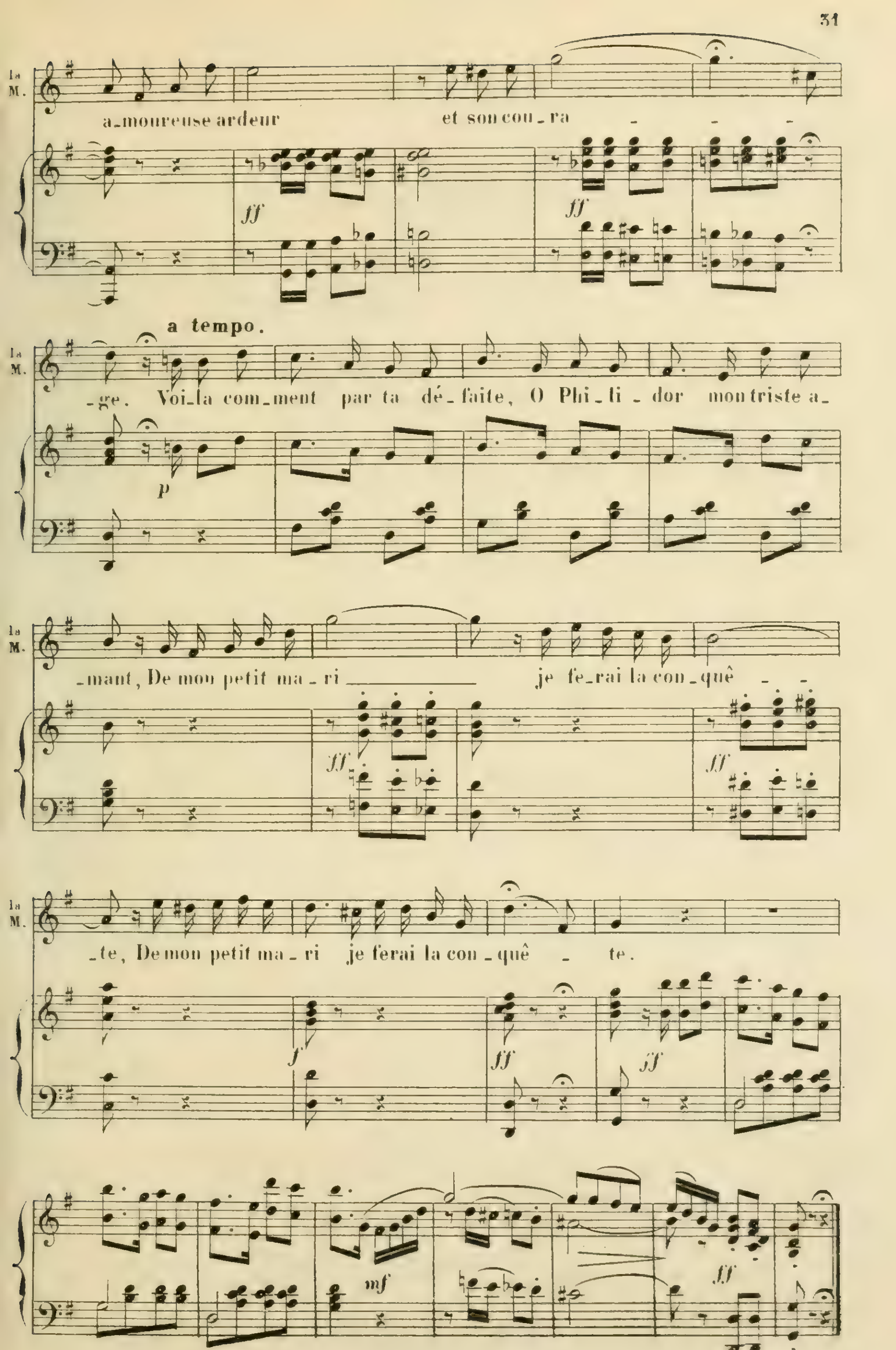
LA MARQUISE.




la M.
in_nocente est neu_ve, De l'a_mour il ne sait rien, Et moi
p
la M.
qu'il a pri_se veu_ve, Je l'en_sei_gne_rais fort bien; Mais en
pp
la M.
pa_reille oc_cu_ren_ce On doit fein_dre l'i_gno_ran_ce Et se
rall.
la M.
lais_ser sans en_nui Appren_dre par son ma_ri Ce que l'on sait
suivez.
ff
f
la M.
mieux que lui. Depuis bien_tôt u_ne se_mai_ne Que l'un à
ff
ff
p

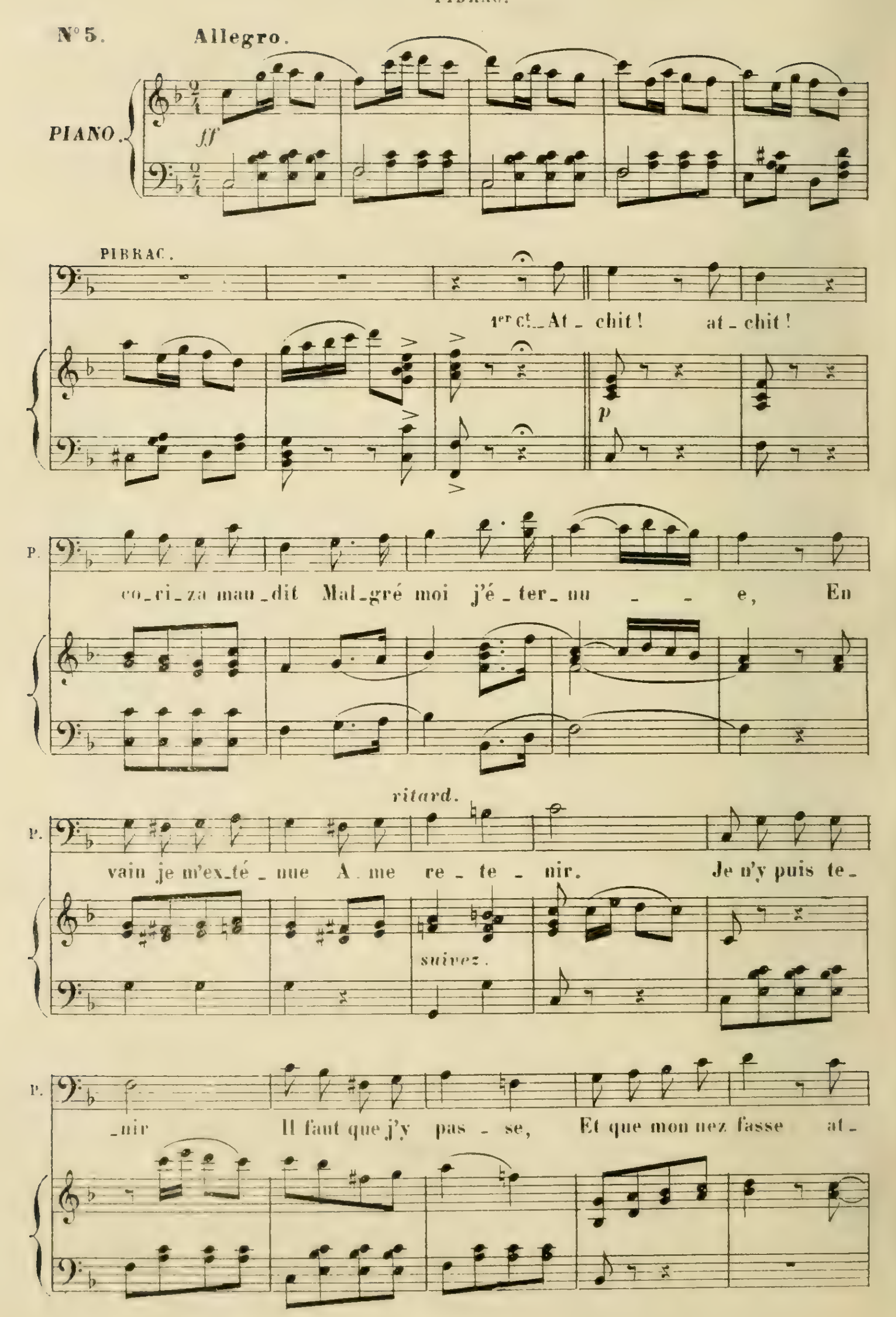


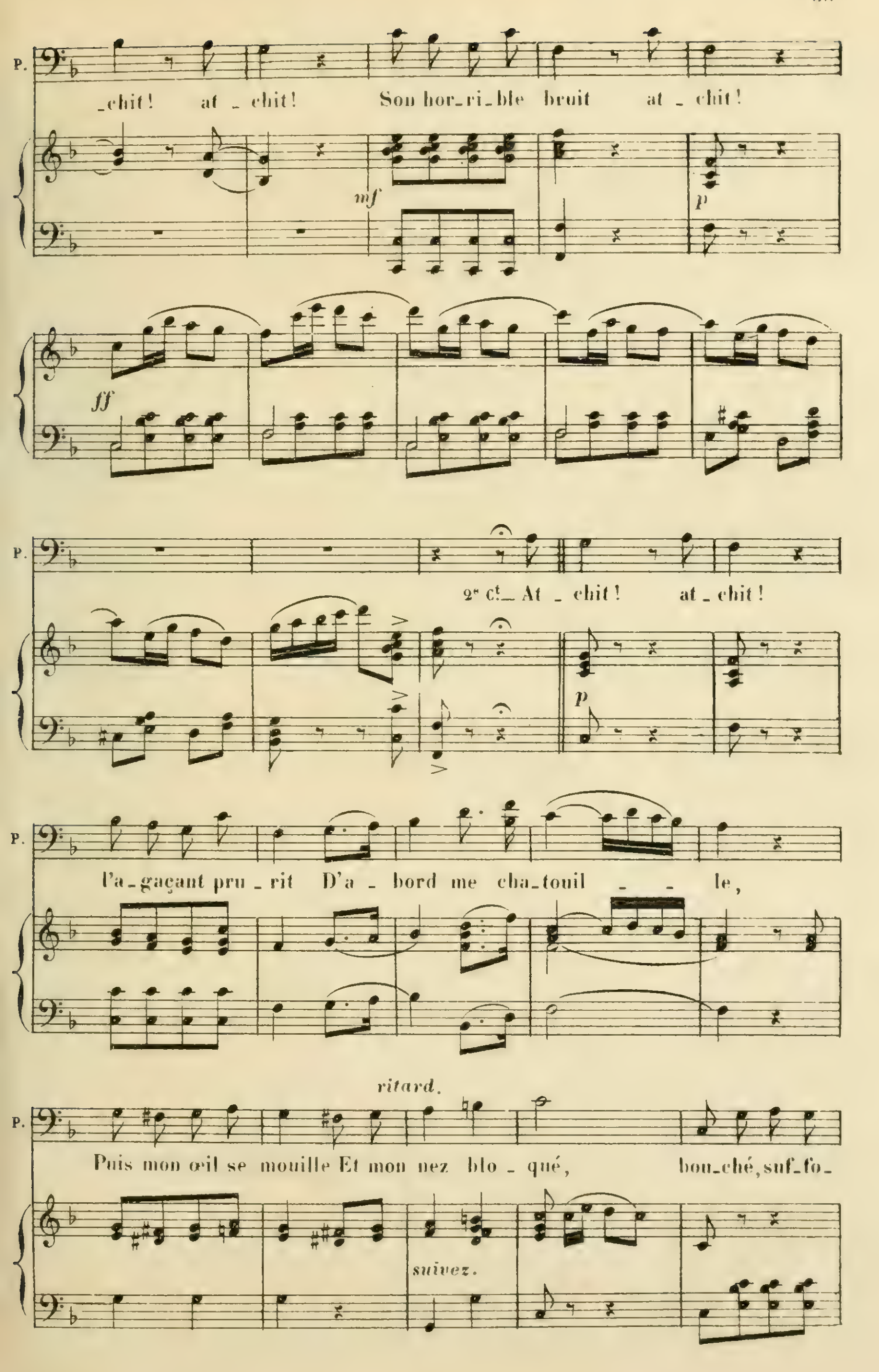
La M.
l'autre ou nous u _ nit, J'en rou_gis pres _ que, c'est à peine S'il o _ sa
le pau_vre pe _ tit, Ser_rer d'u _ ne main ti _ mide En tremblant
le bout de mes doigts, Et mon front trois ou quatre fois L'ef_fleu_
_rer d'un baiser can_di _ de. Beau cheva _ lier mets mon é_poux en
ra _ ge, Rends-le ja _ loux _______ et tu vas é_veil _ ler son

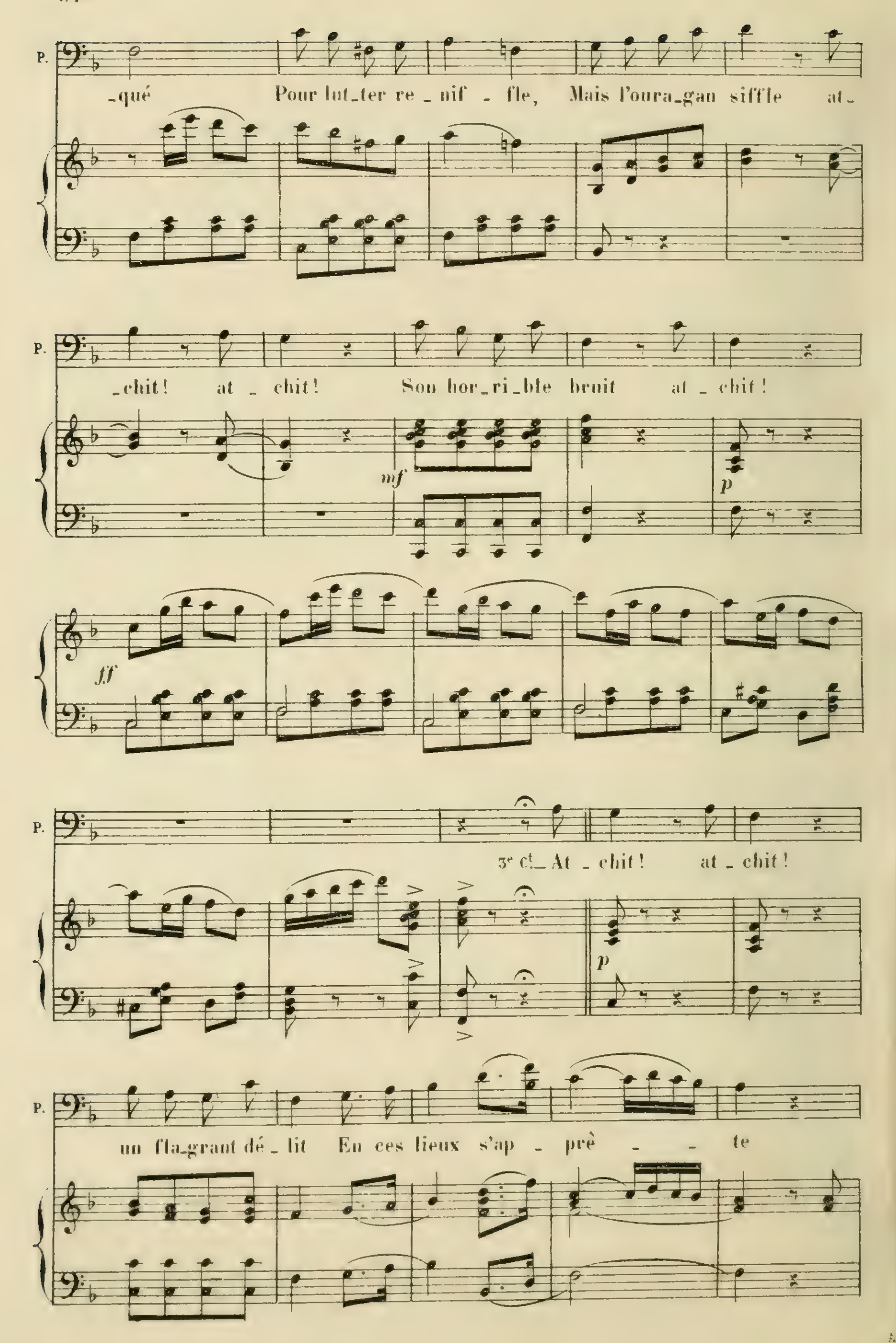

la M.
a_moureuse ardeur
et son cou_ra - - -
ff
ff
a tempo.
_ge. Voi_la com_ment par ta dé_faite, O Phi_li_dor mon triste a_
p
_mant, De mon petit ma_ri
je fe_rai la con_quê - -
ff
ff
_te, De mon petit ma_ri je ferai la con_quê - te.
f
ff
ff
mf
ff

COUPLETS

PIBRAC.
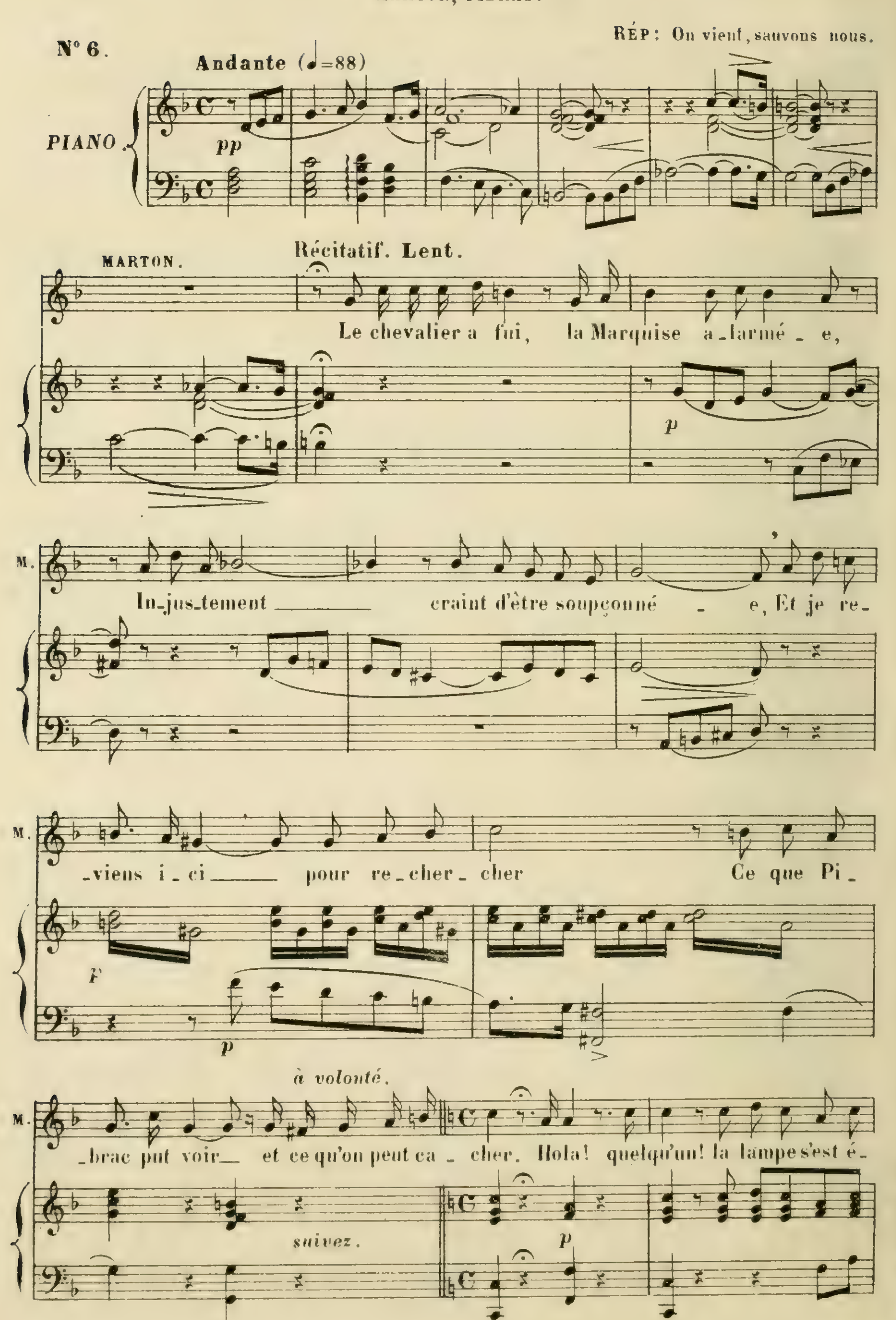



P.
_chit! at _ chit! Son hor_ri_ble bruit at _ chit!
mf
p
ff
P.
2e Ct._ At _ chit! at _ chit!
p
P.
l'a_gaçant pru _ rit D'a _ bord me cha_touil _ _ le,
ritard.
P.
Puis mon œil se mouille Et mon nez blo _ qué, bou_ché, suf_fo_
suivez.

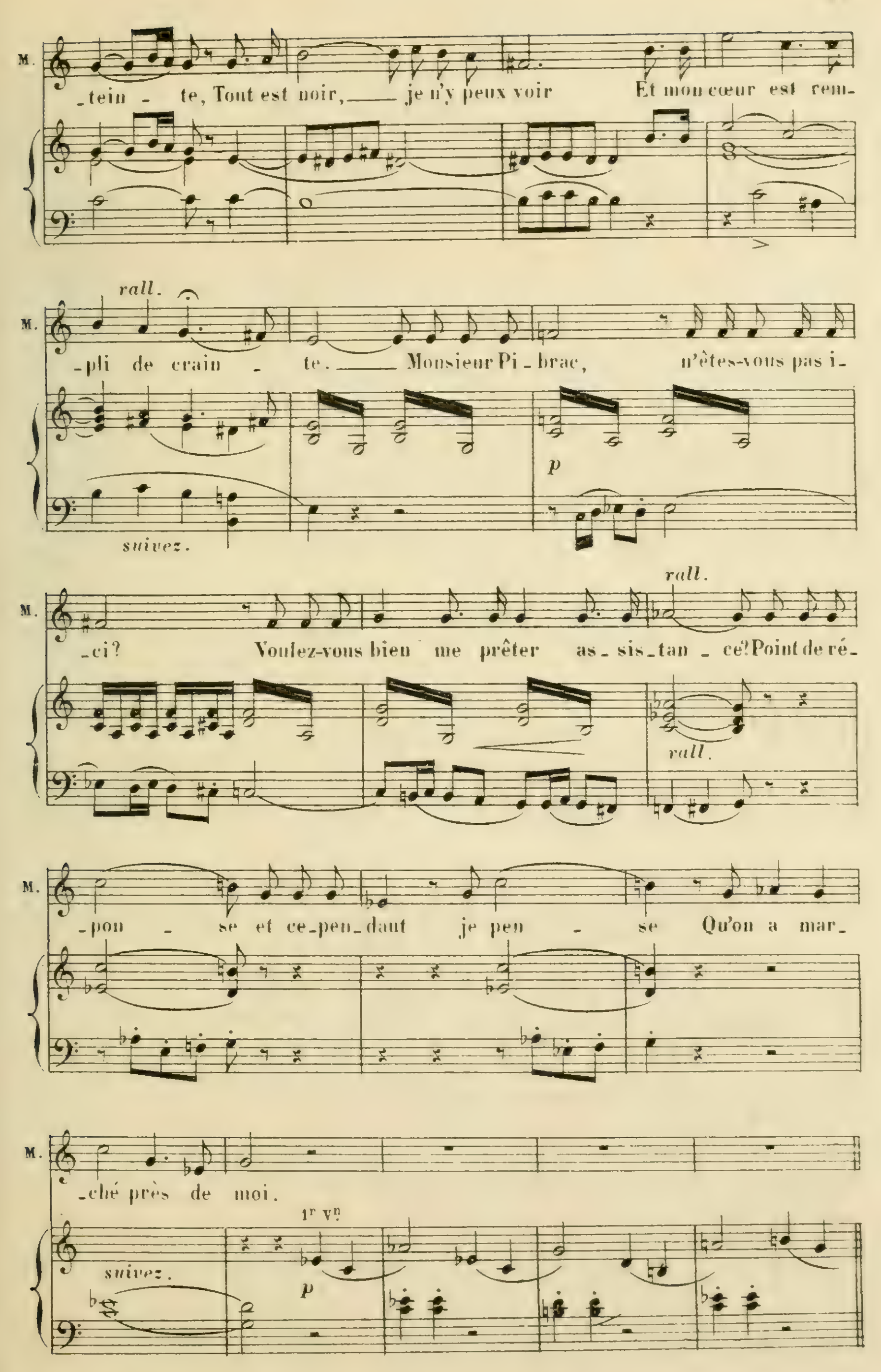

P.
-qué Pour lut-ter re - nif - fle, Mais l'oura-gan siffle at-
P.
-chit! at - chit! Son hor-ri-ble bruit at - chit!
mf
p
ff
P.
3e ct. At - chit! at - chit!
p
P.
un fla-grant dé - lit En ces lieux s'ap - prê - - te

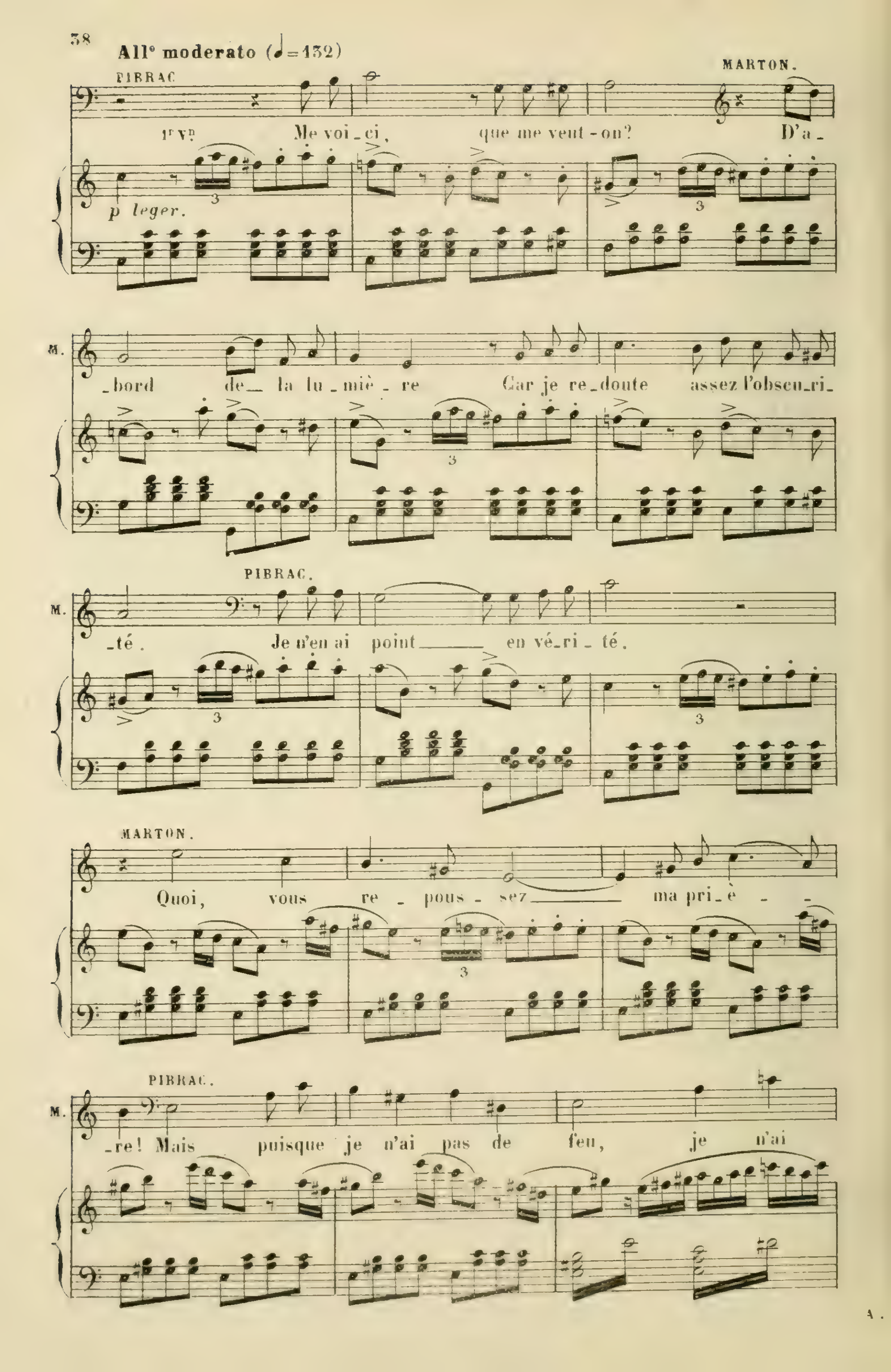
ritard.
P.
Voy_ez-vous la fête Un af_freux pé_ché
suivez.
P.
Par moi dé_ni_ché Je tiens le cou_pa_ble Mais sort ex_é_
P.
_crable At_chit at_chit! Le ga_lant s'en_fuit at_
mf
P.
_chit!
p
ff

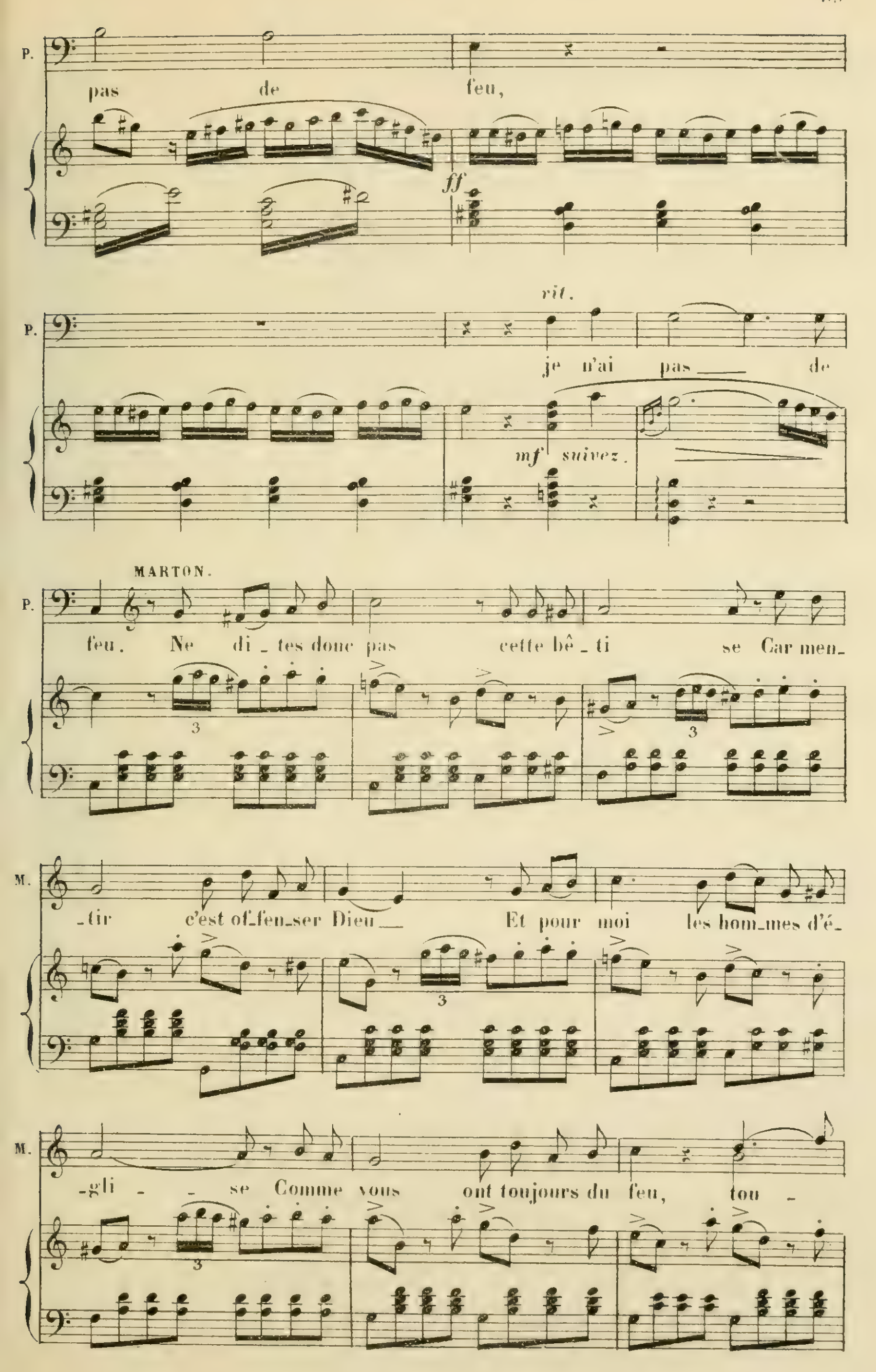
DUO

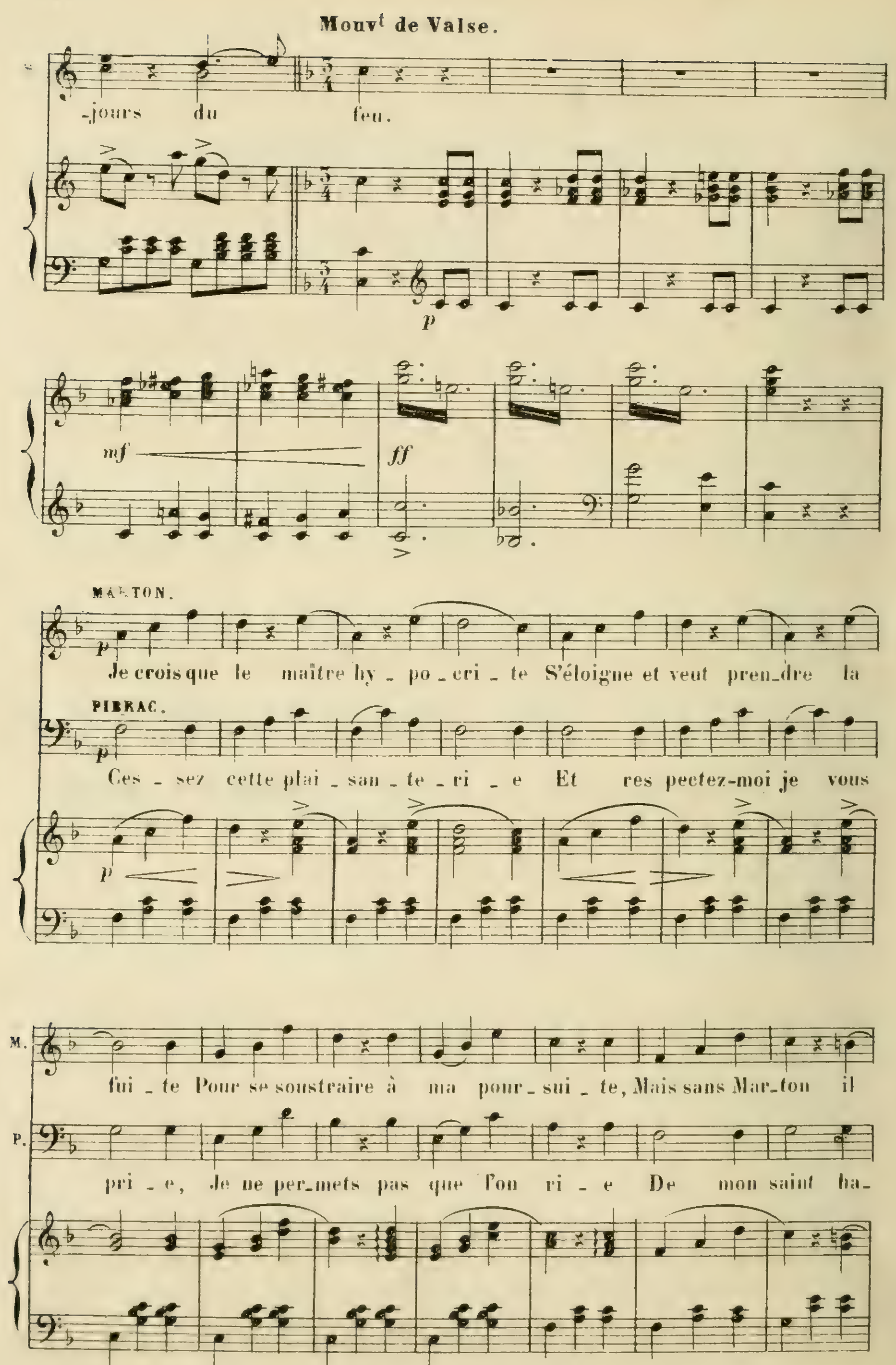
MARTON, PIBRAC.



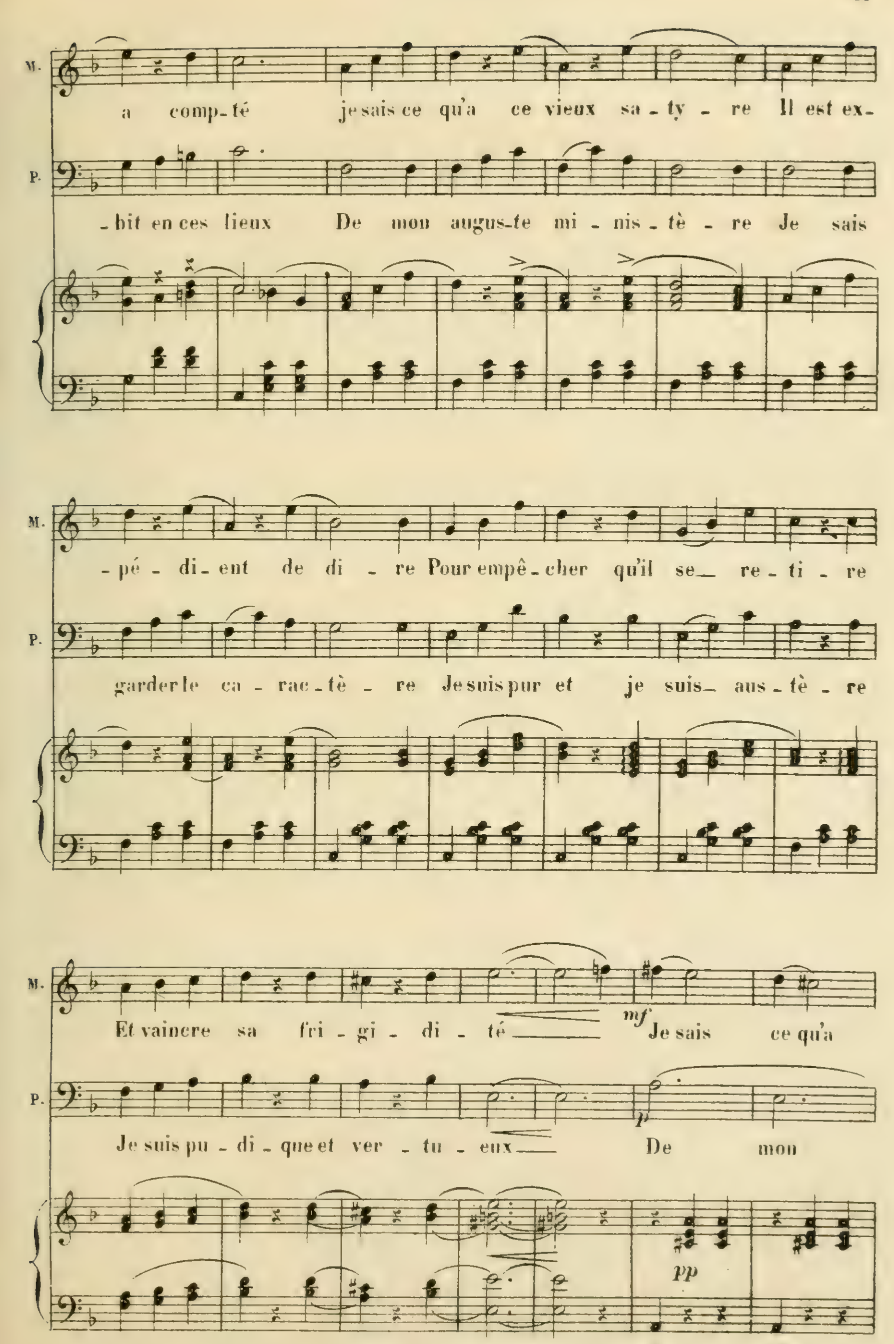

M.
_tein _ te, Tout est noir, ___ je n'y peux voir Et mon cœur est rem_
rall.
_pli de crain _ te. ___ Monsieur Pi_brac, n'êtes-vous pas i_
p
suivez.
rall.
_ci? Voulez-vous bien me prêter as_sis_tan_ce! Point de ré_
rall.
_pon _ se et ce_pen_dant je pen _ se Qu'on a mar_
_ché près de moi.
1r Vn
suivez.
p

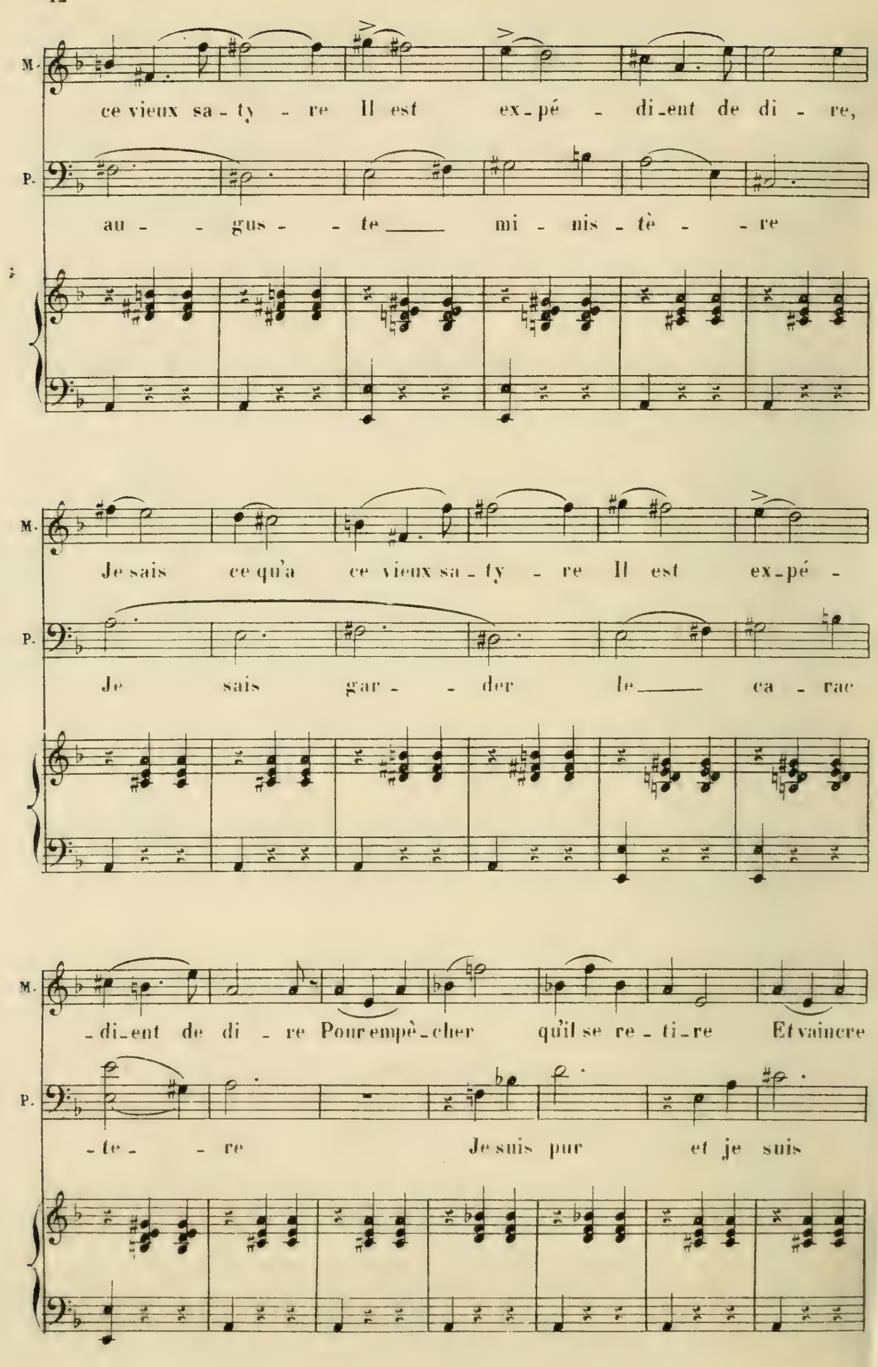

All° moderato (♩=132)
PIBRAC
1r Vn
Me voi_ci, que me veut-on?
MARTON.
D'a_bord de la lu_miè_re Car je re_doute assez l'obscu_ri_té.
p leger.
PIBRAC.
Je n'en ai point en vé_ri_té.
MARTON.
Quoi, vous re_pous_sez ma pri_è_re!
PIBRAC.
Mais puisque je n'ai pas de feu, je n'ai
M.
3

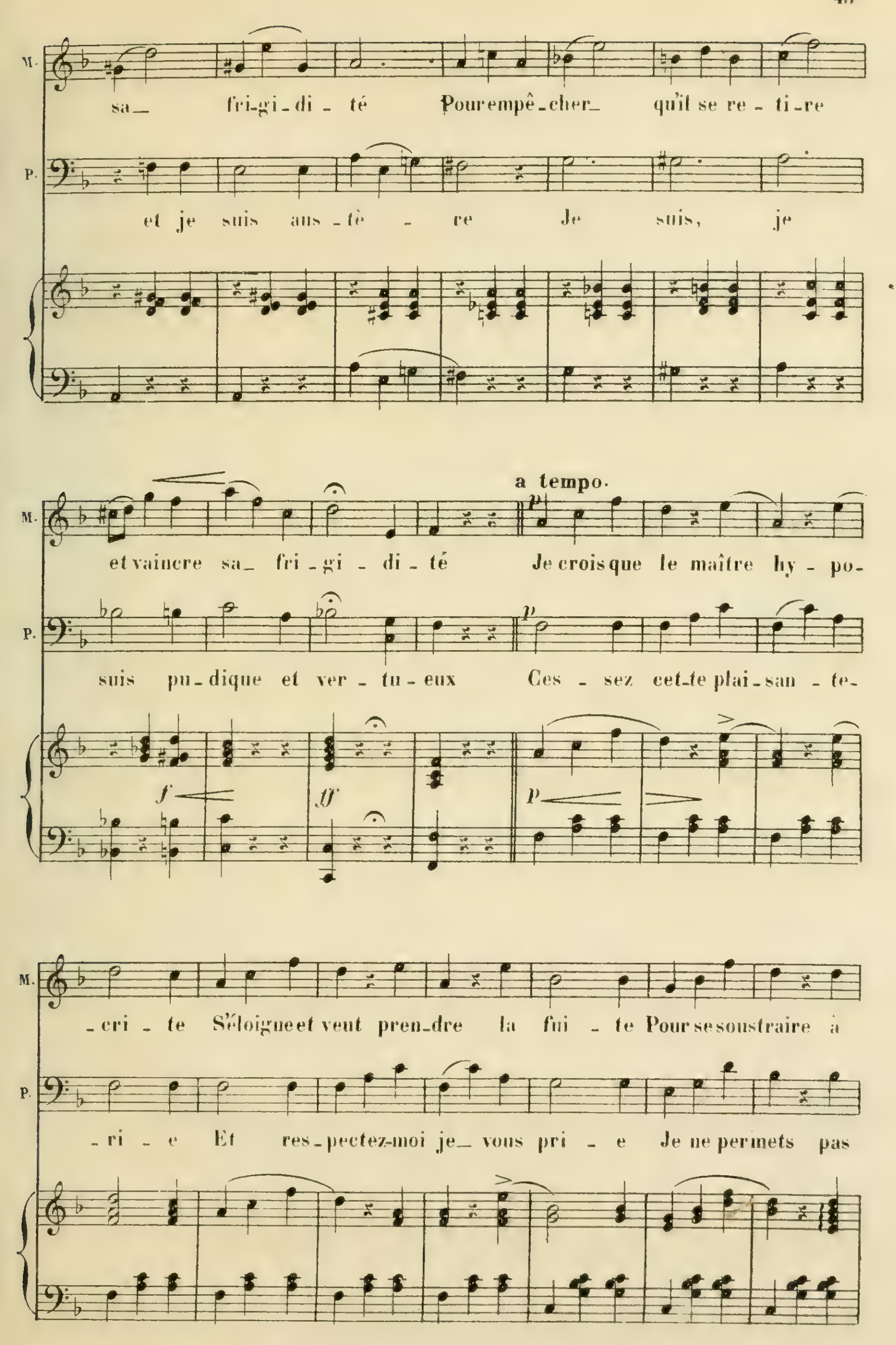

P.
pas de feu,
ff
rit.
je n'ai pas___ de
mf suivez.
MARTON.
feu. Ne di_tes donc pas cette bê_ti se Car men_
M.
_tir c'est of_fen_ser Dieu___ Et pour moi les hom_mes d'é_
_gli _ _ se Comme vous ont toujours du feu, tou _

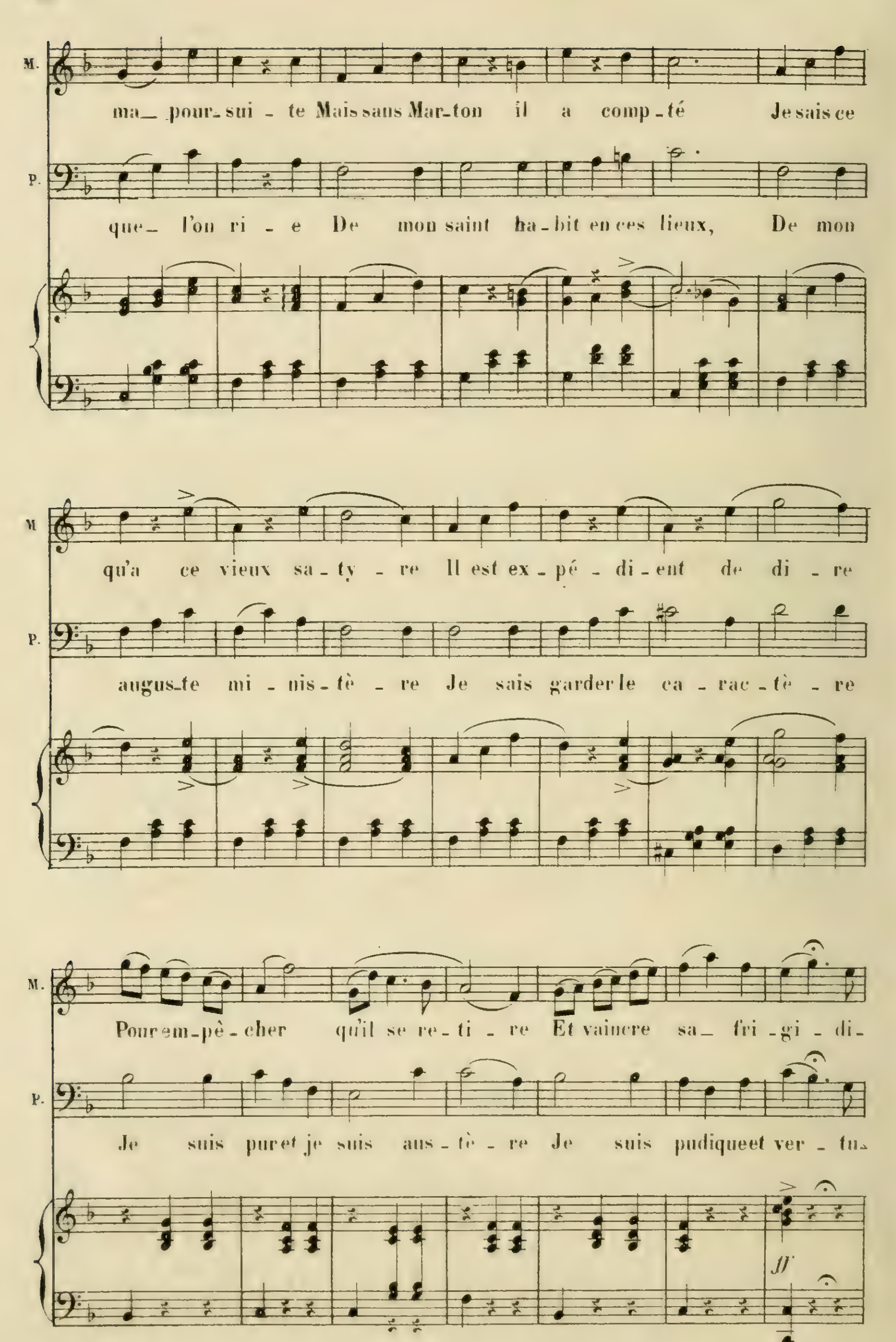

Mouvt de Valse.
-jours du feu.
p
mf
ff
MARTON.
Je crois que le maître hy - po - cri - te S'éloigne et veut pren-dre la
PIBRAC.
Ces - sez cette plai - san - te - ri - e Et res pectez-moi je vous
M.
fui - te Pour se soustraire à ma pour - sui - te, Mais sans Mar-ton il
P.
pri - e, Je ne per-mets pas que l'on ri - e De mon saint ha-

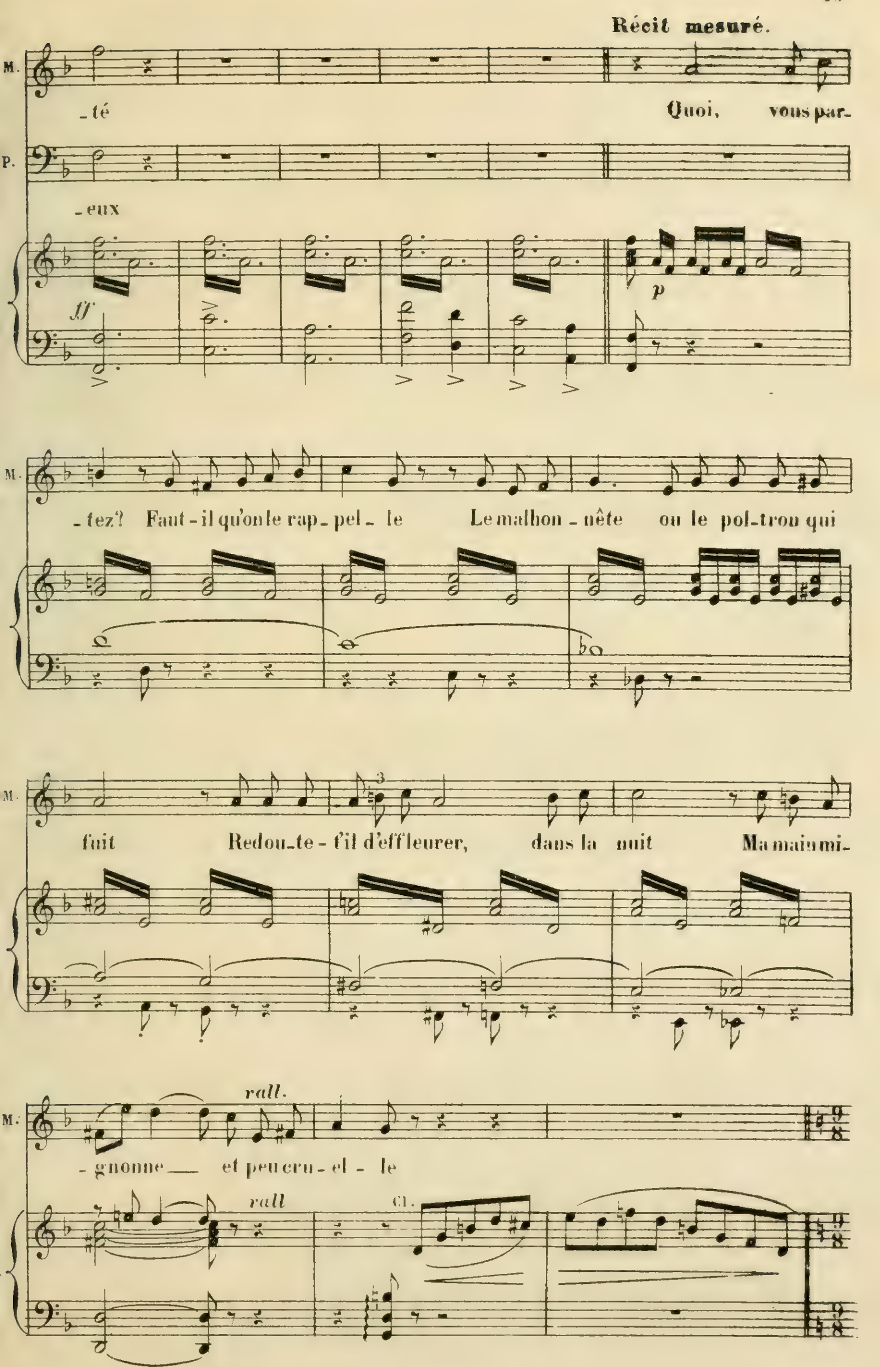
A.

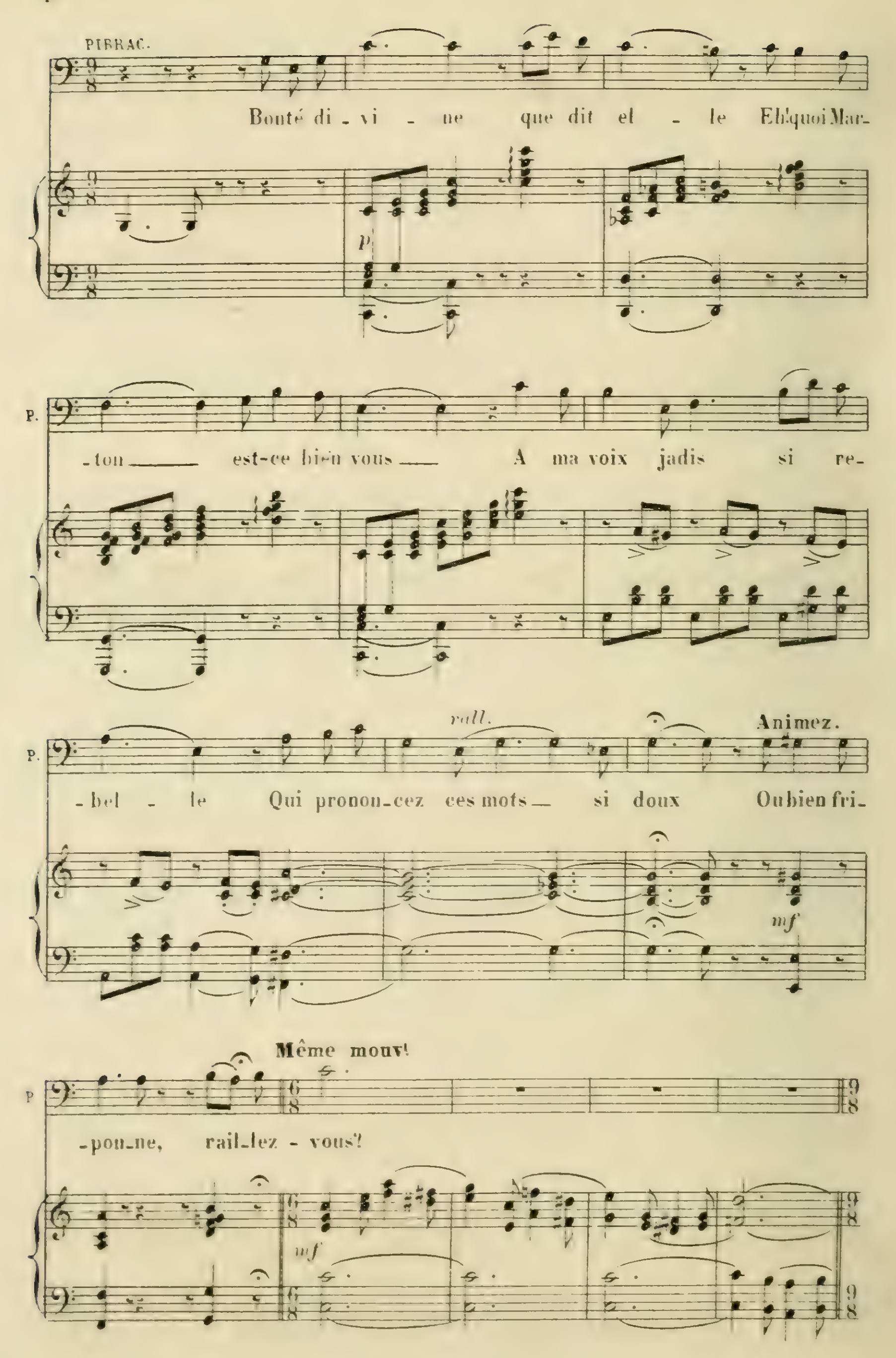

M.
a comp_té je sais ce qu'a ce vieux sa_ty_re Il est ex_
P.
_bit en ces lieux De mon augus_te mi_nis_tè_re Je sais
M.
_pé_di_ent de di_re Pour empê_cher qu'il se_ re_ti_re
P.
garder le ca_rac_tè_re Je suis pur et je suis_ aus_tè_re
M.
Et vaincre sa fri_gi_di_té
mf
Je sais ce qu'a
P.
Je suis pu_di_que et ver_tu_eux
p
De mon
pp

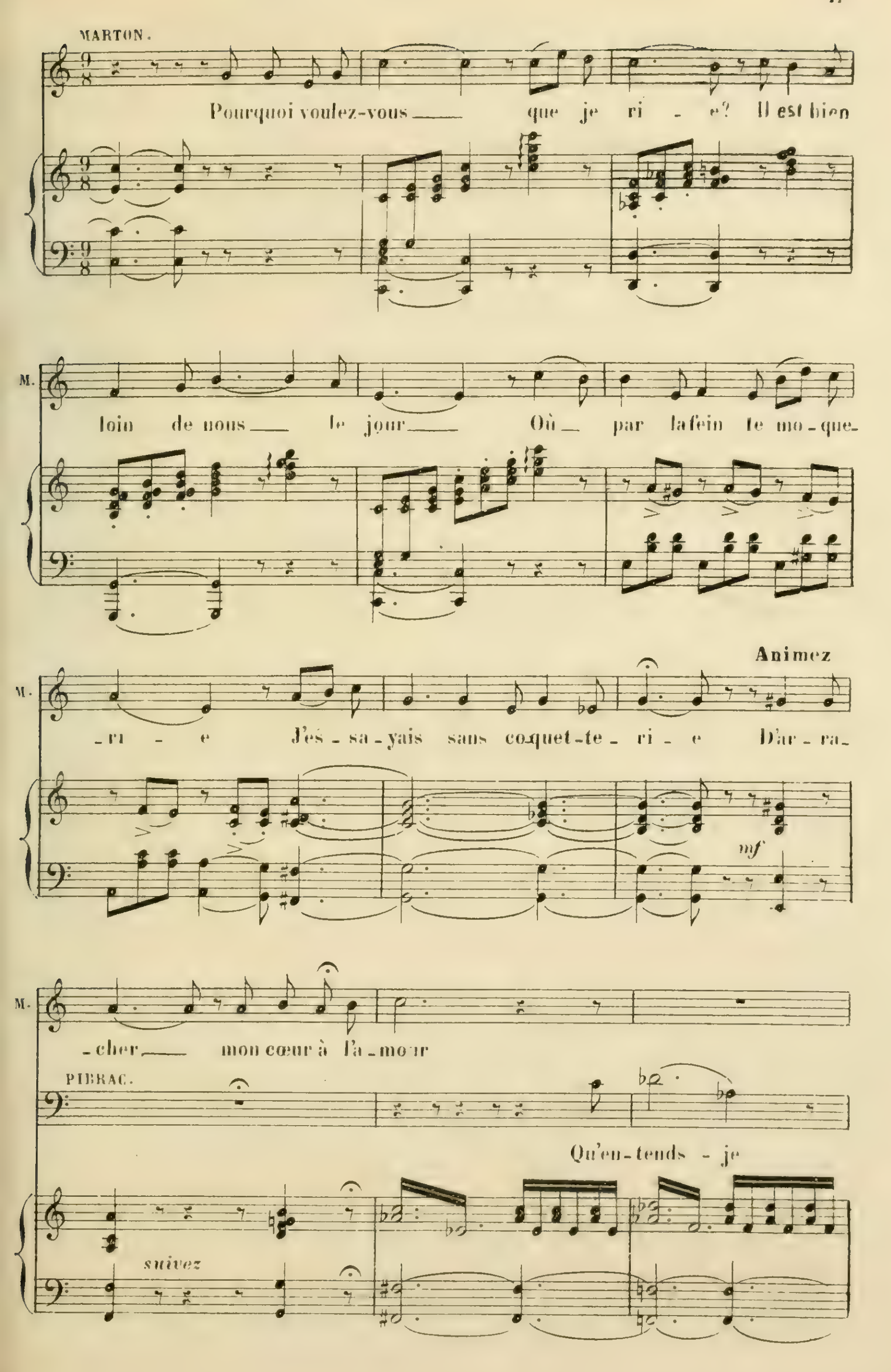

M.
ce vieux sa - ty - re Il est ex - pé - di - ent de di - re,
P.
au - - gus - - te mi - nis - tè - - re
M.
Je sais ce qu'a ce vieux sa - ty - re Il est ex - pé -
P.
Je sais gar - - der le ca - rac
M.
- di - ent de di - re Pour empê - cher qu'il se re - ti - re Et vaincre
P.
- te - - re Je suis pur et je suis

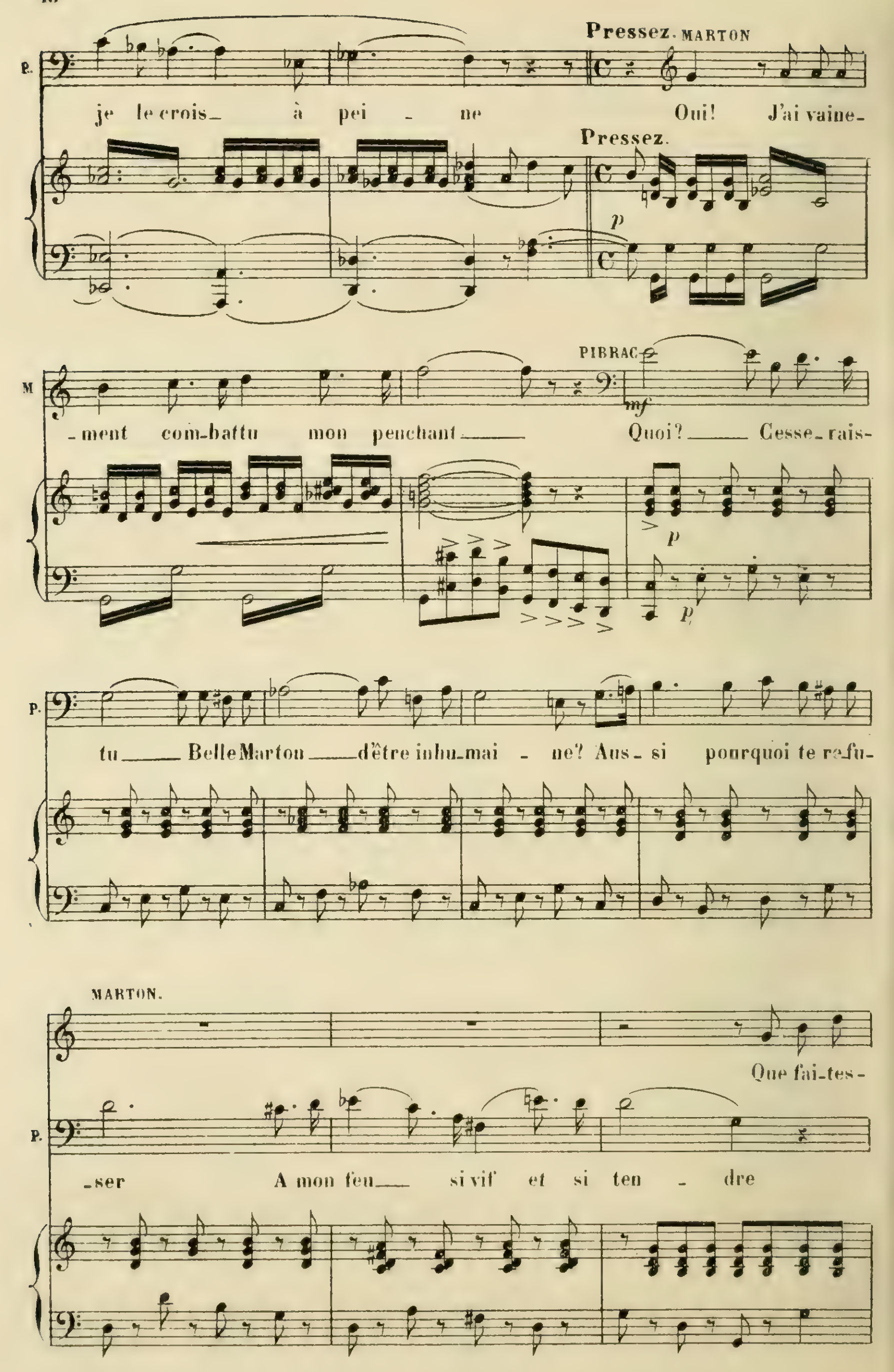

M.
sa_ fri_gi_di_té Pour empê_cher_ qu'il se re_ti_re
P.
et je suis aus_tè_re Je suis, je
a tempo.
M.
et vaincre sa_ fri_gi_di_té Je crois que le maître hy_po_
P.
suis pu_dique et ver_tu_eux Ces_sez cet_te plai_san_te_
M.
_cri_te S'éloigne et veut pren_dre la fui_te Pour se soustraire à
P.
_ri_e Et res_pectez-moi je_ vous pri_e Je ne permets pas

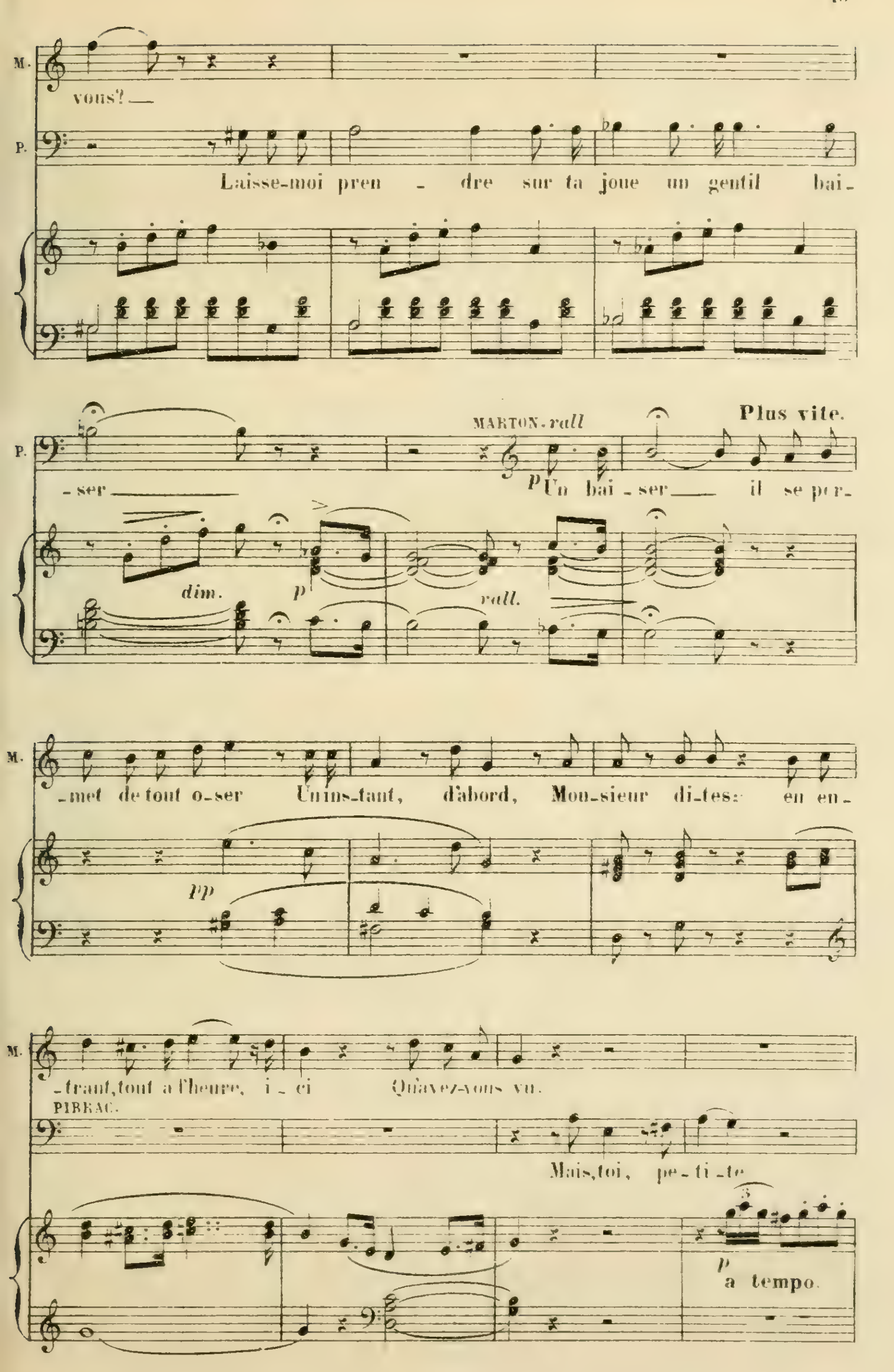

M.
ma_ pour_sui - te Mais sans Mar_ton il a comp_té Je sais ce
P.
que_ l'on ri - e De mon saint ha_bit en ces lieux, De mon
M
qu'a ce vieux sa_ty - re Il est ex_pé - di_ent de di - re
P.
augus_te mi - nis_tè - re Je sais garder le ca - rac_tè - re
M.
Pour em_pê - cher qu'il se re_ti - re Et vaincre sa_ fri -gi - di-
P.
Je suis pur et je suis aus - tè - re Je suis pudique et ver - tu-
ff

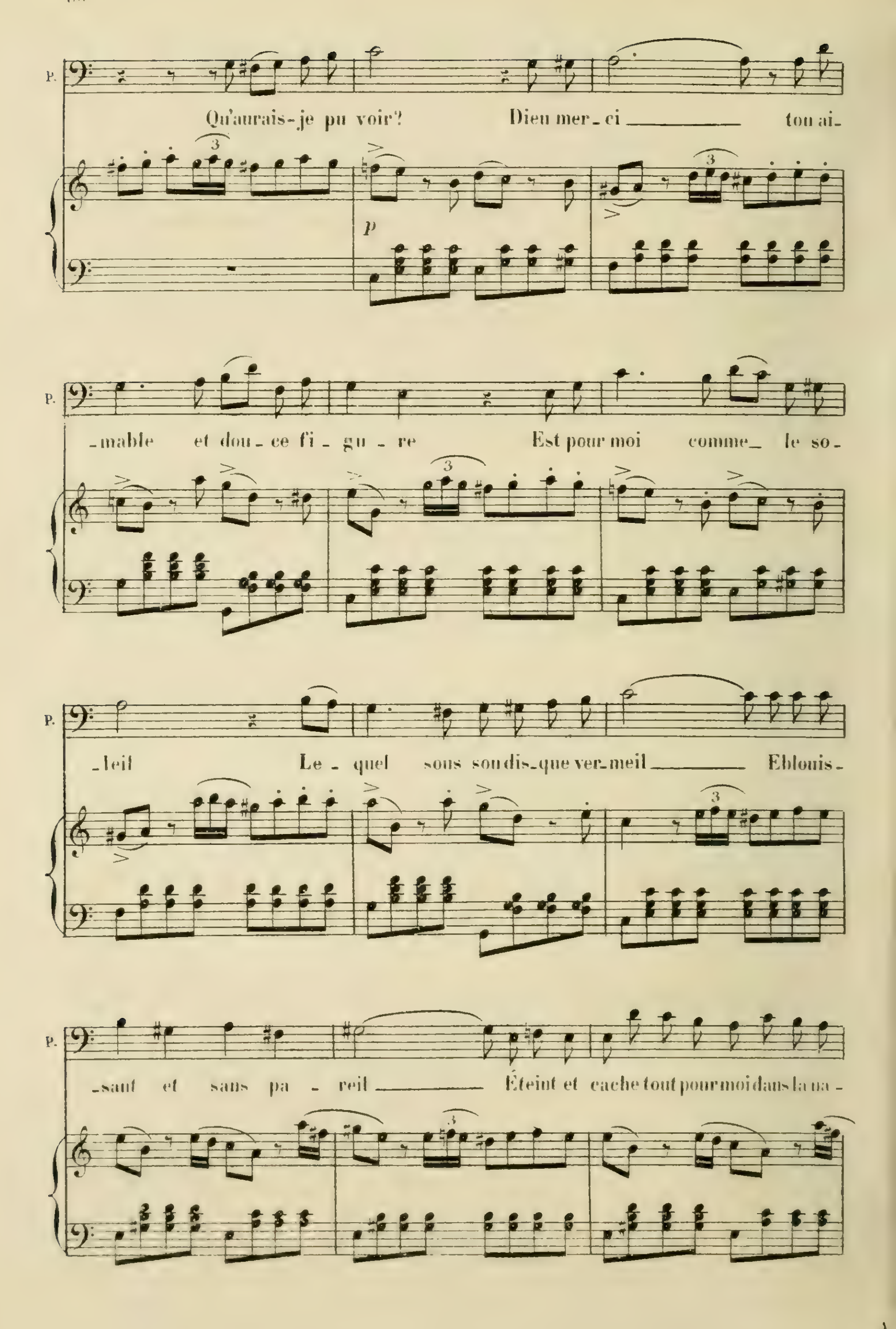

Récit mesuré.
M.
P.
_té
Quoi, vous par_
_eux
ff
p
_tez? Faut-il qu'on le rap_pel_le Le malhon_nête ou le pol_tron qui
fuit Redou_te-t'il d'effleurer, dans la nuit Ma maignі_
_gnonne___ et peu cru_el_le
rall.
rall
Cl.
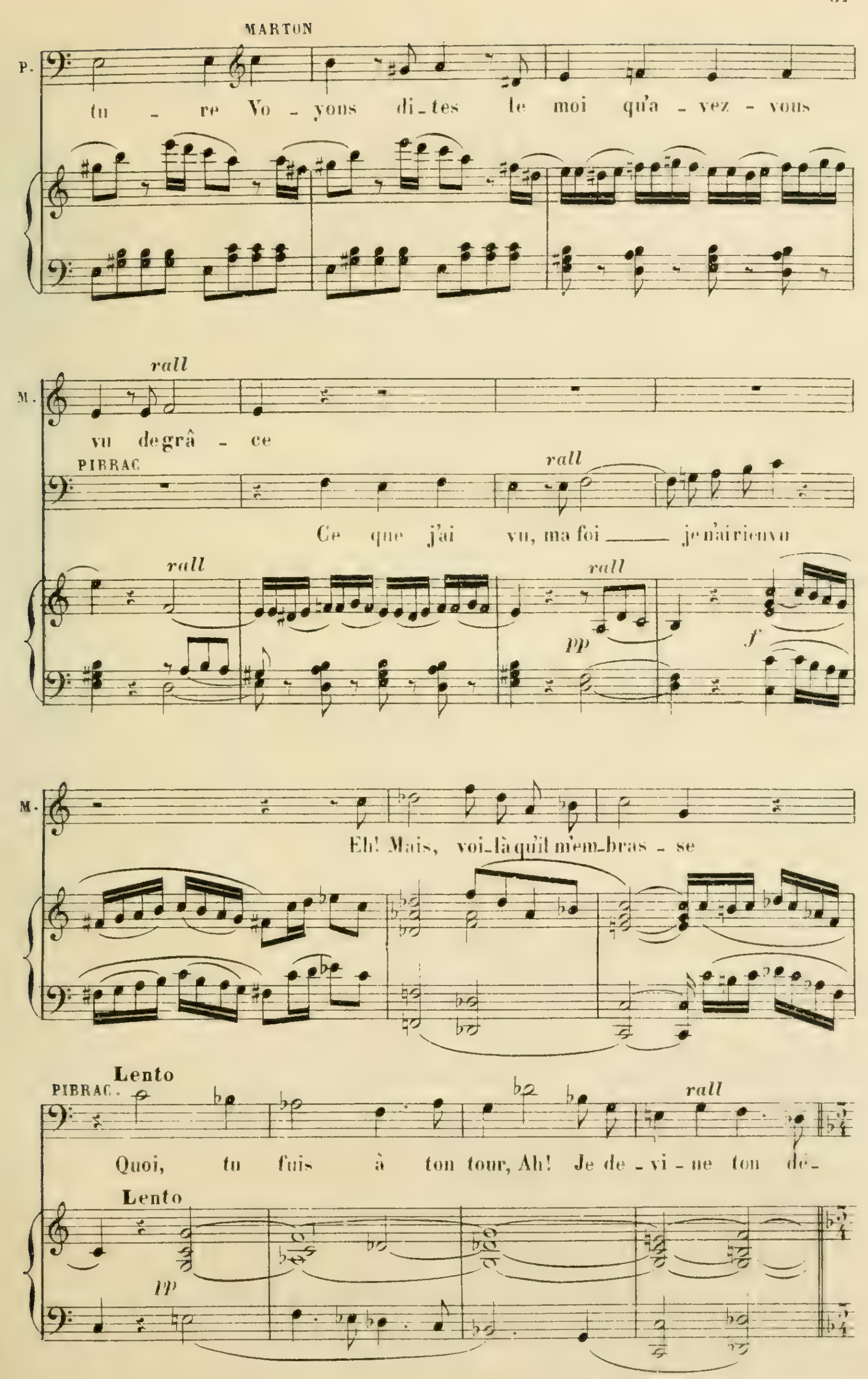

PIBRAC.
Bonté di - vi - ne que dit el - le Eh! quoi Mar-
- ton est-ce bien vous A ma voix jadis si re-
rall.
Animez.
- bel - le Qui prononcez ces mots si doux Ou bien fri-
Même mouvt
- pon-ne, rail-lez - vous?

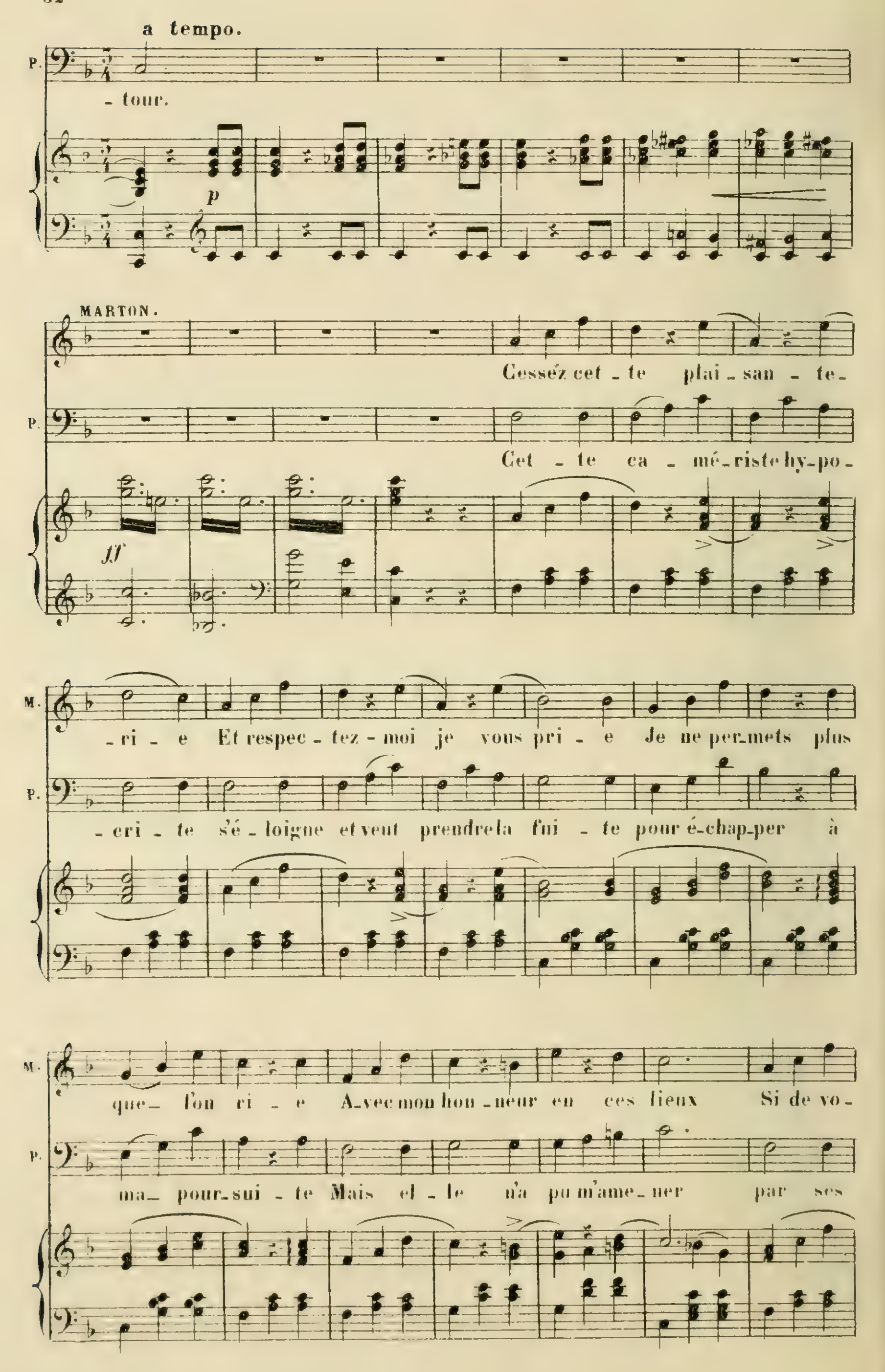

MARTON.
Pourquoi voulez-vous que je ri - e? Il est bien
M.
loin de nous le jour Où par la fein te mo-que-
Animez
M.
-ri - e J'es-sa-yais sans coquet-te-ri - e D'ar-ra-
mf
M.
-cher mon cœur à l'a-mour
PIBRAC.
Qu'en-tends - je
suivez
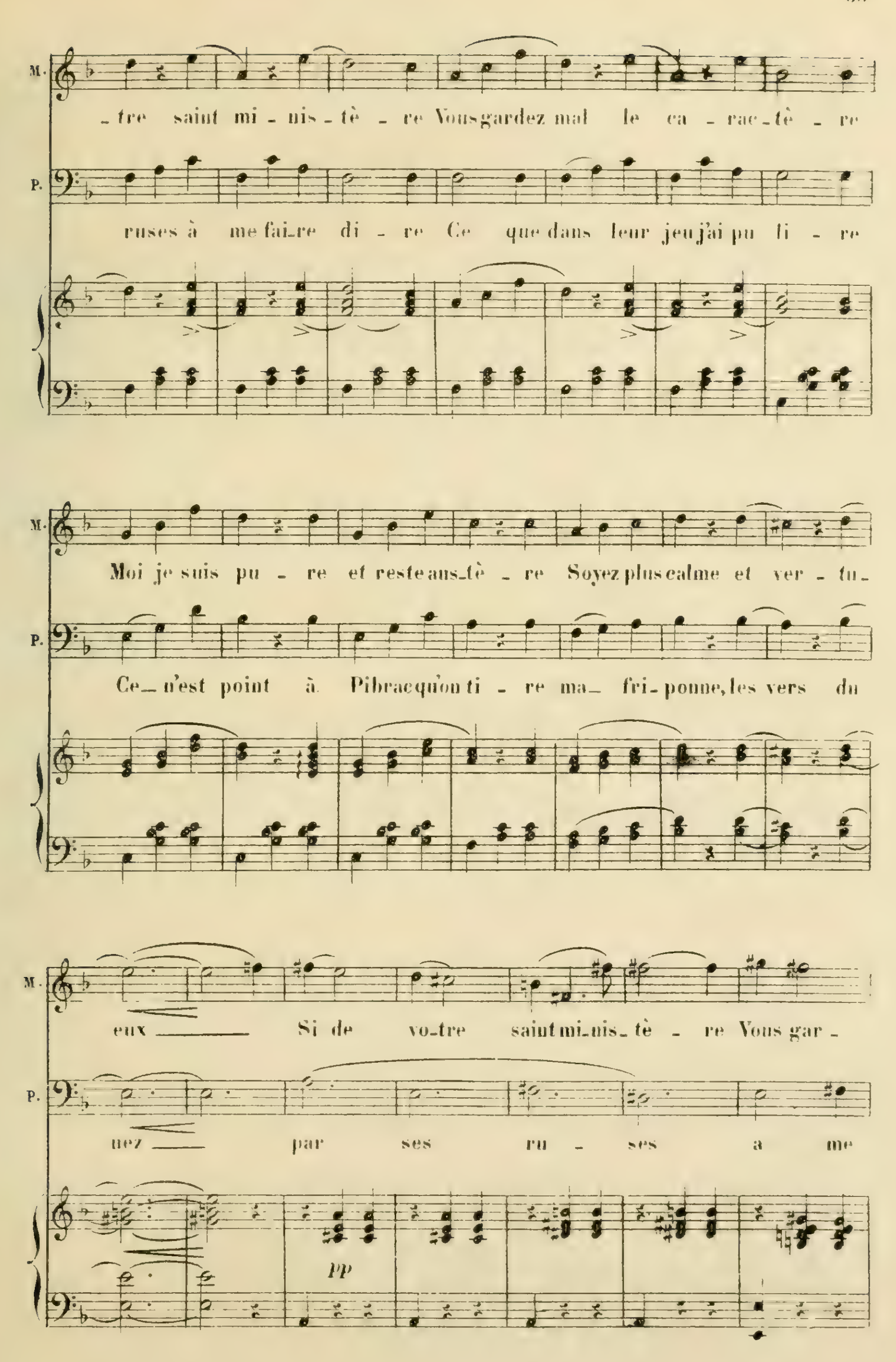

Pressez. MARTON
P.
je le crois_ à pei - ne
Oui! J'ai vaine_
Pressez.
p
M
_ment com_battu mon penchant___
PIBRAC
mf
Quoi?___ Cesse_rais-
p
p
P.
tu___ Belle Marton___ d'être inhu_mai - ne? Aus_ si pourquoi te refu-
MARTON.
Que fai_tes-
P.
_ser A mon feu___ si vif et si ten - dre

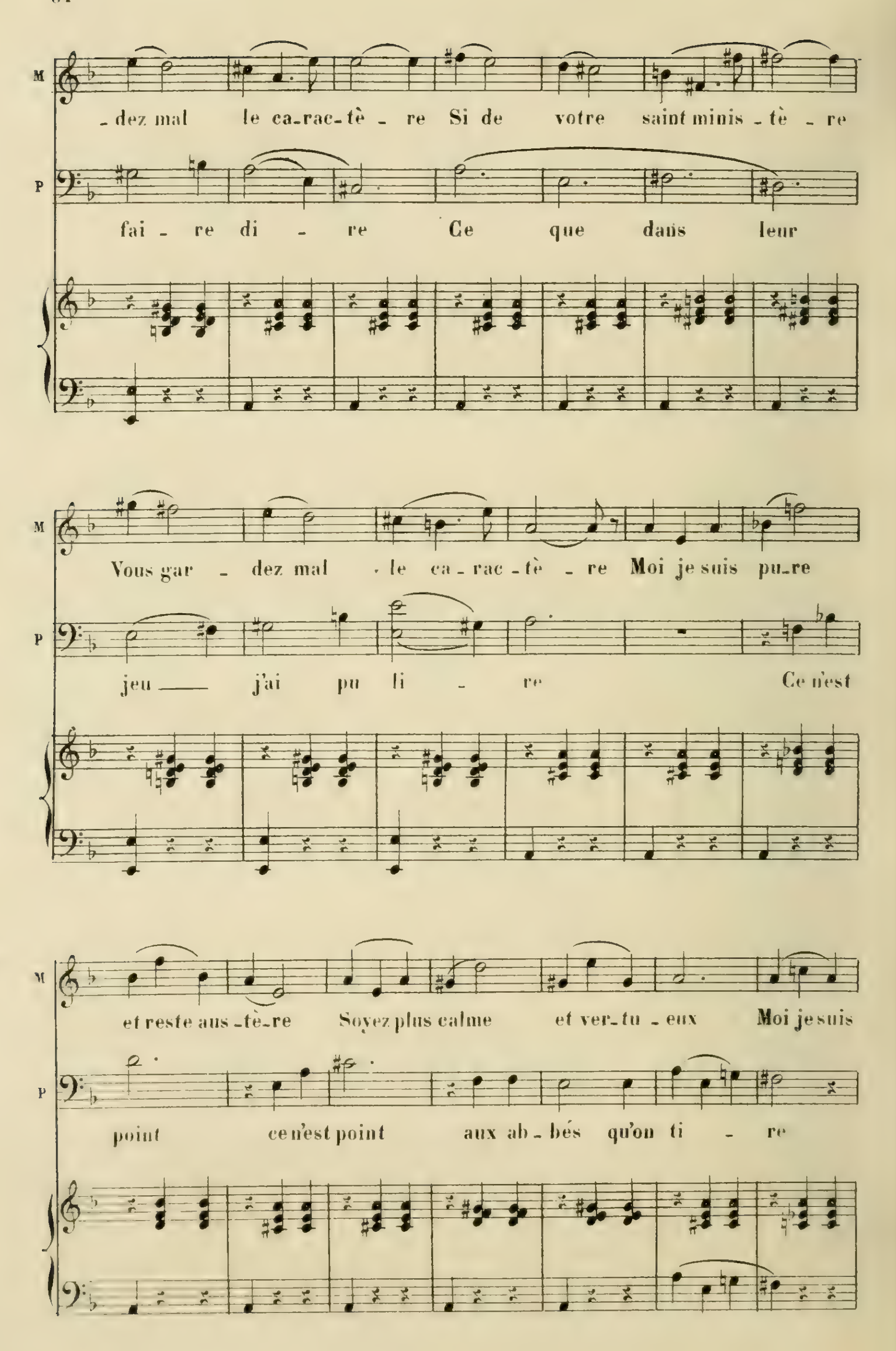

M.
vous? —
P.
Laisse-moi pren - dre sur ta joue un gentil bai-
P.
-ser
MARTON. rall
Plus vite.
Un bai - ser il se per-
dim.
p
rall.
M.
-met de tout o-ser Un ins-tant, d'abord, Mon-sieur di-tes: en en-
pp
M.
-trant, tout a l'heure, i - ci Qu'avez-vous vu.
PIRRAC.
Mais, toi, pe-ti-te
p
a tempo.

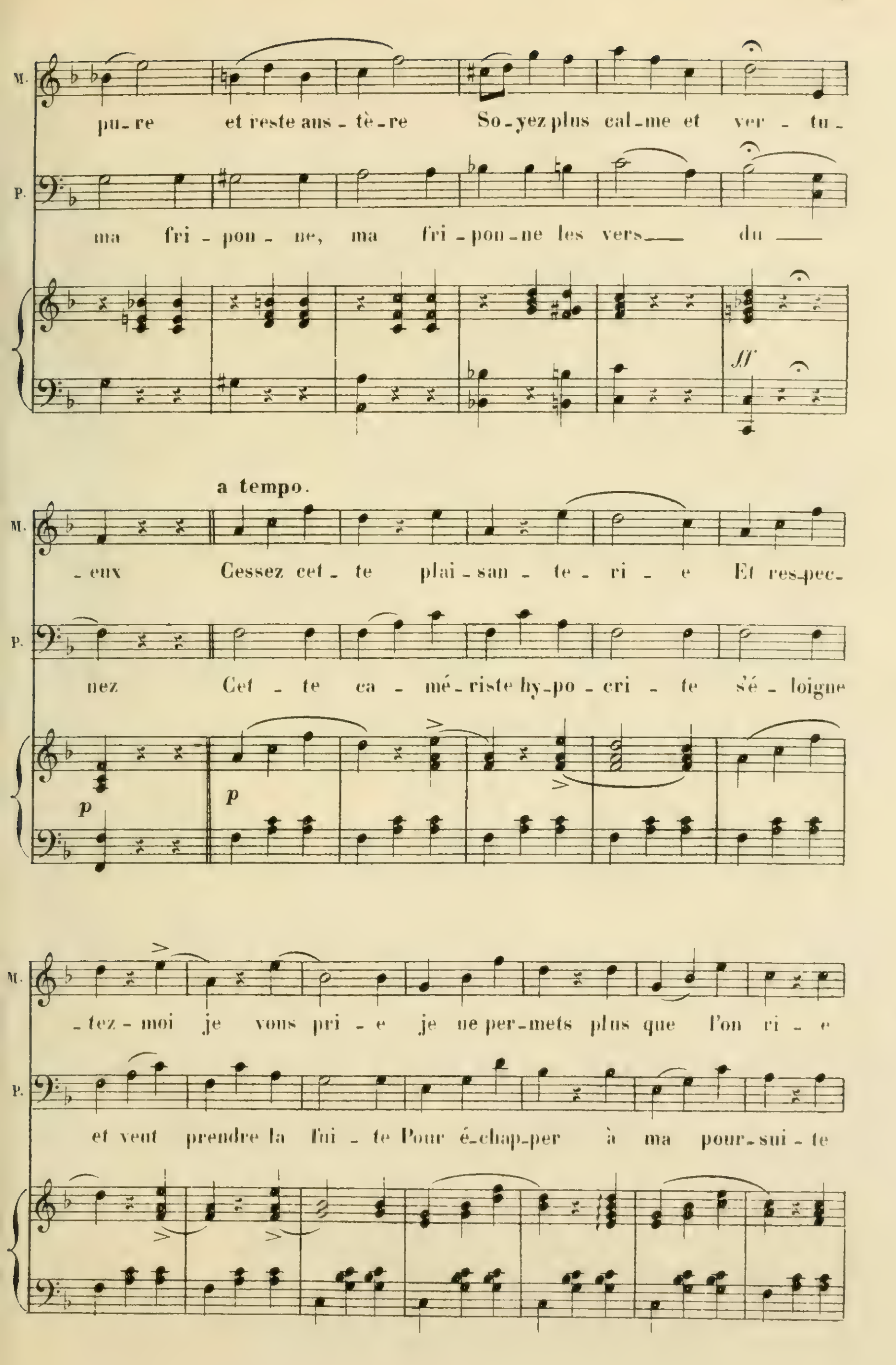

P.
Qu'aurais-je pu voir? Dieu mer-ci ton ai-
p
-mable et dou-ce fi-gu-re Est pour moi comme le so-
-leil Le-quel sous son dis-que ver-meil Eblouis-
-sant et sans pa-reil Éteint et cache tout pour moi dans la na-

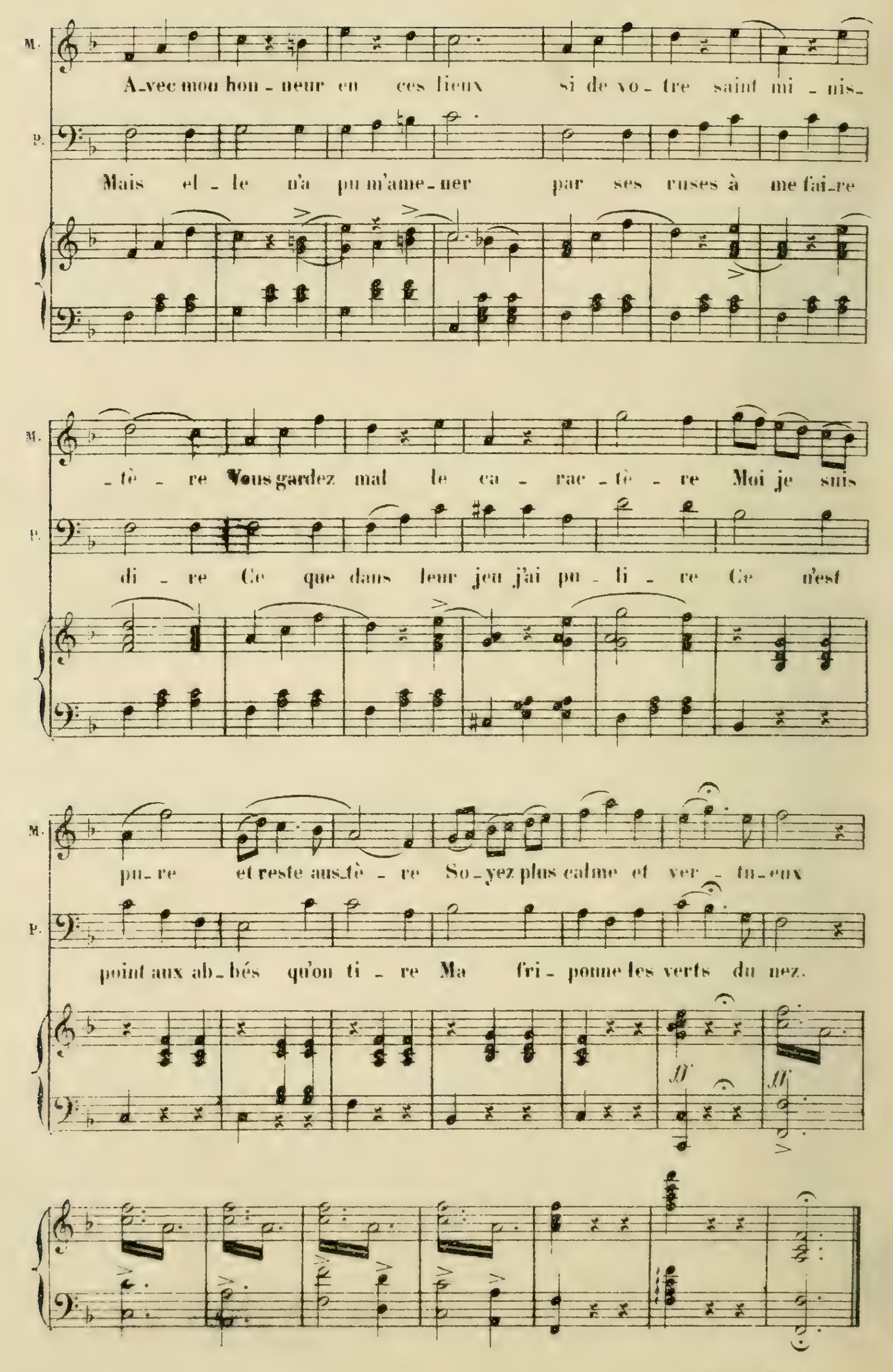

MARTON
P.
tu - re Vo - yons di - tes le moi qu'a - vez - vous
rall
M.
vu degrâ - ce
PIBRAC
rall
Ce que j'ai vu, ma foi je n'ai rien vu
rall
rall
pp
f
M.
Eh! Mais, voi-là qu'il m'em-bras - se
Lento
PIBRAC.
Quoi, tu fuis à ton tour, Ah! Je de - vi - ne ton dé-
rall
Lento
pp


a tempo.
P.
- tour.
p
ff
MARTON.
Cessez cet - te plai - san - te -
P.
Cet - te ca - mé - riste hy - po -
M.
- ri - e Et respec - tez - moi je vous pri - e Je ne per - mets plus
P.
- cri - te s'é - loigne et veut prendre la fui - te pour é - chap - per à
M.
que - l'on ri - e A - vec mon hon - neur en ces lieux Si de vo -
P.
ma - pour - sui - te Mais el - le n'a pu m'ame - ner par ses


M.
P.
-tre saint mi - nis - tè - re Vous gardez mal le ca - rac - tè - re
ruses à me fai-re di - re Ce que dans leur jeu j'ai pu li - re
Moi je suis pu - re et reste aus-tè - re Soyez plus calme et ver - tu-
Ce - n'est point à Pibracqu'on ti - re ma - fri - ponne, les vers du
eux Si de vo-tre saint mi-nis - tè - re Vous gar -
nez par ses ru - ses a me
pp


M
-dez mal le ca-rac-tè - re Si de votre saint minis - tè - re
P
fai - re di - re Ce que dans leur
M
Vous gar - dez mal - le ca - rac - tè - re Moi je suis pu-re
P
jeu j'ai pu li - re Ce n'est
M
et reste aus-tè-re Soyez plus calme et ver-tu - eux Moi je suis
P
point ce n'est point aux ab - bés qu'on ti - re

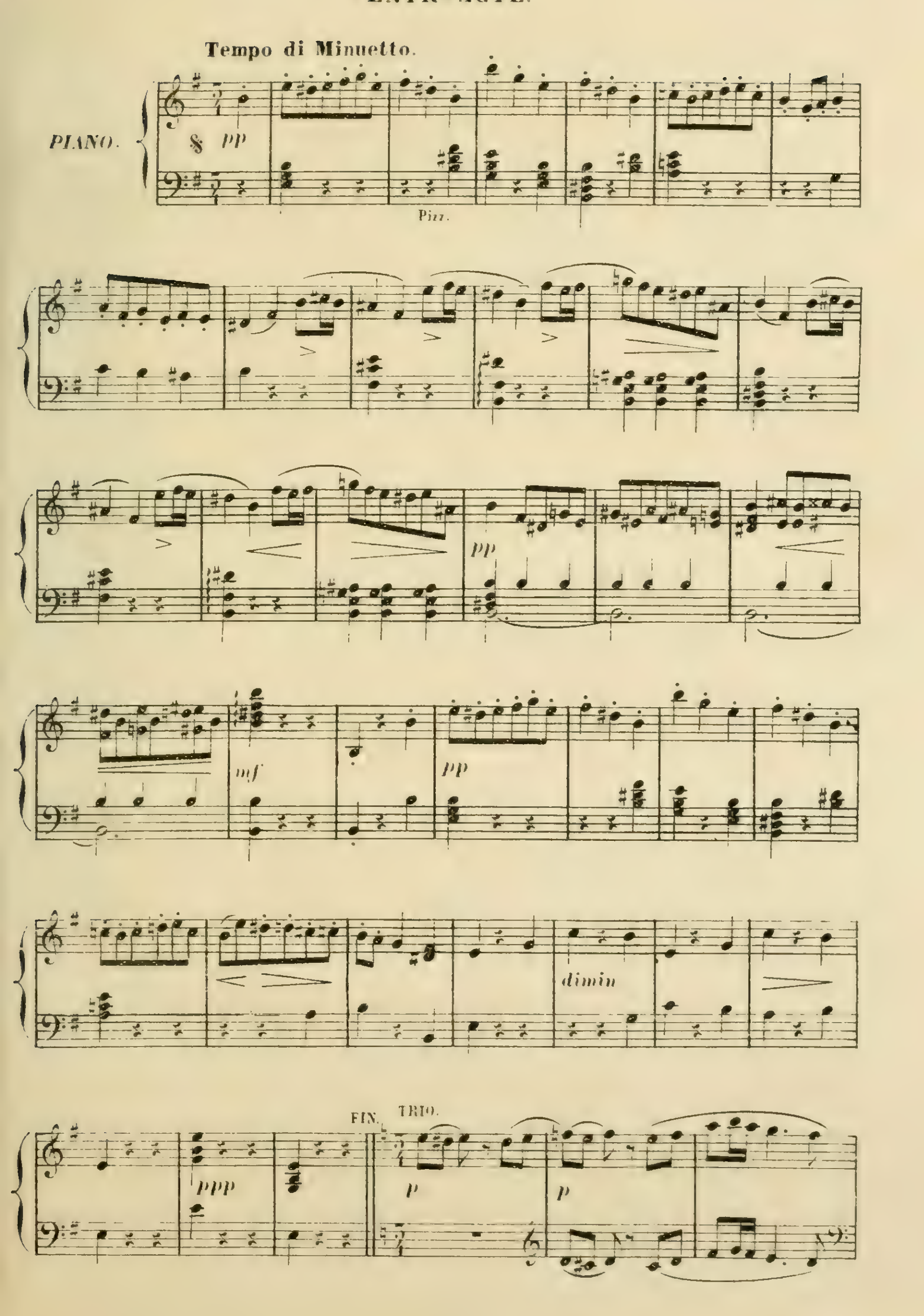

M.
pu_re et reste aus_tè_re So_yez plus cal_me et ver_tu_
P.
ma fri_pon_ne, ma fri_pon_ne les vers du
_eux Cessez cet_te plai_san_te_ri_e Et res_pec_
nez Cet_te ca_mé_riste hy_po_cri_te s'é_loigne
_tez_moi je vous pri_e je ne per_mets plus que l'on ri_e
et veut prendre la fui_te Pour é_chap_per à ma pour_sui_te
a tempo.
ff
p

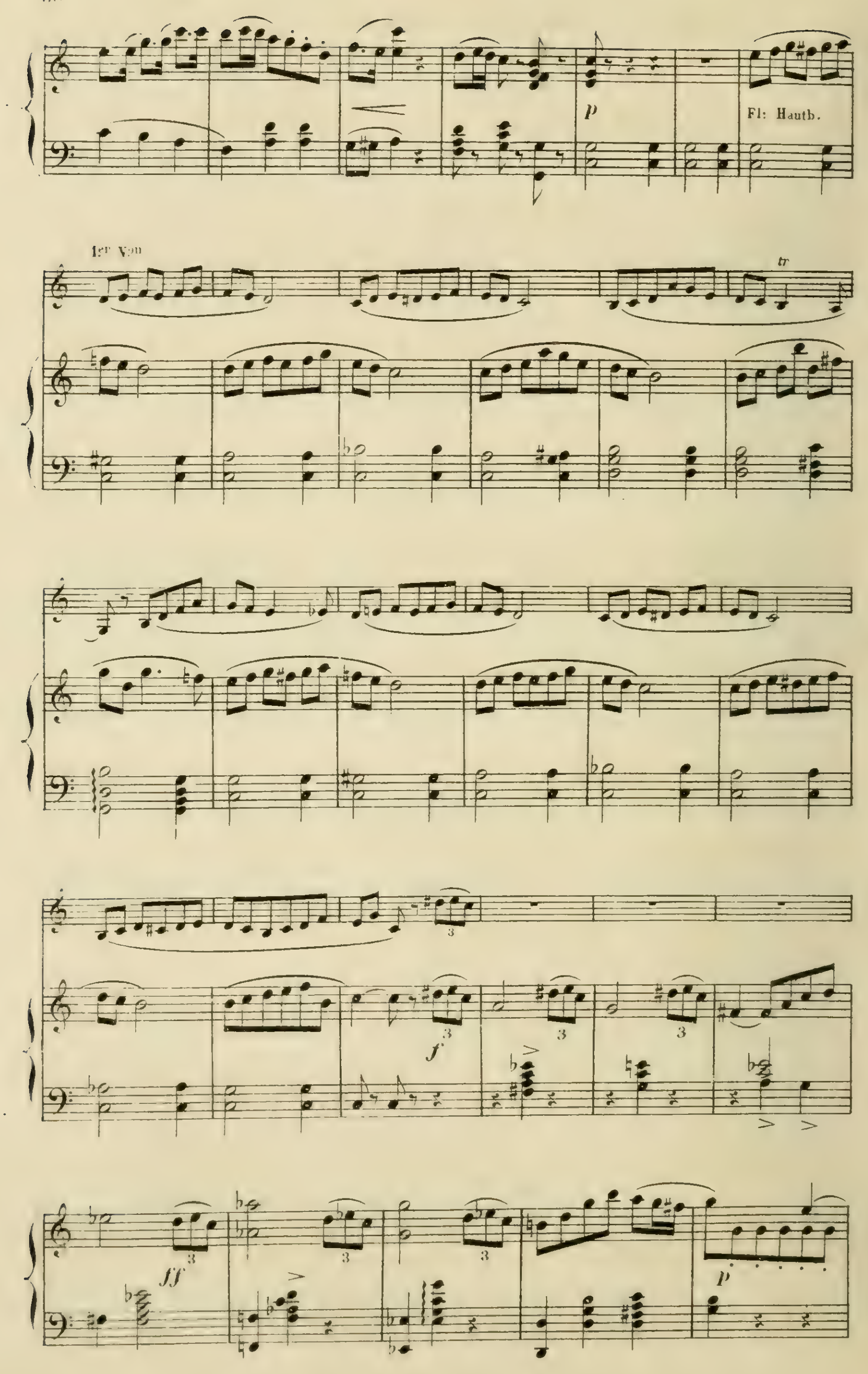


Fin du 1er Acte.

ACTE II

ENTR' ACTE.




p
Fl: Hautb.
1er Von
tr
f
ff
p

p

ff

p

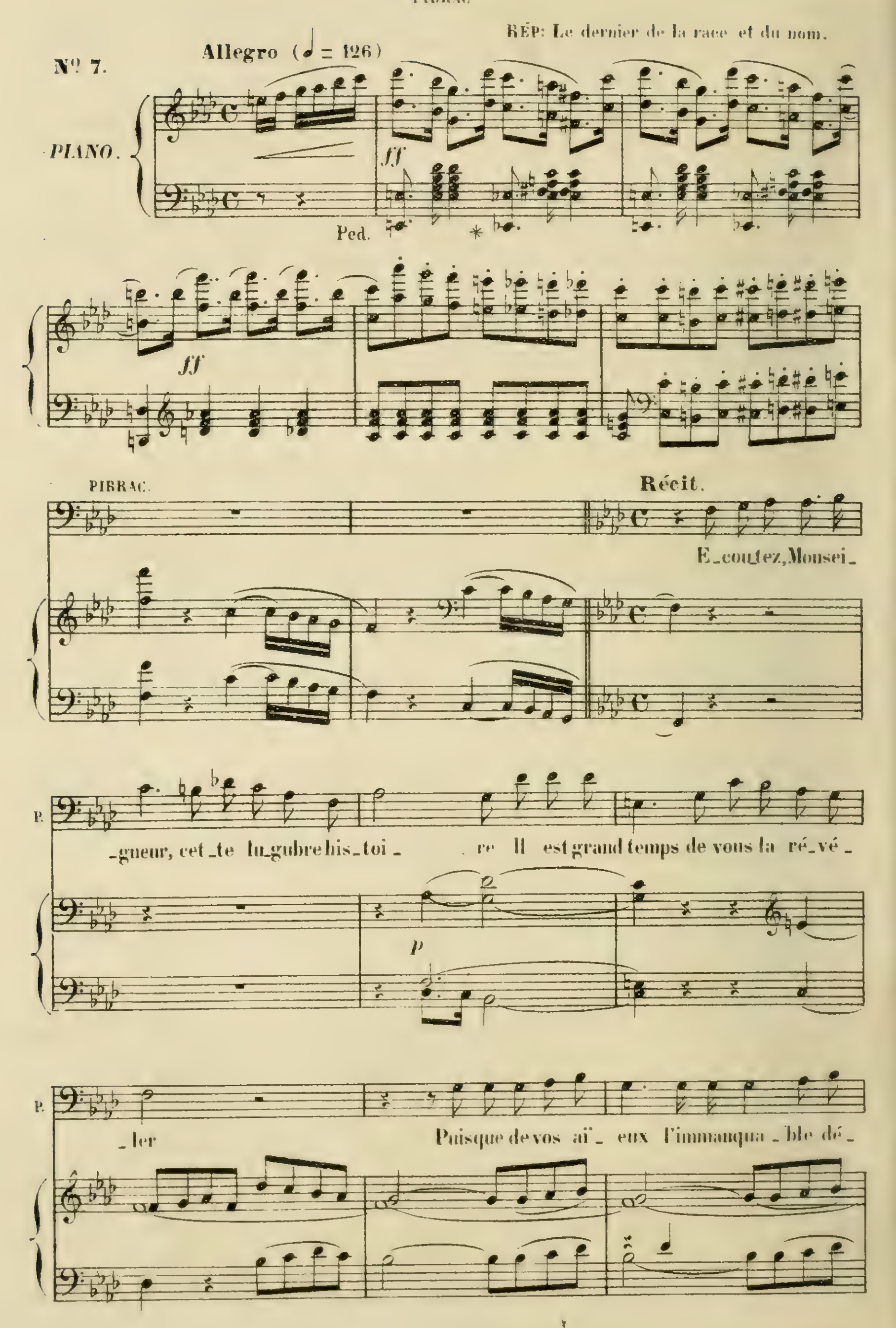
tr

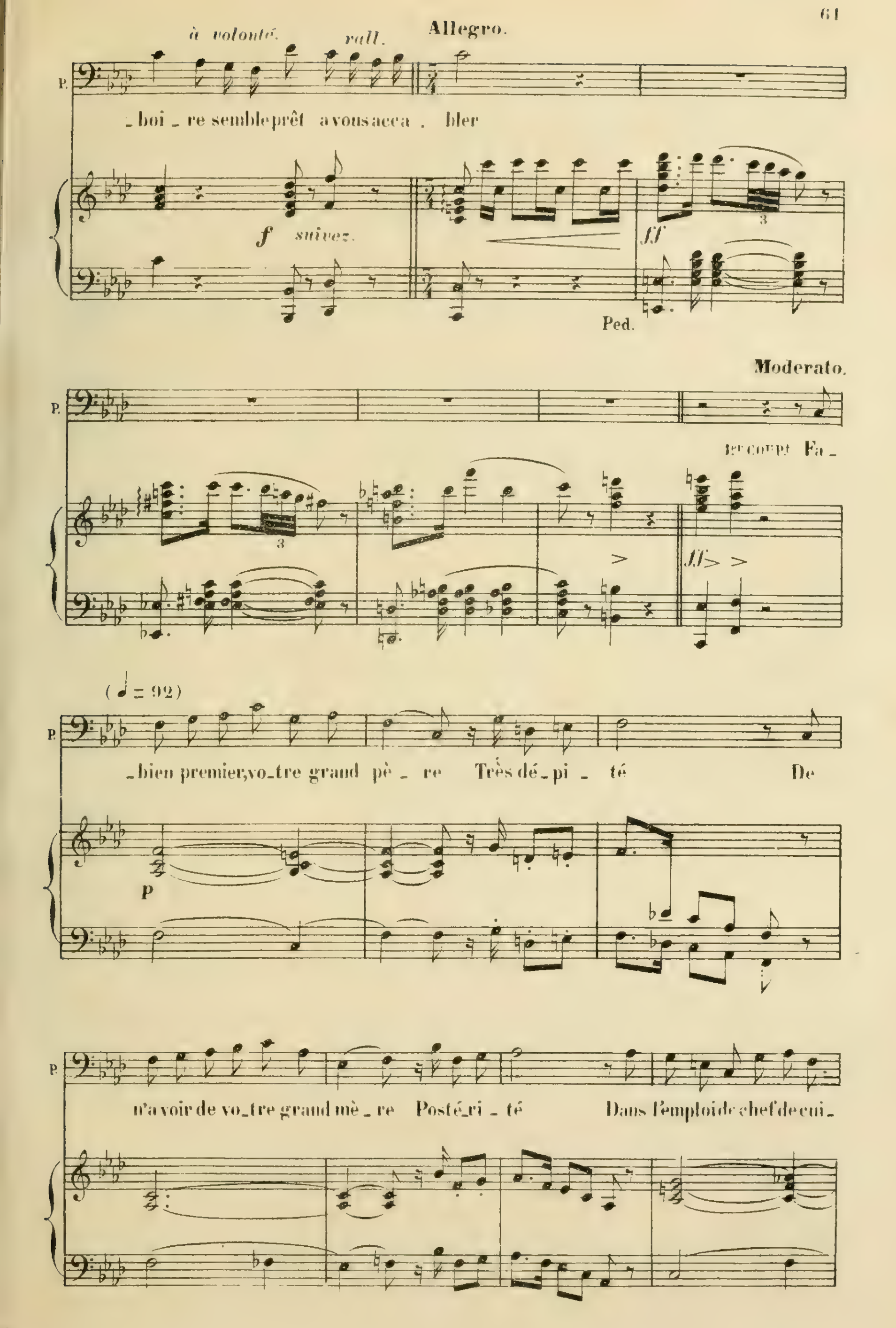
D.C.

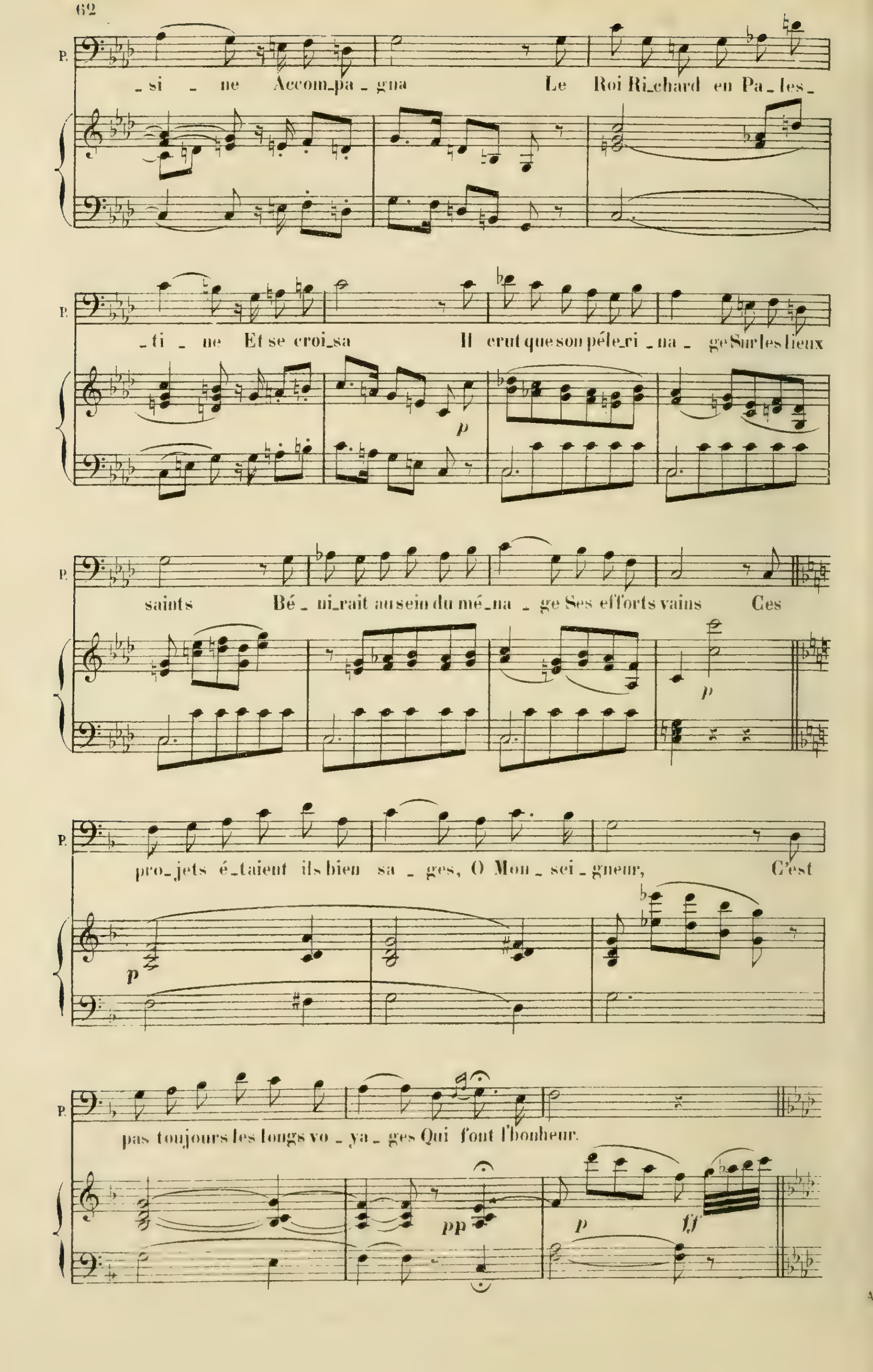
D.C.

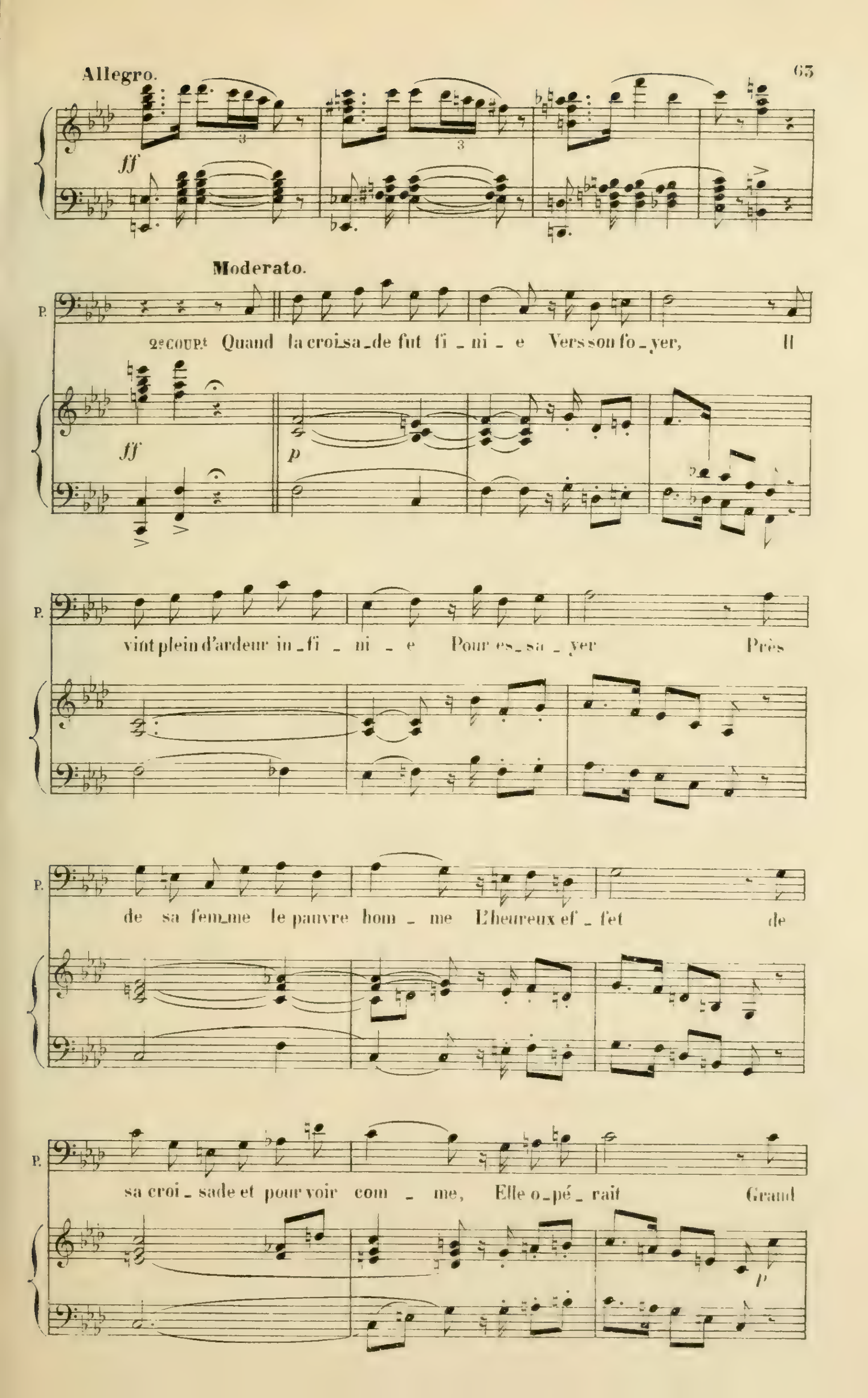
BALLADE

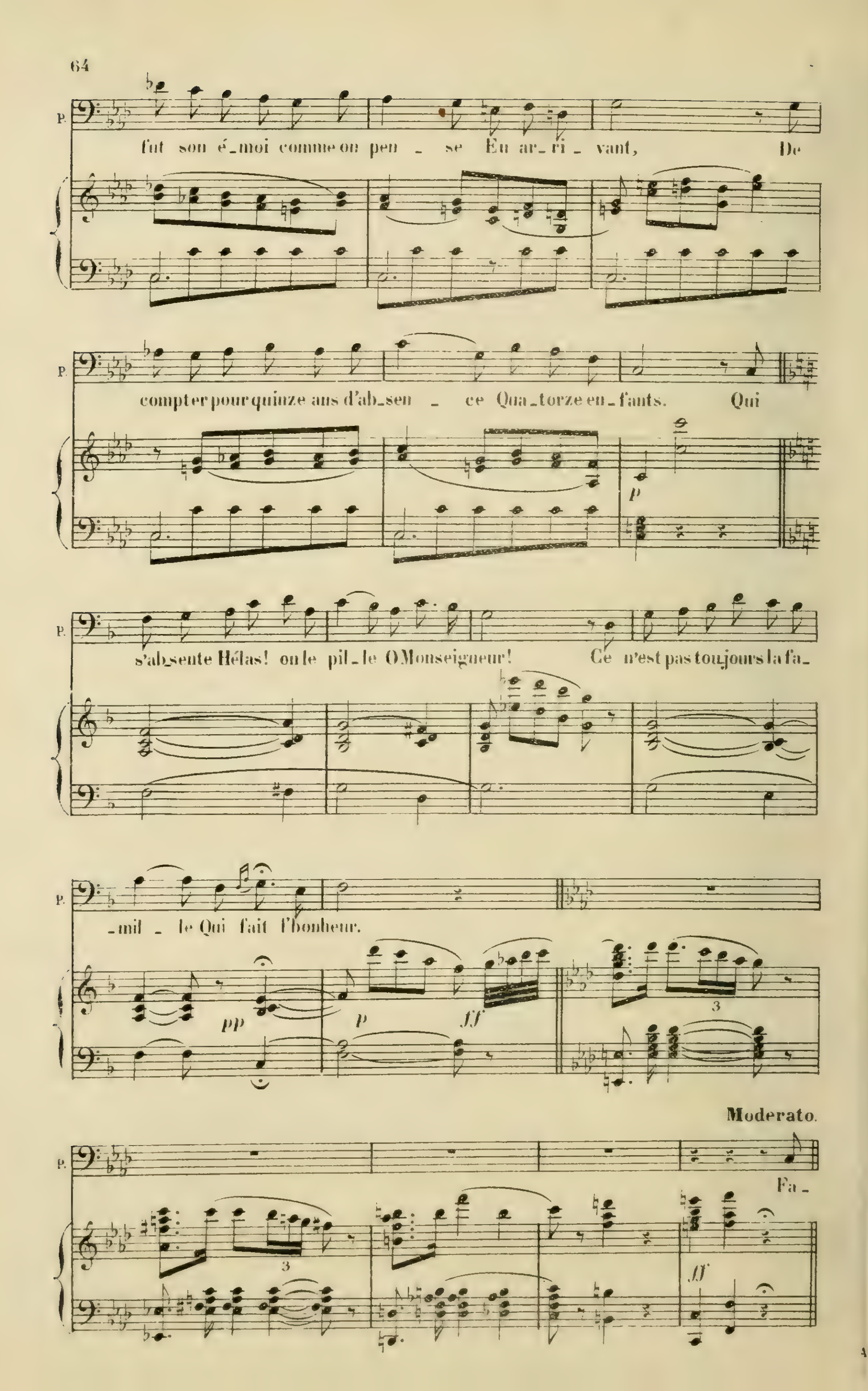
PIBRAC

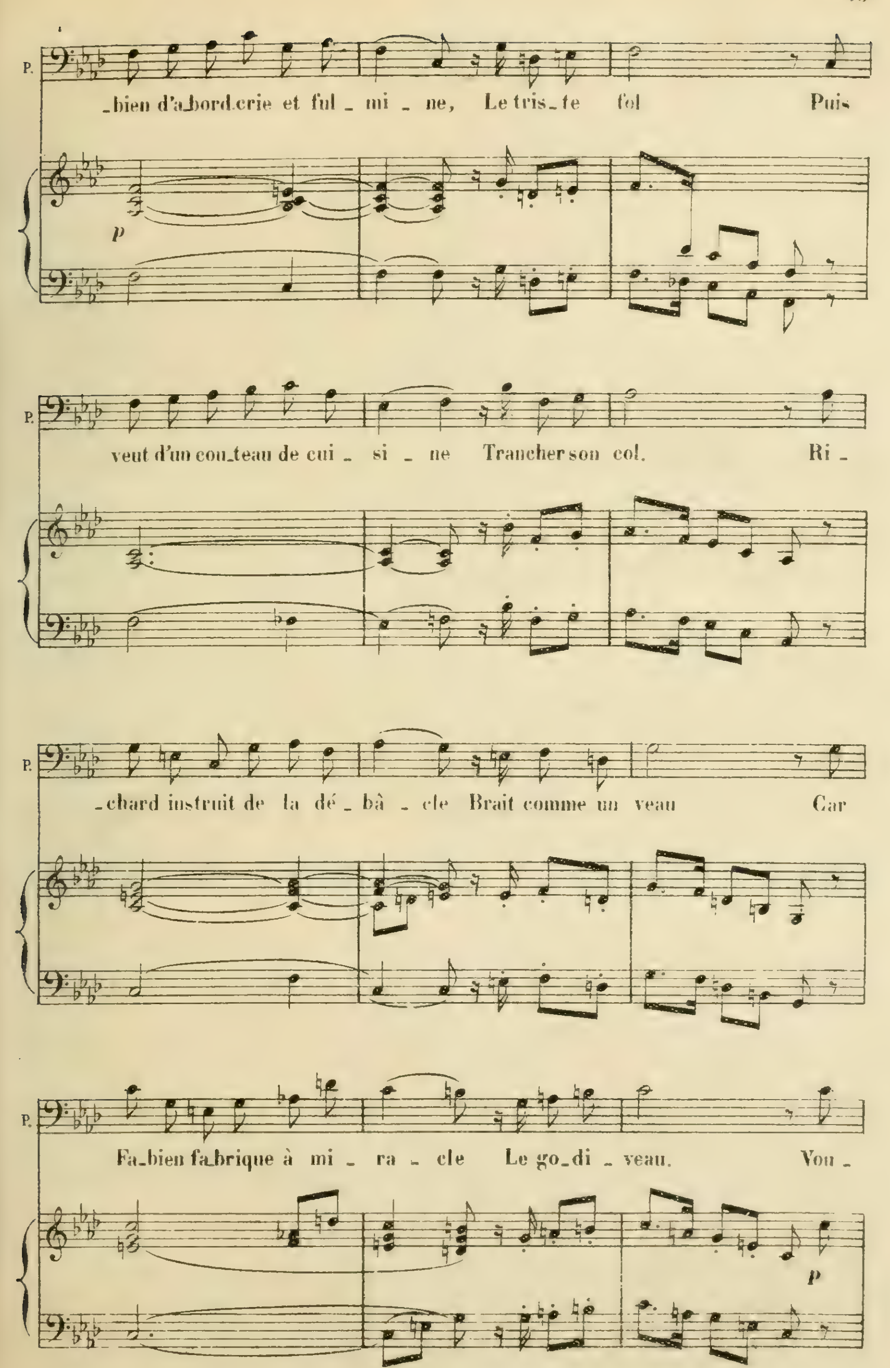


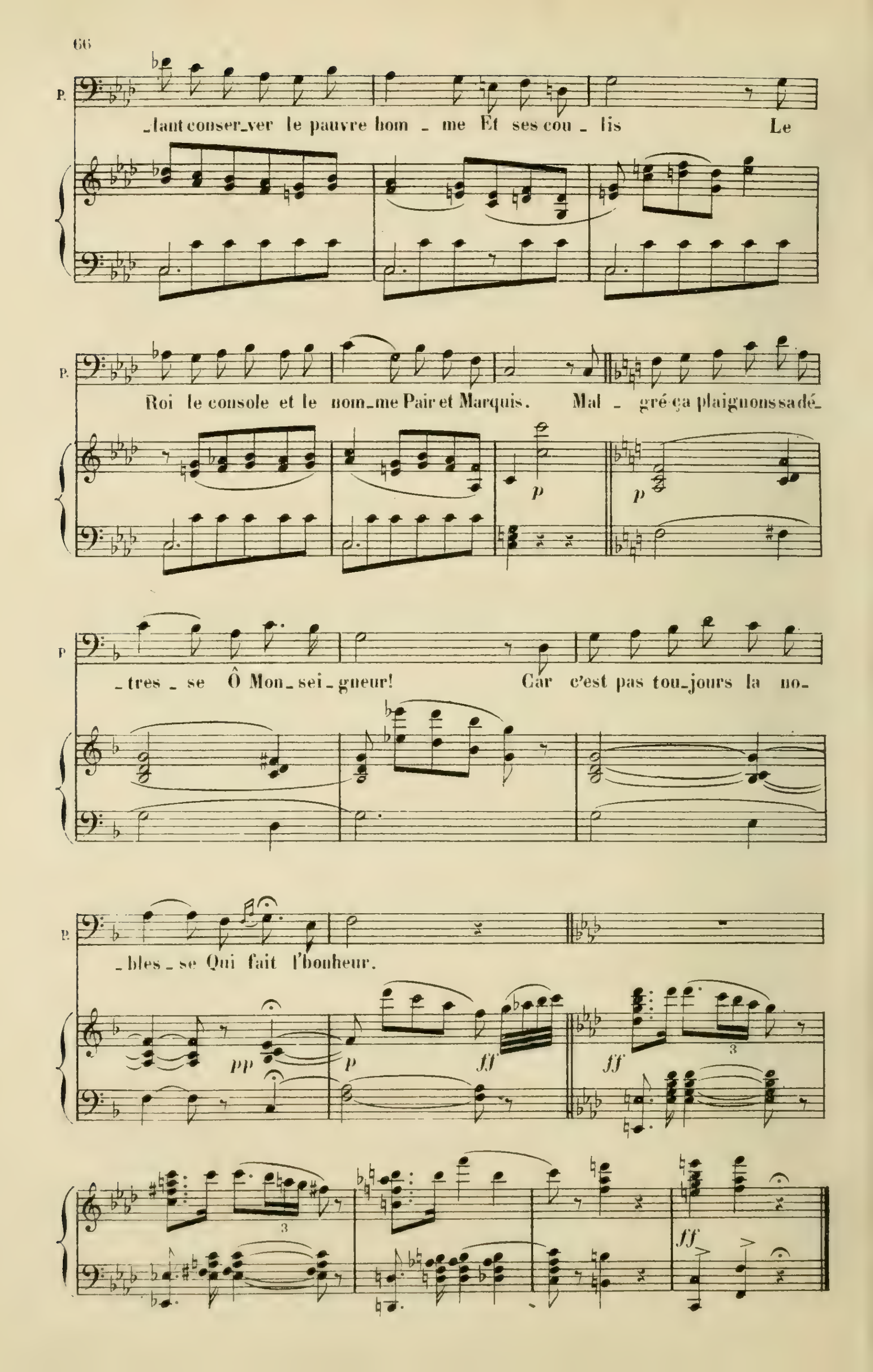

à volonté.
rall.
Allegro.
P.
-boi - re semble prêt a vous acca - bler
f
suivez.
ff
Ped.
Moderato.
1er Coupt Fa -
ff
(♩ = 92)
-bien premier, vo-tre grand pè - re Très dé-pi - té De
p
n'avoir de vo-tre grand mè - re Posté-ri - té Dans l'emploi de chef de cui -


P.
_si _ ne Accom_pa _ gna Le Roi Ri_chard en Pa_les_
_ti _ ne Et se croi_sa Il crut que son péle_ri _ na _ ge Sur les lieux
saints Bé _ ni_rait au sein du mé_na _ ge Ses efforts vains Ces
pro_jets é_taient ils bien sa _ ges, O Mon _ sei _ gneur, C'est
pas toujours les longs vo _ ya _ ges Qui font l'bonheur.
p
pp
ff


Allegro.
ff
Moderato.
P.
2e COUPt Quand la croi_sa_de fut fi _ ni _ e Vers son fo_yer, Il
ff
p
vint plein d'ardeur in_fi _ ni _ e Pour es_sa _ yer Près
de sa fem_me le pauvre hom _ me L'heureux ef _ fet de
sa croi _ sade et pour voir com _ me, Elle o_pé _ rait Grand
p

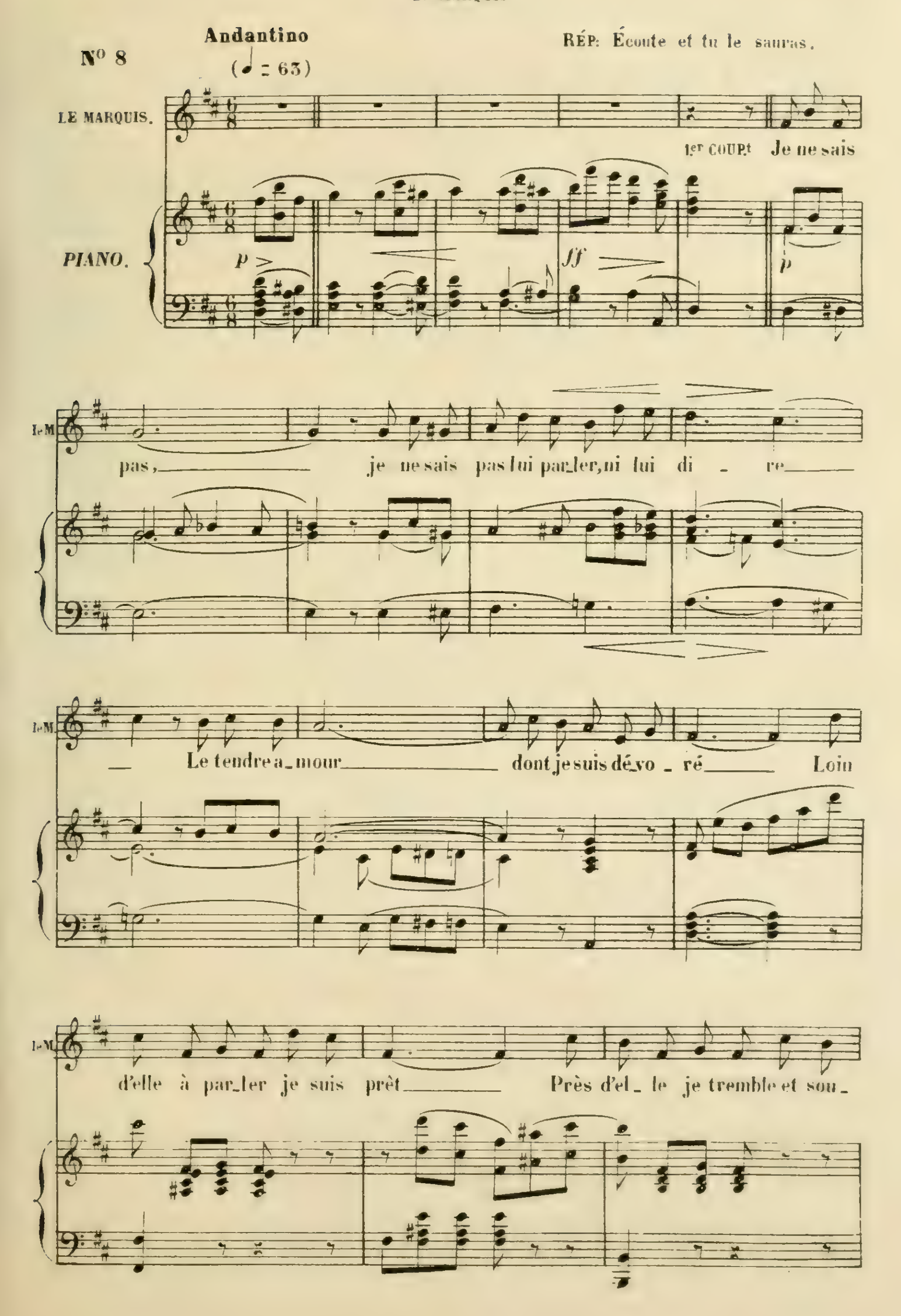

P.
fut son é_moi comme on pen _ se En ar_ri _ vant, De
compter pour quinze ans d'ab_sen _ ce Qua_torze en_fants. Qui
s'ab_sente Hélas! on le pil_le O Monseigneur! Ce n'est pas toujours la fa_
_mil _ le Qui fait l'bonheur.
pp
p
ff
3
Moderato.
Fa_

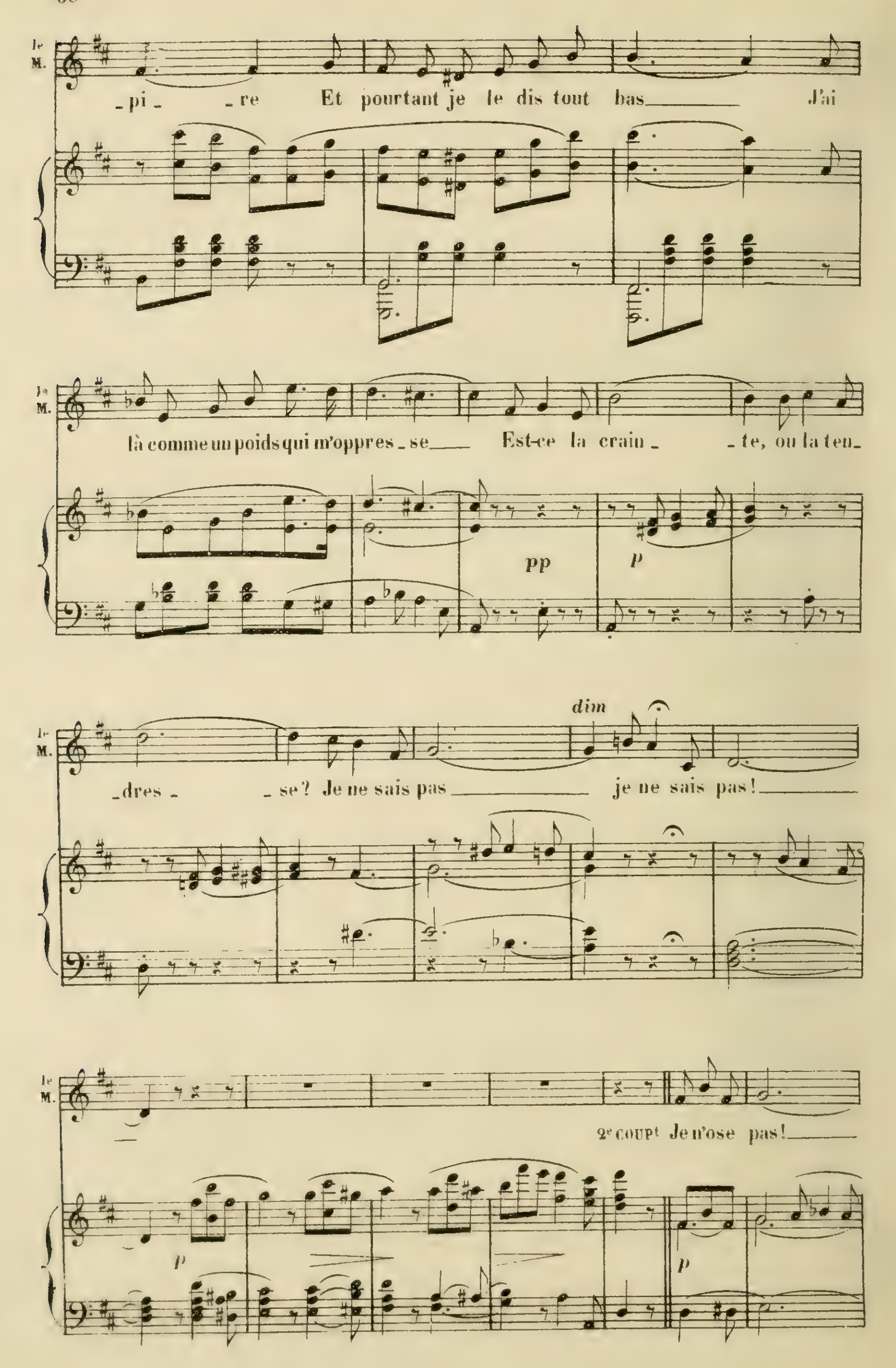

P.
_bien d'a_bord crie et ful _ mi _ ne, Le tris_te fol Puis
p
P.
veut d'un cou_teau de cui _ si _ ne Trancher son col. Ri _
P.
_chard instruit de la dé _ bâ _ cle Brait comme un veau Car
P.
Fa_bien fa_brique à mi _ ra _ cle Le go_di _ veau. Vou _
p

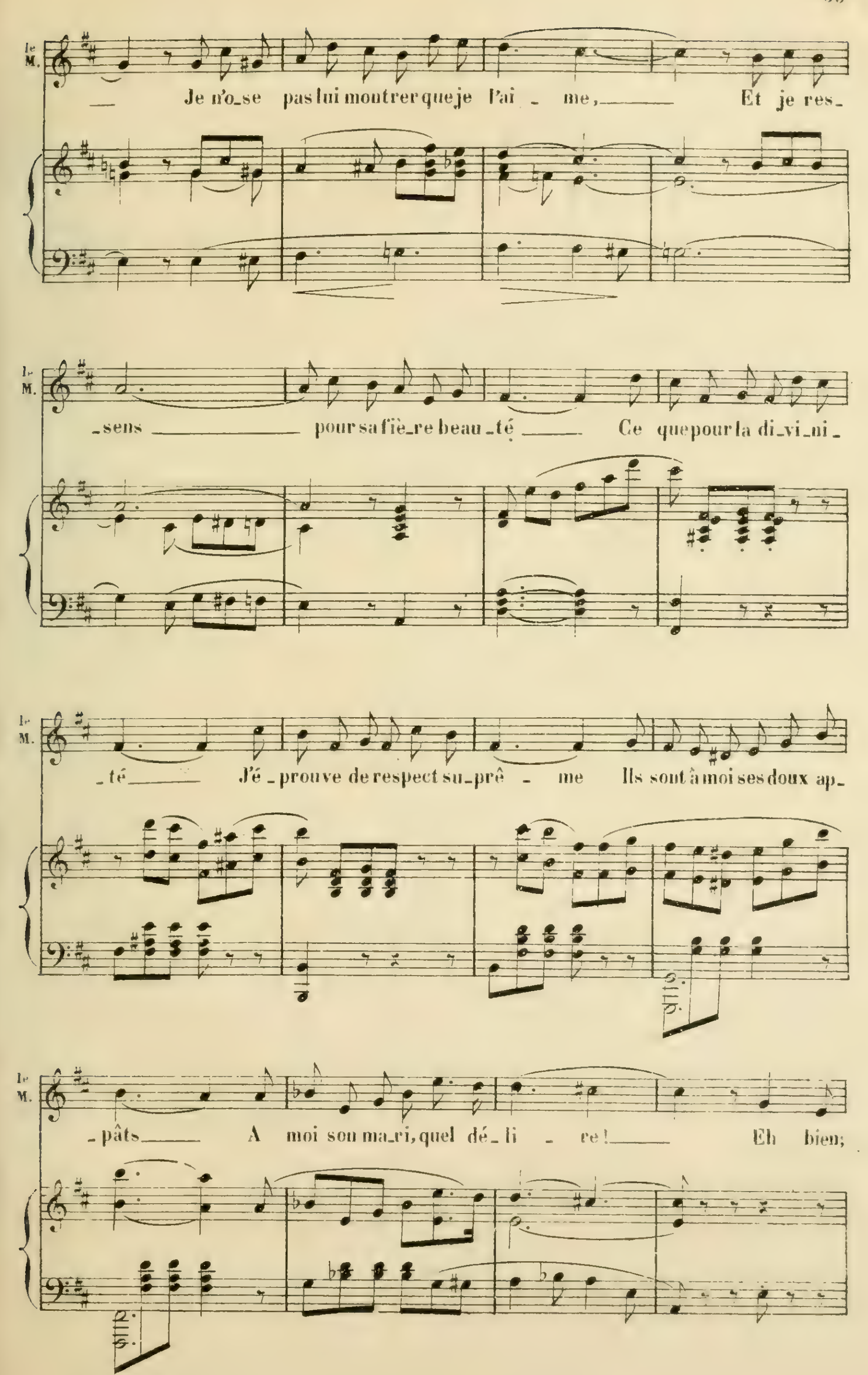

P.
-lant conser-ver le pauvre hom - me Et ses cou - lis Le
Roi le console et le nom-me Pair et Marquis. Mal - gré ça plaignons sa dé-
-tres - se Ô Mon-sei - gneur! Car c'est pas tou-jours la no-
-bles - se Qui fait l'bonheur.
p
pp
ff
3

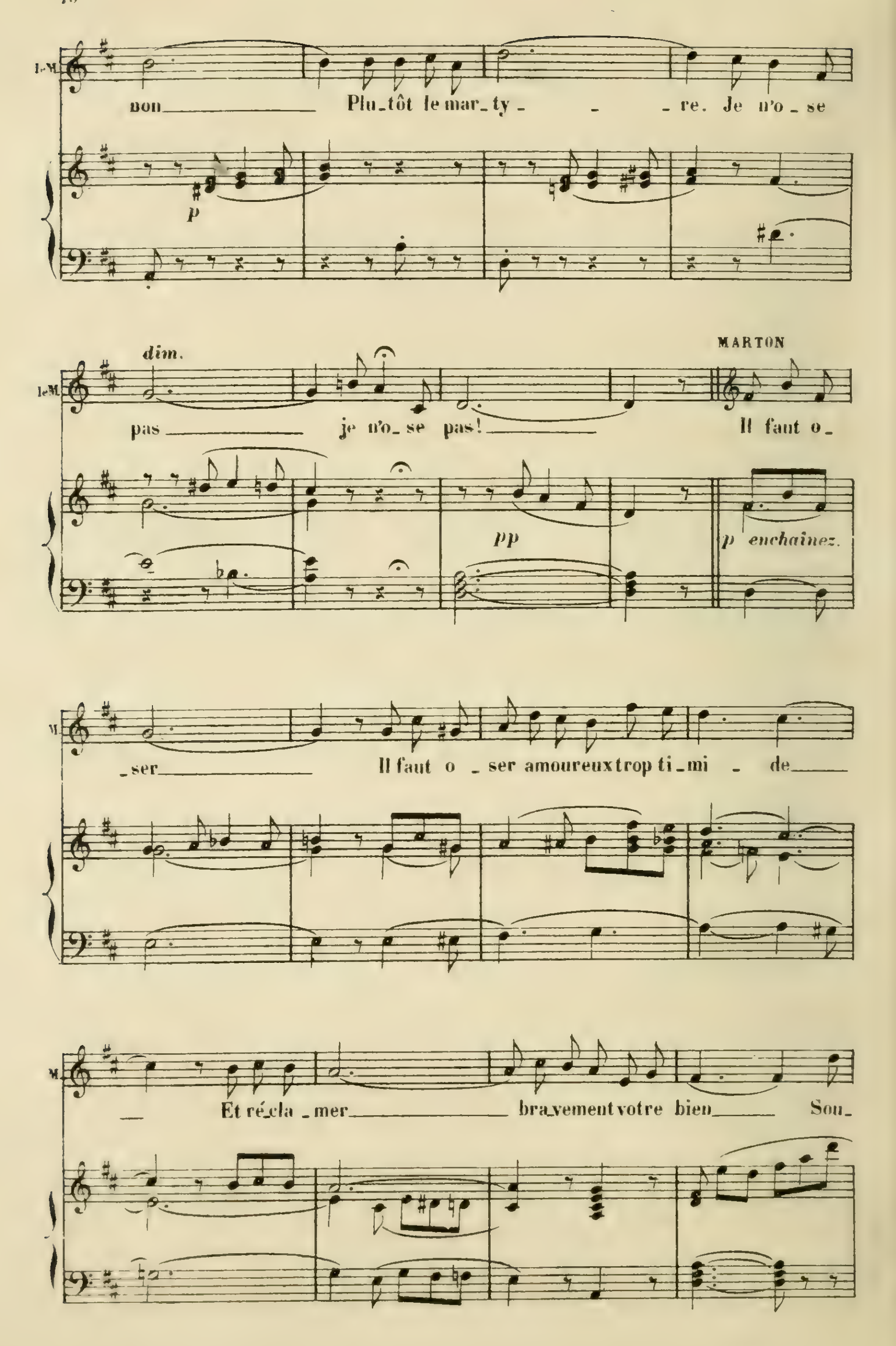
RONDEAU

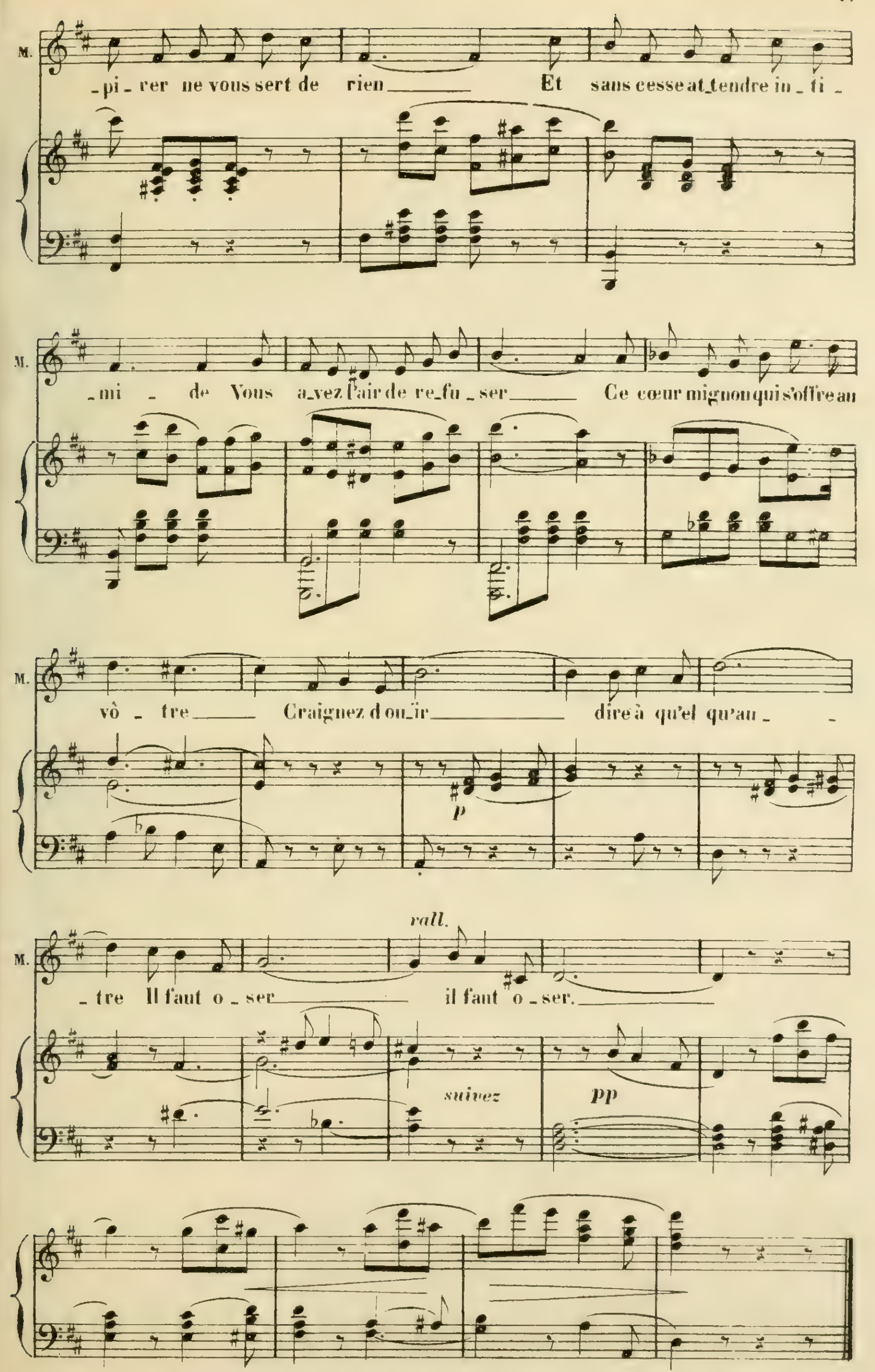
Le MARQUIS




1e M.
_pi _ _re Et pourtant je le dis tout bas J'ai
là comme un poids qui m'oppres_se Est-ce la crain_ _te, ou la ten_
dres _se? Je ne sais pas je ne sais pas!
dim
pp
p
2e coupt Je n'ose pas!

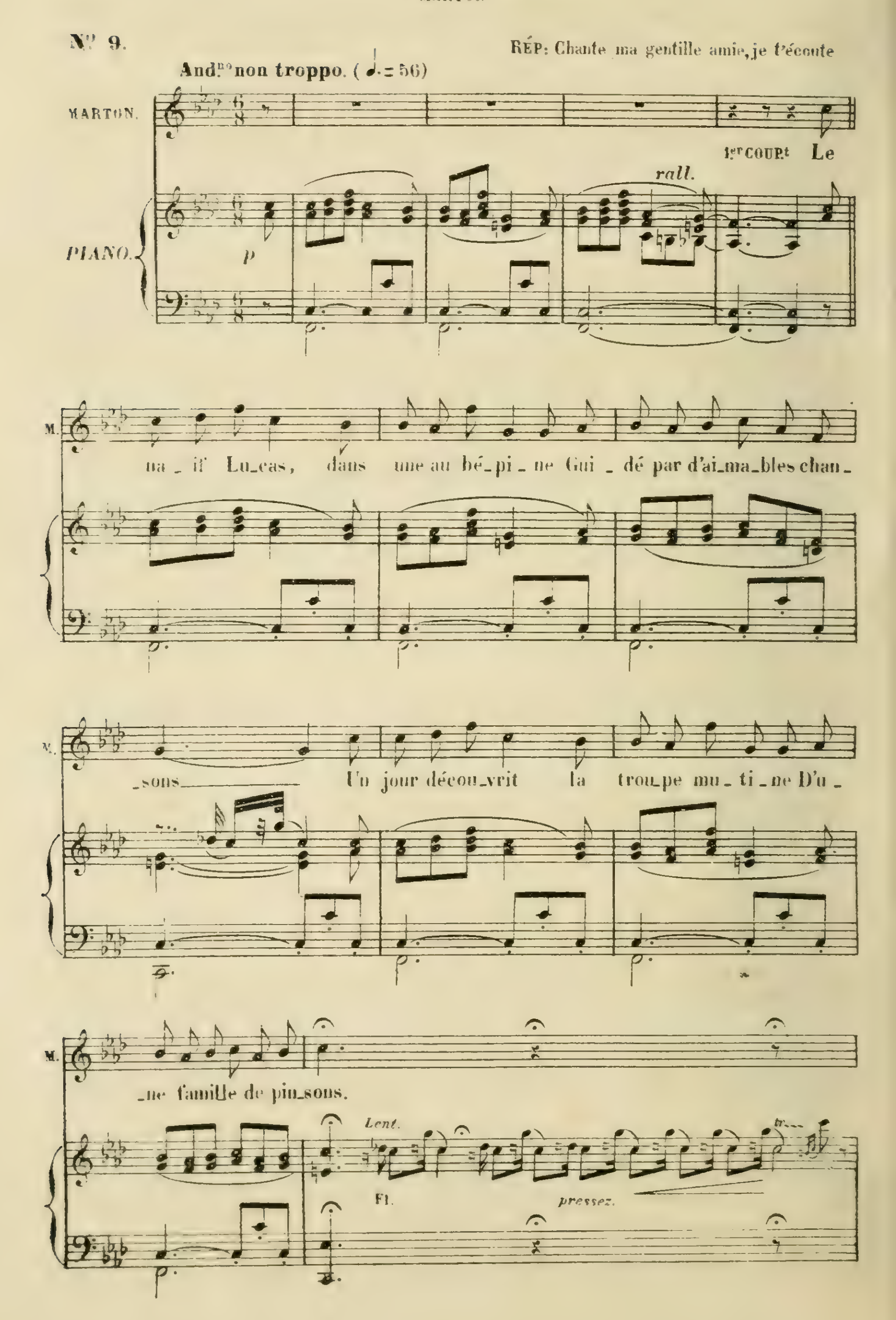

le M.
Je n'o_se pas lui montrer que je l'ai _ me, Et je res_
_sens pour sa fiè_re beau_té Ce que pour la di_vi_ni_
_té J'é_prouve de respect su_prê _ me Ils sont à moi ses doux ap_
_pâts A moi son ma_ri, quel dé_li _ ce! Eh bien;

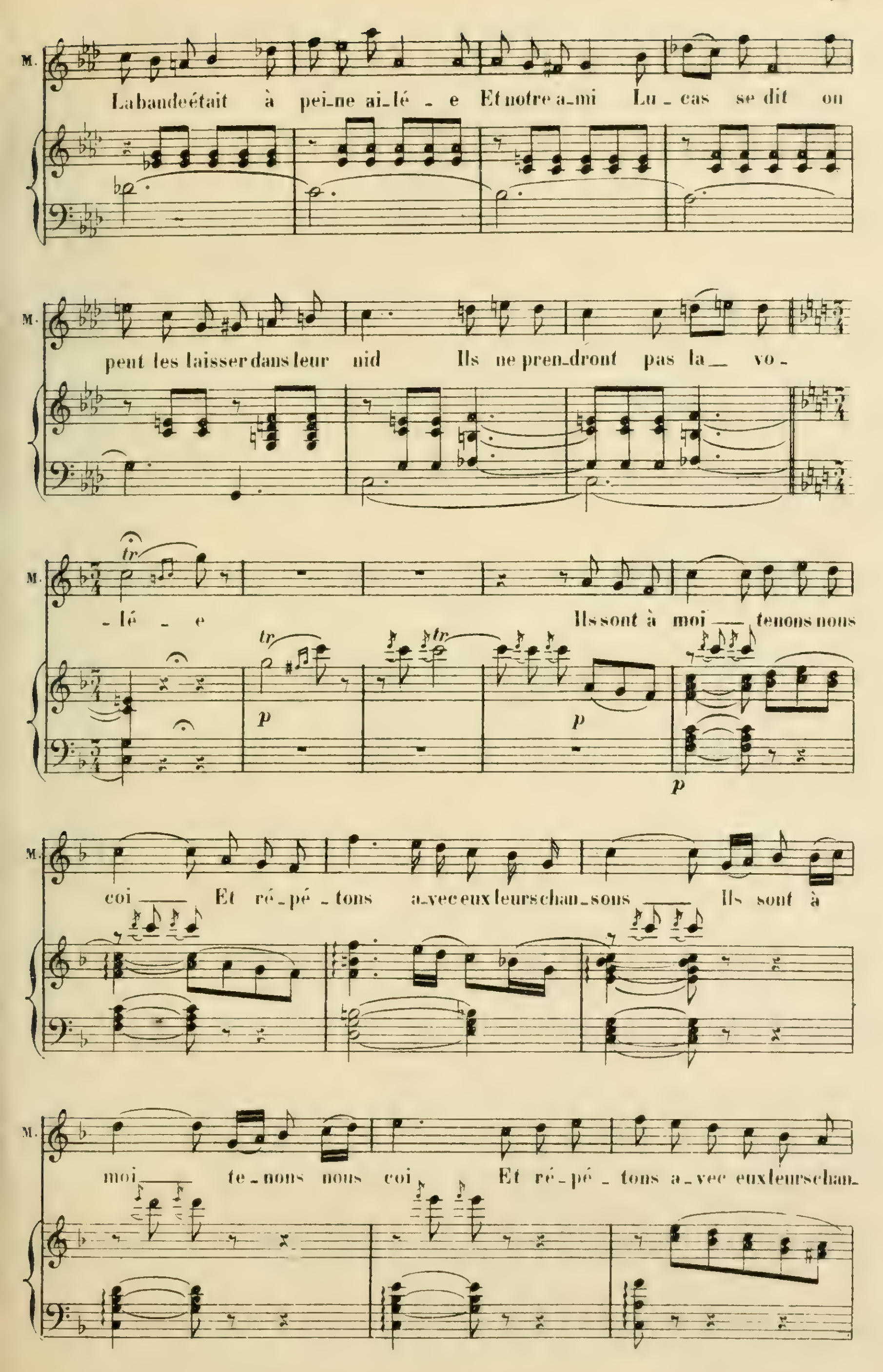

le M.
non
Plu_tôt le mar_ty_
_re. Je n'o_se
p
dim.
pas
je n'o_se pas!
MARTON
Il faut o_
pp
p enchainez.
M.
_ser
Il faut o _ ser amoureux trop ti_mi _ de
Et ré_cla _ mer
bra_vement votre bien
Sou_


M.
_pi _ rer ne vous sert de rien
Et sans cesse at_tendre in _ ti _
_mi _ de Vous a_vez l'air de re_fu _ ser
Ce cœur mignon qui s'offre au
vô _ tre
Craignez d'ou_ïr
dire à qu'el qu'au _ _
_tre Il faut o _ ser
il faut o _ ser.
p
rall.
suivez
pp

LES PINSONS ENVOLÉS

MARTON




M.
La bande était à pei_ne ai_lé _ e Et notre a_mi Lu _ cas se dit on
M.
peut les laisser dans leur nid Ils ne pren_dront pas la _ vo _
M.
_ lé _ e
tr
Ils sont à moi _ tenons nous
tr
p
tr
p
p
M.
coi _ Et ré _ pé _ tons a_vec eux leurs chan_sons _ Ils sont à
M.
moi _ te _ nons nous coi Et ré _ pé _ tons a_vec eux leurs chan_

M.

-sons Pioupiou, pioupiou, ouit

8

Piou, piou, piou, piou, ouit

Fl.

M.

8

Ah!

M.

Piou, piou, piou, piou, ouit –

p

M.

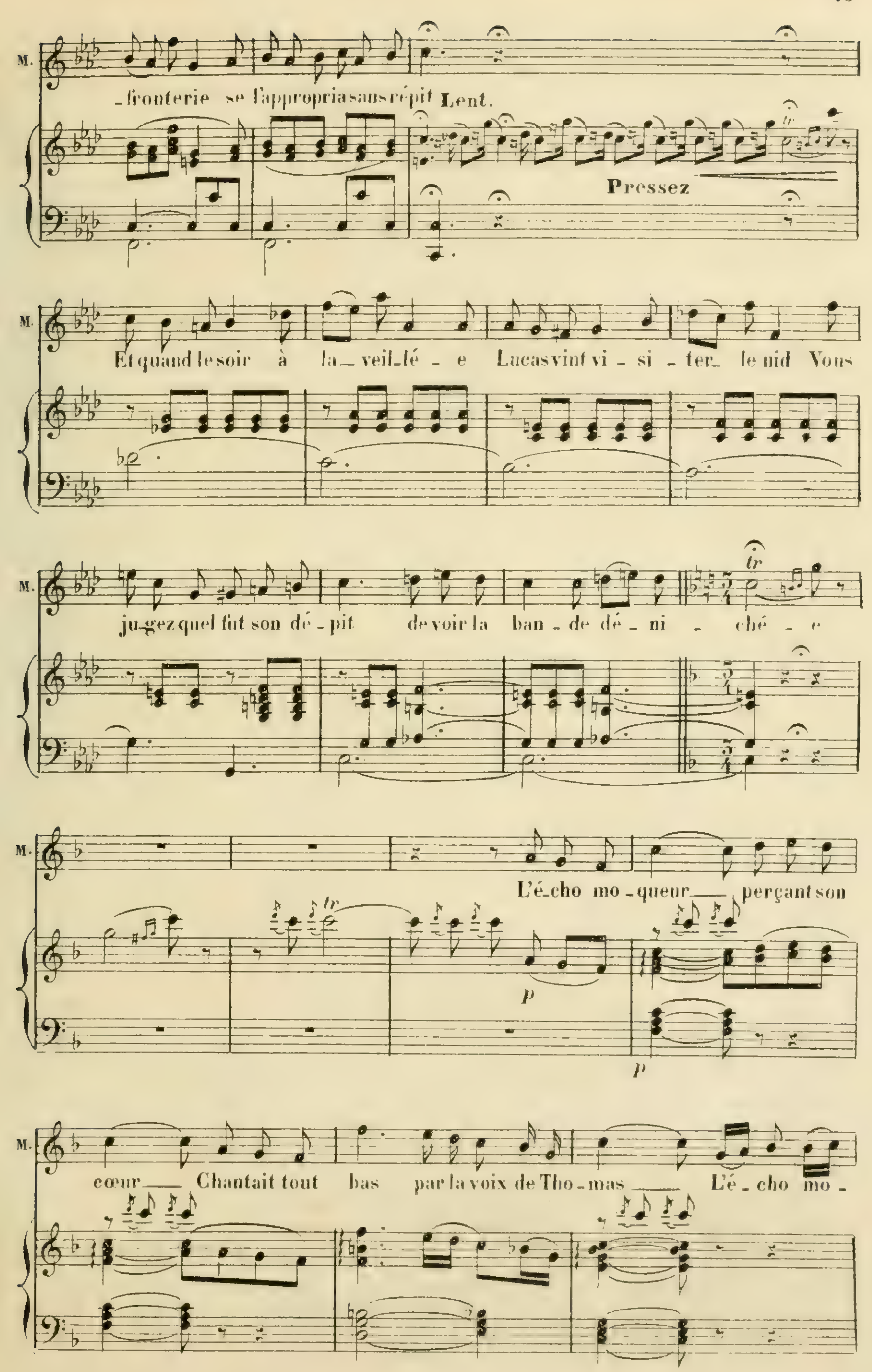
2e ct Tho – mas passant dans

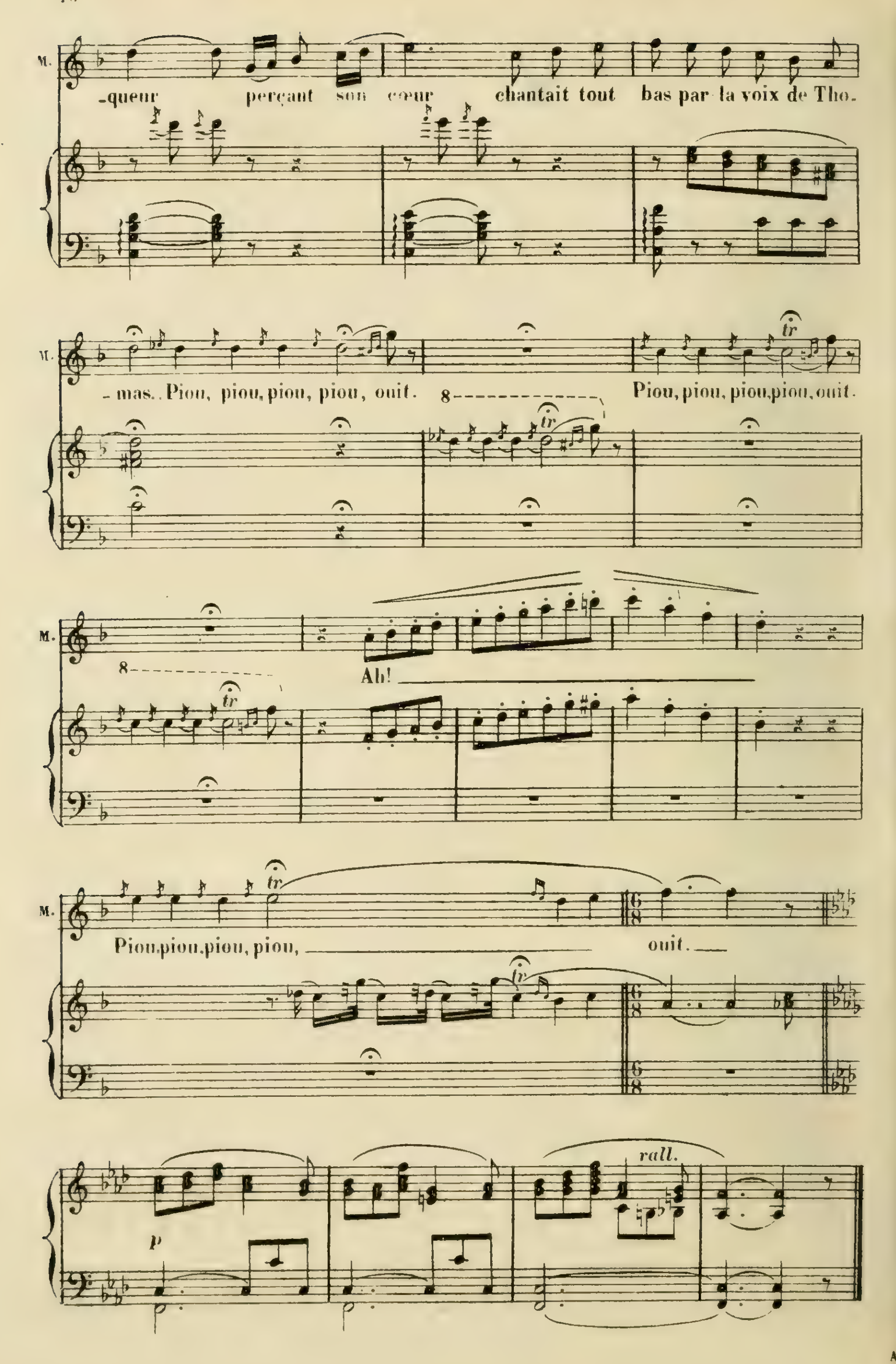
rall.

pp

M.

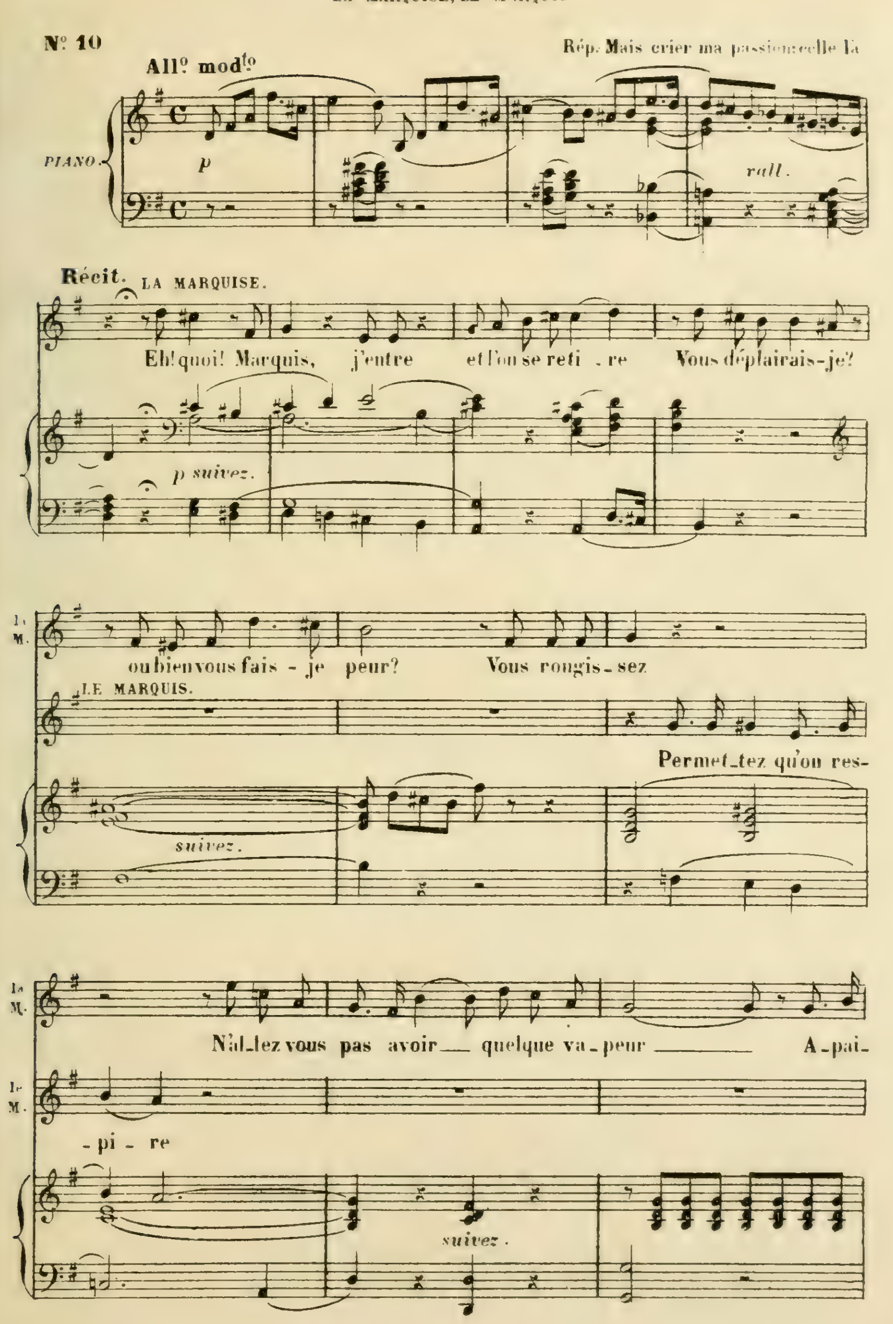
la prairie A vait vu Lucas pres du nid — Le drô – le plein def
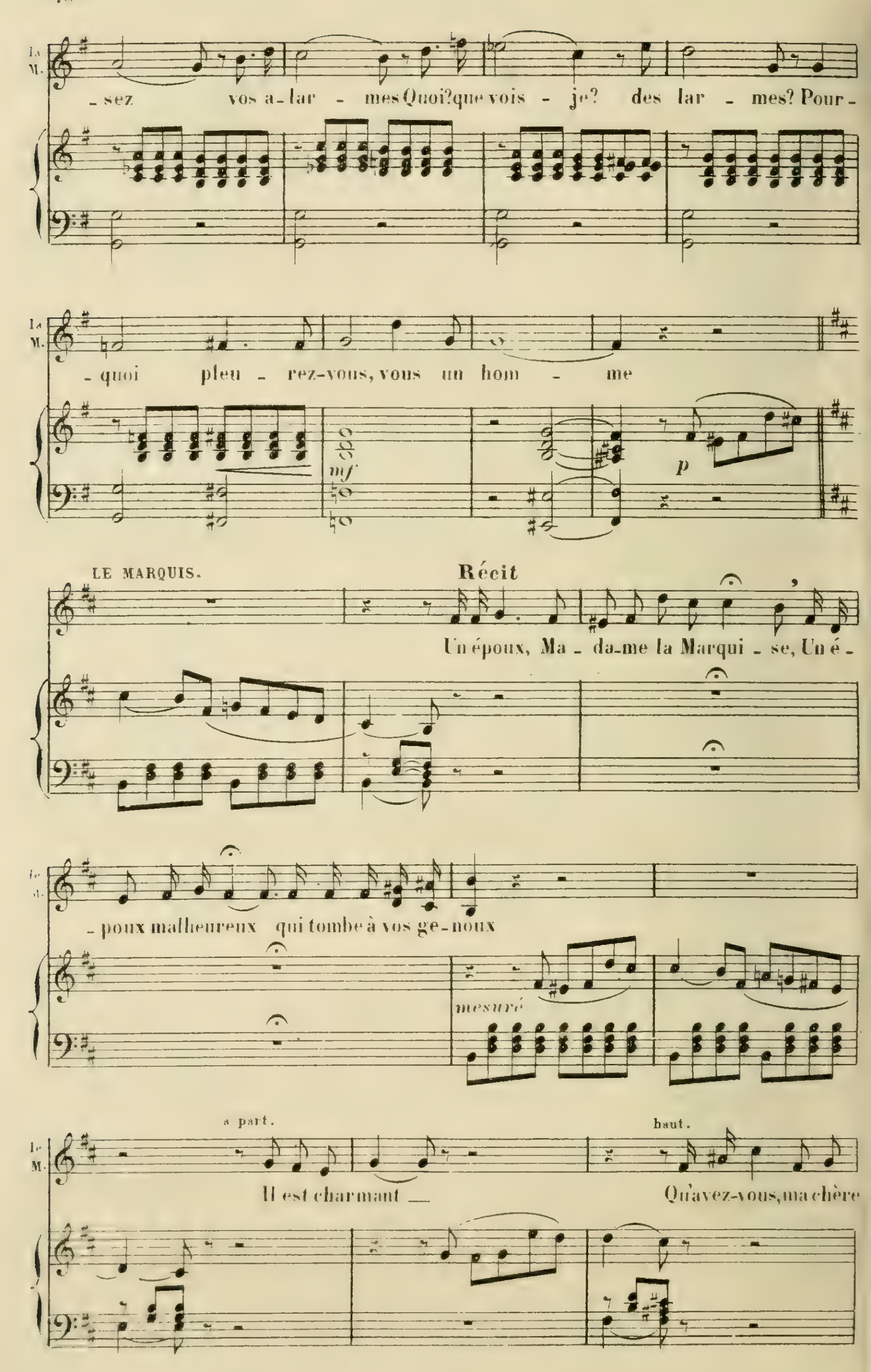

M.
-fronterie se l'appropria sans répit
Lent.
Pressez
M.
Et quand le soir à la_veil_lé_e Lucas vint vi_si_ter_ le nid Vous
M.
ju_gez quel fut son dé_pit de voir la ban_de dé_ni_ché_e
tr
M.
L'é_cho mo_queur_ perçant son
tr
p
p
M.
cœur_ Chantait tout bas par la voix de Tho_mas_ L'é_cho mo_
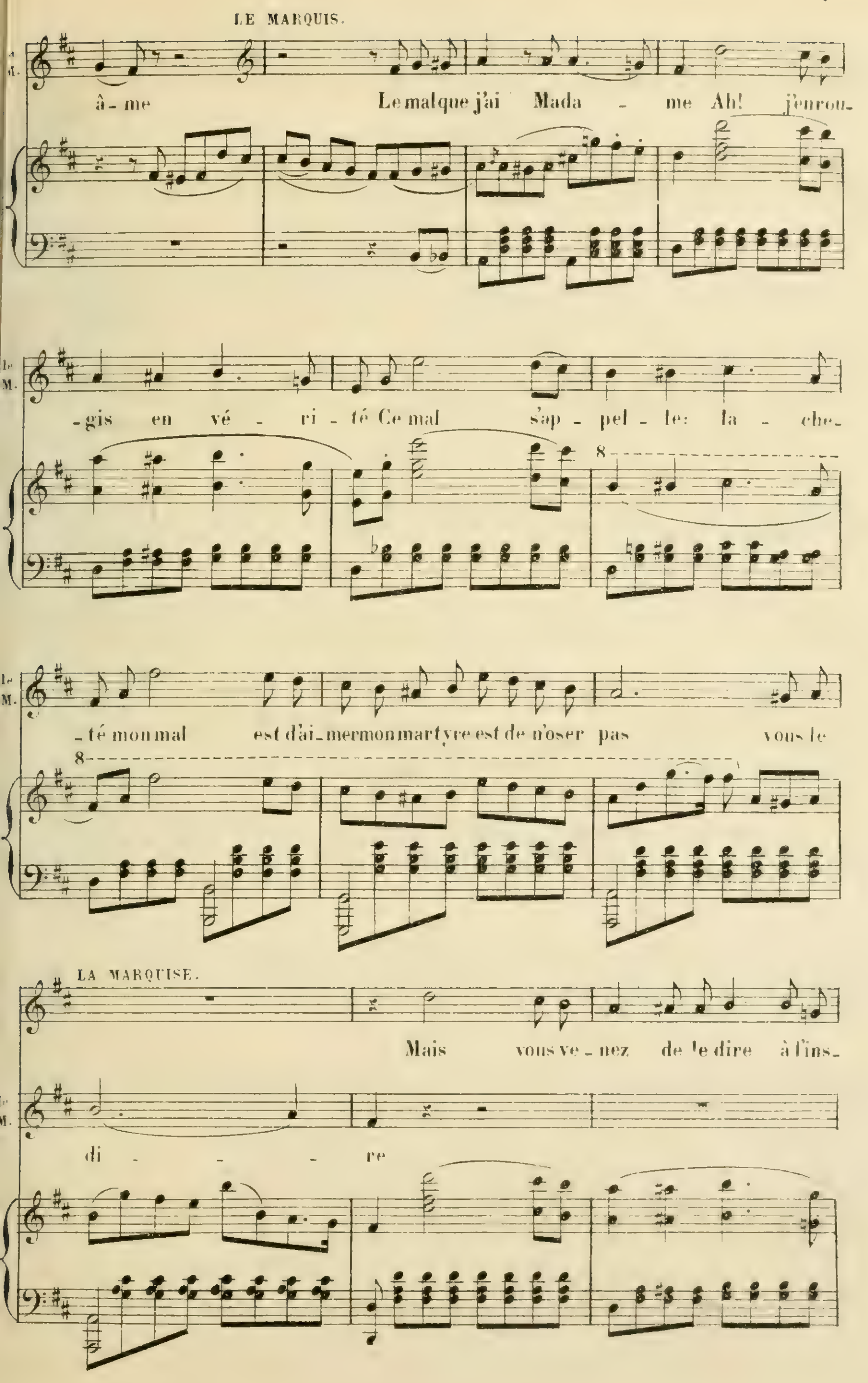

M.
-queur perçant son cœur chantait tout bas par la voix de Tho-
-mas. Piou, piou, piou, piou, ouit.
8
tr
Piou, piou, piou, piou, ouit.
Ah!
Piou, piou, piou, piou,
ouit.
rall.

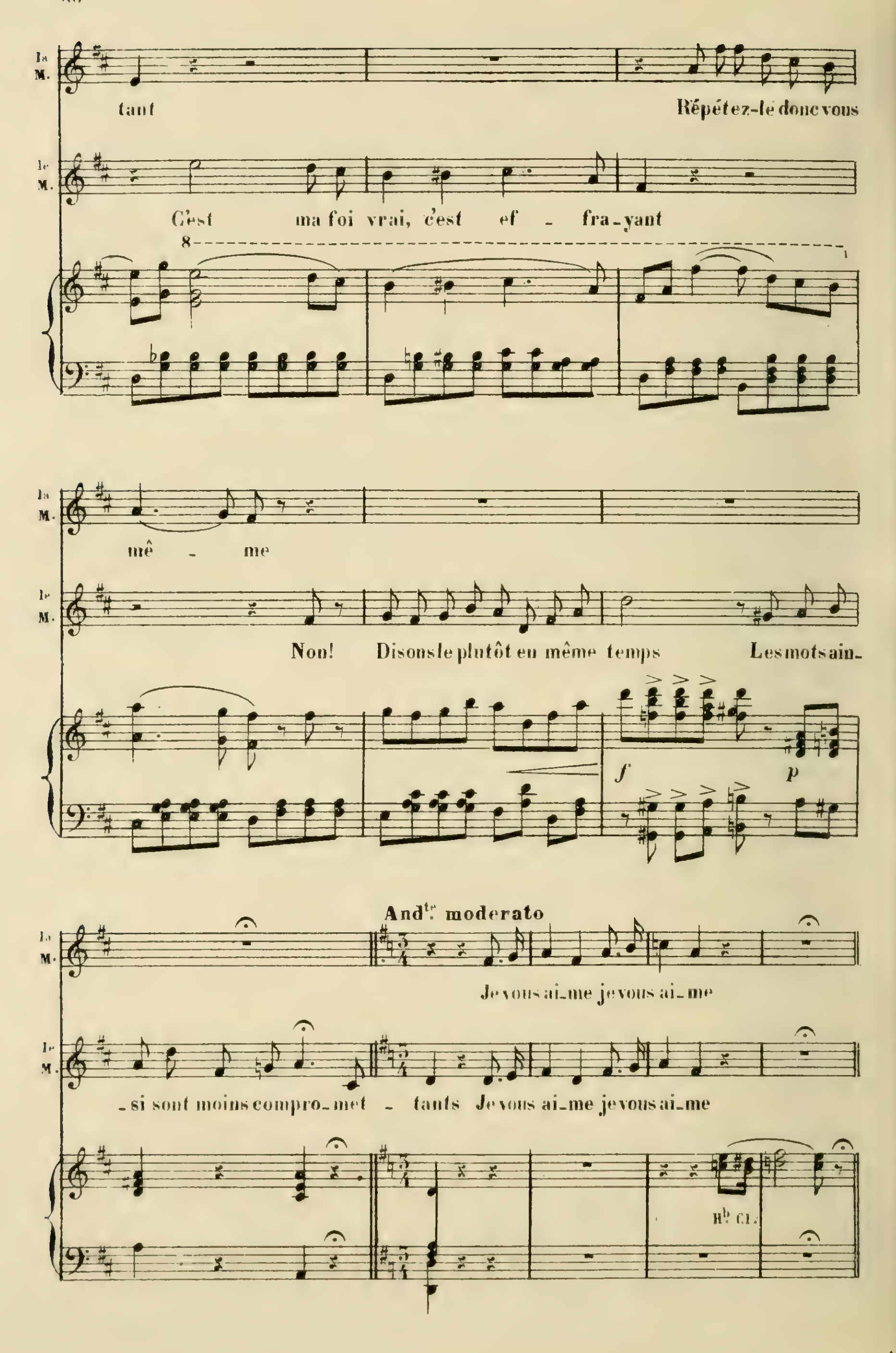
DUO

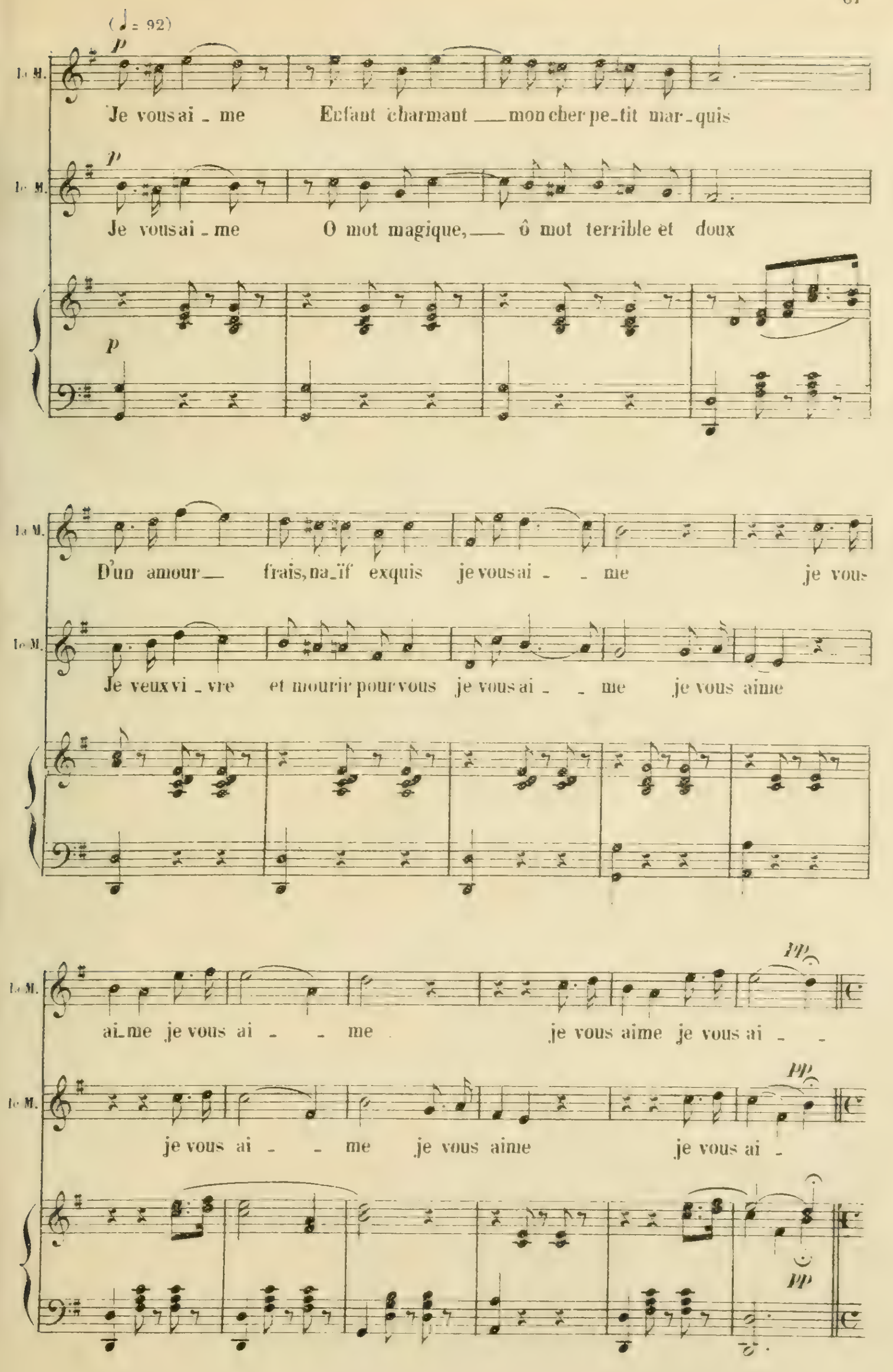
LA MARQUISE, LE MARQUIS

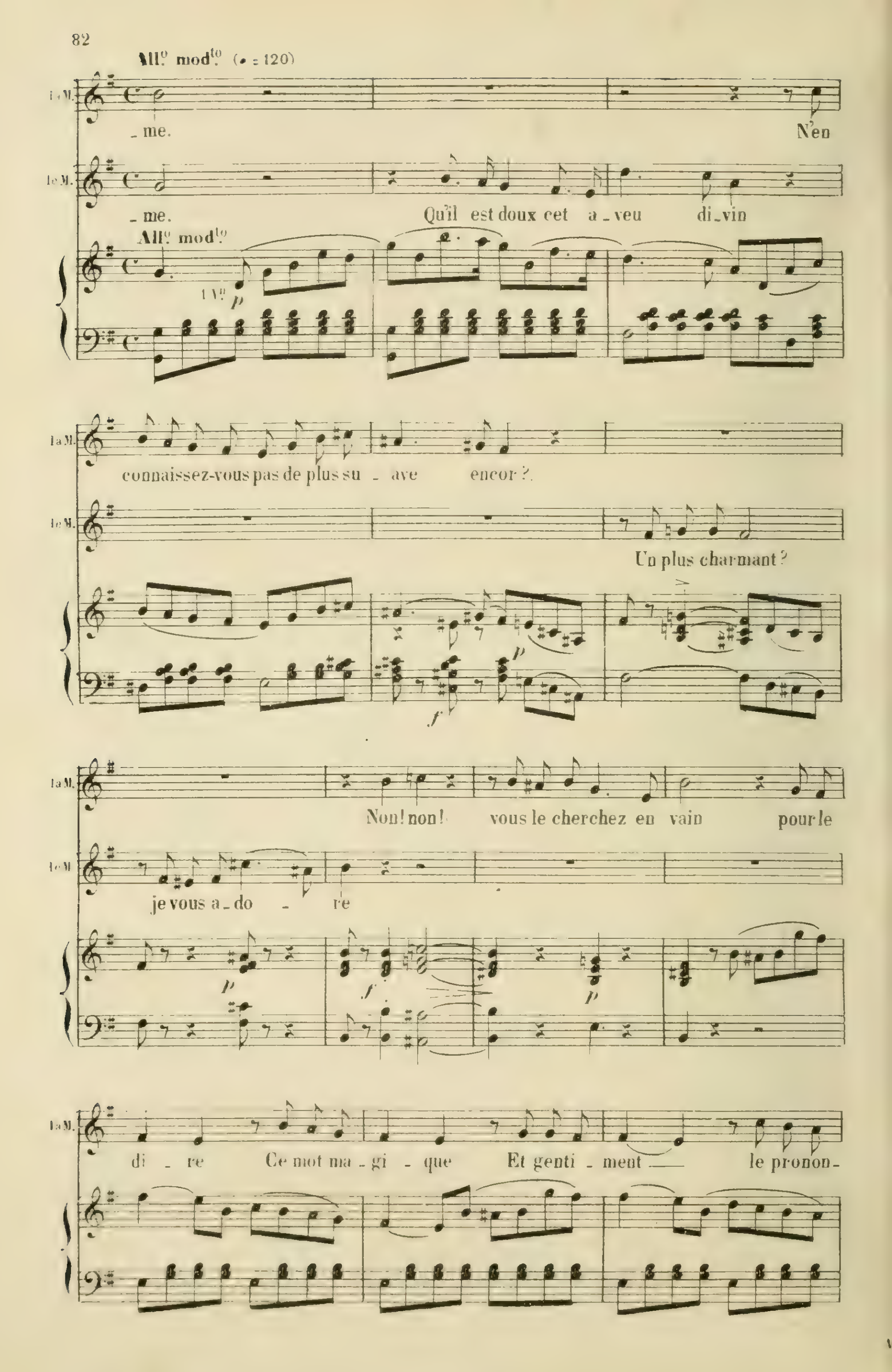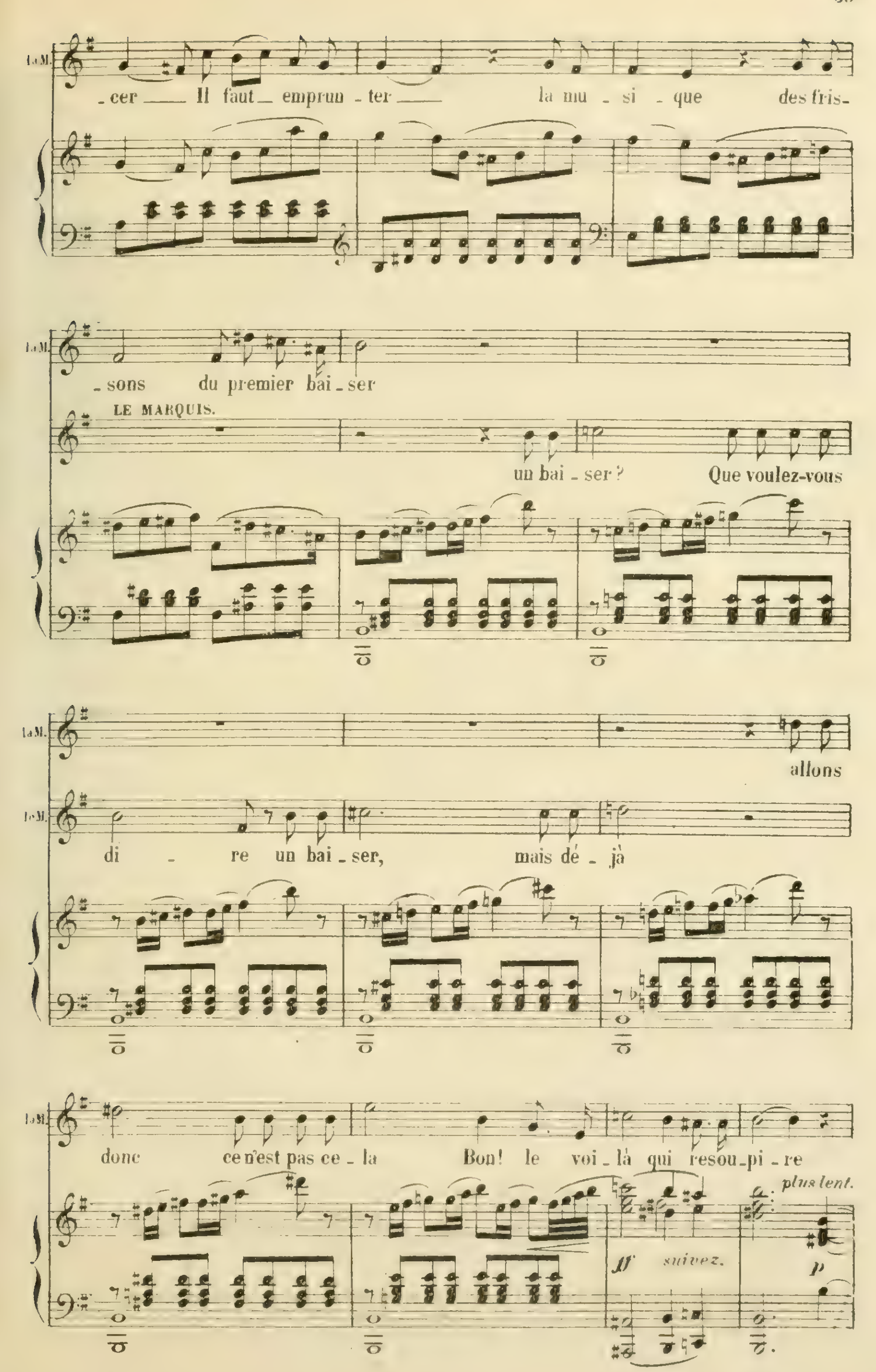



La M.
_sez vos a_lar _ mes Quoi? que vois _ je? des lar _ mes? Pour_
_quoi pleu _ rez-vous, vous un hom _ me
mf
p
LE MARQUIS.
Récit
Un époux, Ma _ da_me la Marqui _ se, Un é_
_poux malheureux qui tombe à vos ge_noux
mesuré
à part.
Il est charmant —
haut.
Qu'avez-vous, ma chère


LE MARQUIS.
â - me Le mal que j'ai Mada - me Ah! j'enrou-
-gis en vé - ri - té Ce mal s'ap - pel - le: la - che-
- té mon mal est d'ai - mer mon martyre est de n'oser pas vous le
LA MARQUISE.
Mais vous ve - nez de le dire à l'ins-
di - - re

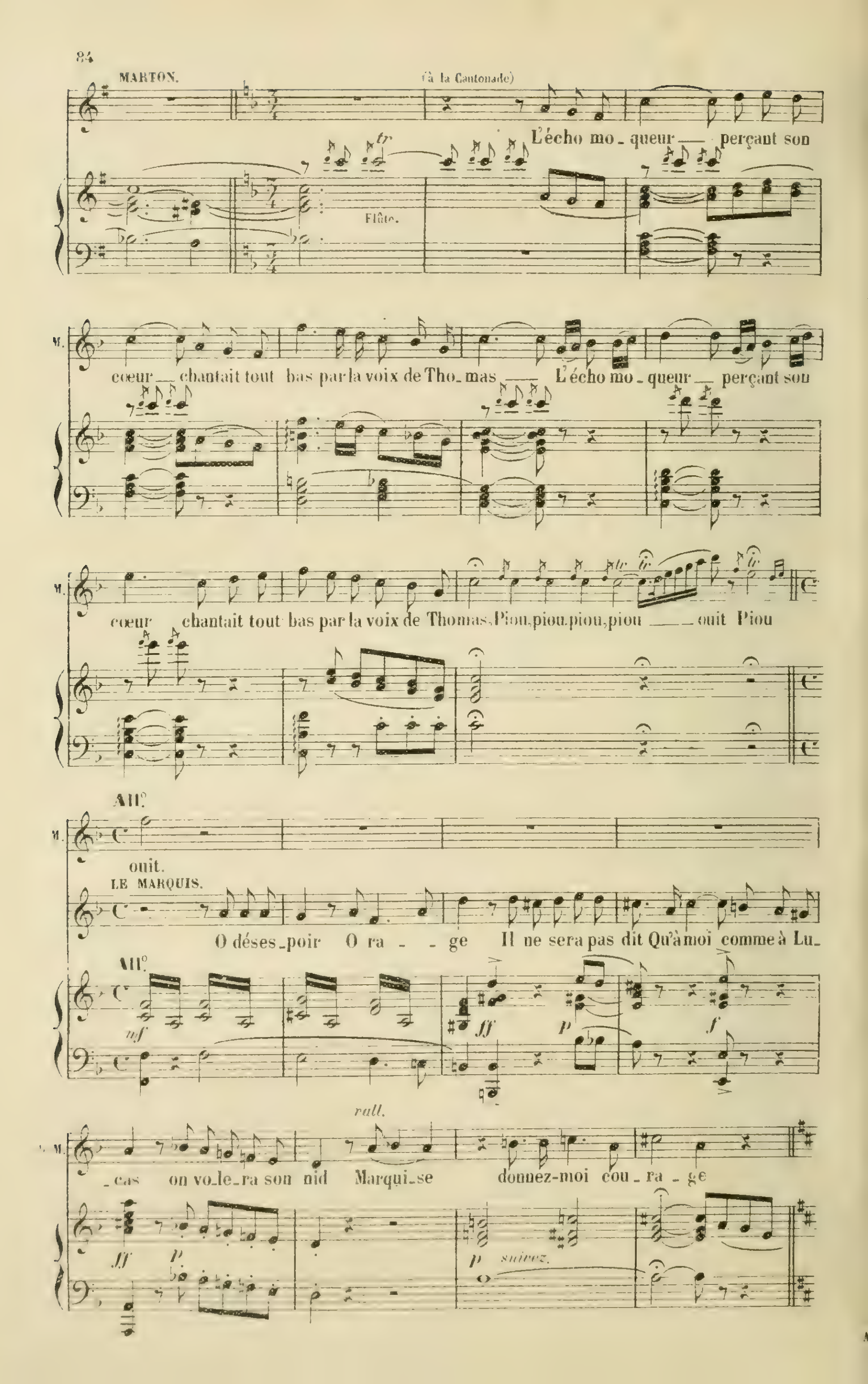

la M.
le M.
tant
Répétez-le donc vous
C'est ma foi vrai, c'est ef - fra-yant
8
mê - me
Non! Disons le plutôt en même temps
Les mots ain-
f
p
And^te moderato
Je vous ai-me je vous ai-me
-si sont moins compro-met - tants Je vous ai-me je vous ai-me
H^b Cl.

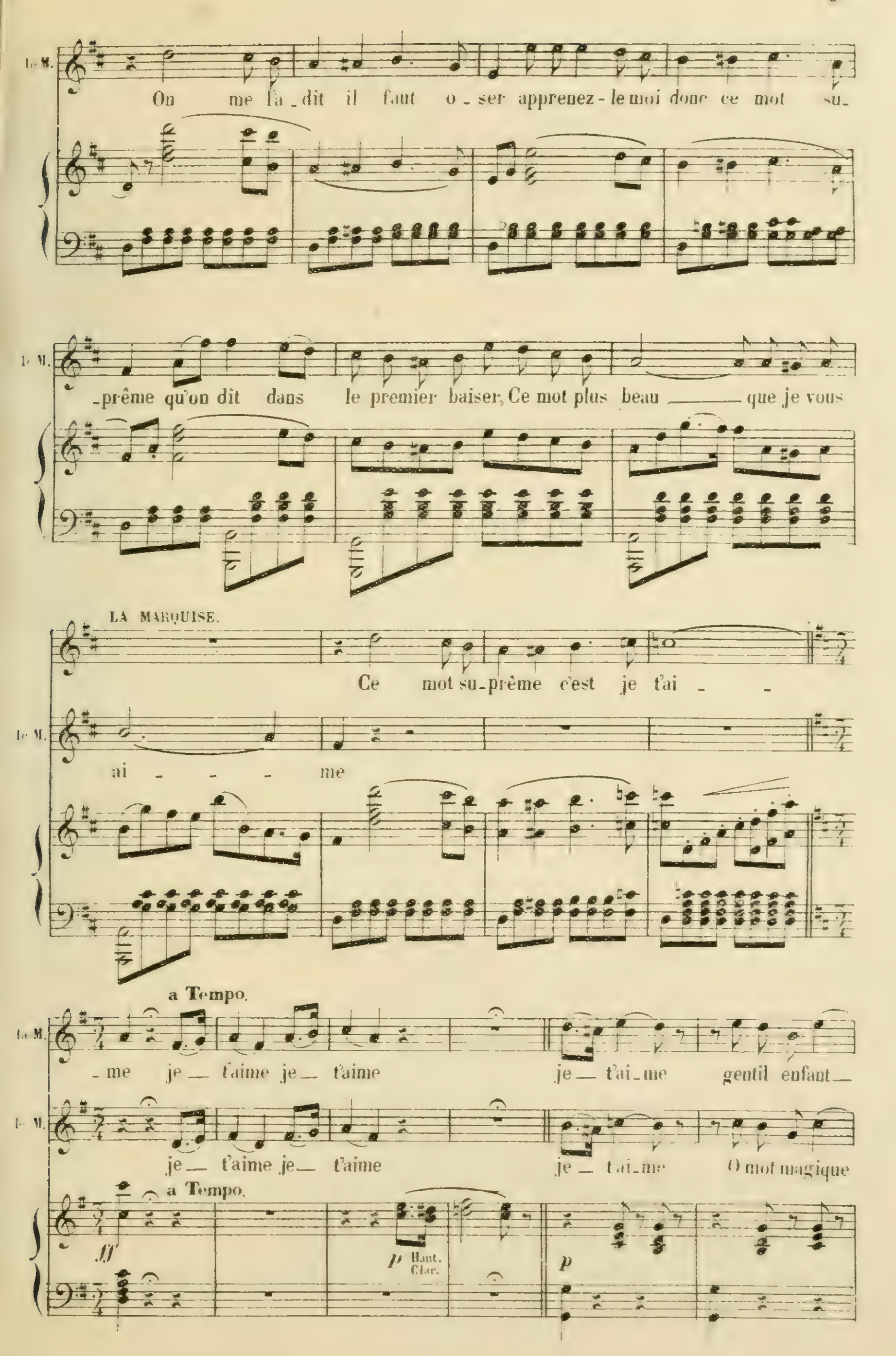

(♩= 92)
p
La M.
Je vous ai _ me Enfant charmant __ mon cher pe_tit mar_quis
p
Le M.
Je vous ai _ me O mot magique, __ ô mot terrible et doux
p
La M.
D'un amour__ frais, na_ïf exquis je vous ai _ _ me je vous
Le M.
Je veux vi _ vre et mourir pour vous je vous ai _ _ me je vous aime
La M.
ai_me je vous ai _ _ me je vous aime je vous ai _ _
pp
Le M.
je vous ai _ _ me je vous aime je vous ai _
pp
pp


All° mod^to (♩ = 120)
1a M.
2e M.
_me.
_me.
N'en
Qu'il est doux cet a_veu di_vin
All° mod^to
1 V° p
connaissez-vous pas de plus su _ ave encor ?
Un plus charmant ?
f
p
Non! non! vous le cherchez en vain pour le
je vous a_do _ re
f
p
di _ re Ce mot ma _ gi _ que Et genti _ ment le pronon-



La M.
-cer Il faut emprun - ter la mu - si - que des fris-
La M.
-sons du premier bai - ser
LE MARQUIS.
un bai - ser? Que voulez-vous
La M.
allons
Le M.
di - re un bai - ser, mais dé - jà
La M.
donc ce n'est pas ce - la Bon! le voi - là qui resou - pi - re
plus lent.
ff suivez.
p


MARTON.
(à la Cantonade)
L'écho moqueur — perçant son
Flûte.
coeur — chantait tout bas par la voix de Tho_mas — L'écho mo_queur — perçant son
coeur chantait tout bas par la voix de Thomas, Piou, piou, piou, piou — ouit Piou
All°
ouit.
LE MARQUIS.
O déses_poir O ra_ge Il ne sera pas dit Qu'à moi comme à Lu_
All°
mf
ff
p
f
rall.
_cas on vo_le_ra son nid Marqui_se donnez-moi cou_ra_ge
ff
p
p suivez.


le M.
On me l'a dit il faut o_ser apprenez-le moi donc ce mot su_
le M.
_prême qu'on dit dans le premier baiser, Ce mot plus beau que je vous
LA MARQUISE.
Ce mot su_prême c'est je t'ai_
le M.
ai_ me
a Tempo.
La M.
_me je t'aime je t'aime je t'ai_me gentil enfant
le M.
je t'aime je t'aime je t'ai_me O mot magique
a Tempo.
ff
p Haut. Clar.
p



La M. — mon cher pe_tit mar_quis ——— Et je l'aurai ton cœur na_ïf exquis

Le M. — et qui m'emplit d'é_moi Je veux vi_vre et mourir pour toi

La M. je — t'ai - me je — t'ai_me je — t'ai -

Le M. je — t'ai - me je — t'ai_me je — t'ai -

La M. _me je — t'ai_me je — t'ai *pp* me. ———

Le M. _me je — t'ai_me je — t'ai *pp* me. ———

pp

pp

diminuez.

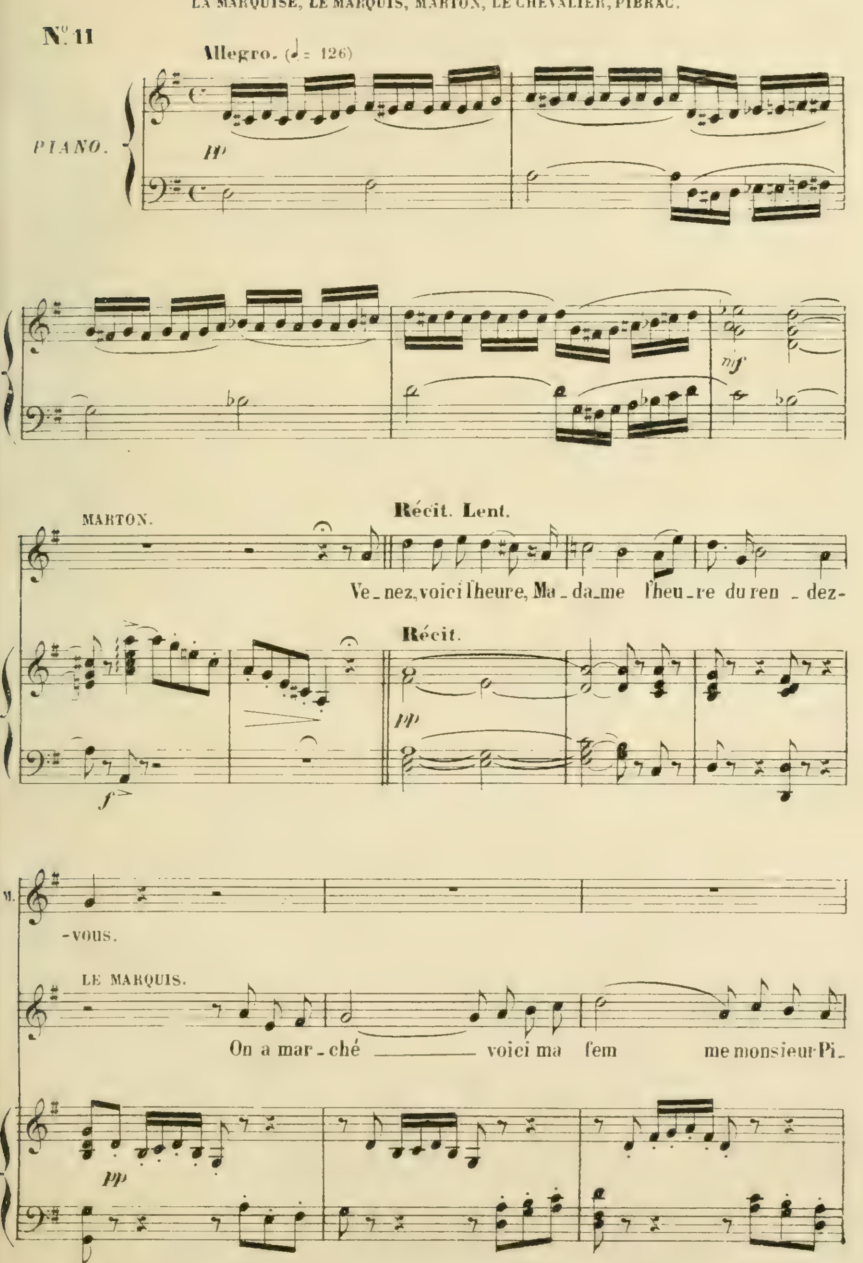
pp

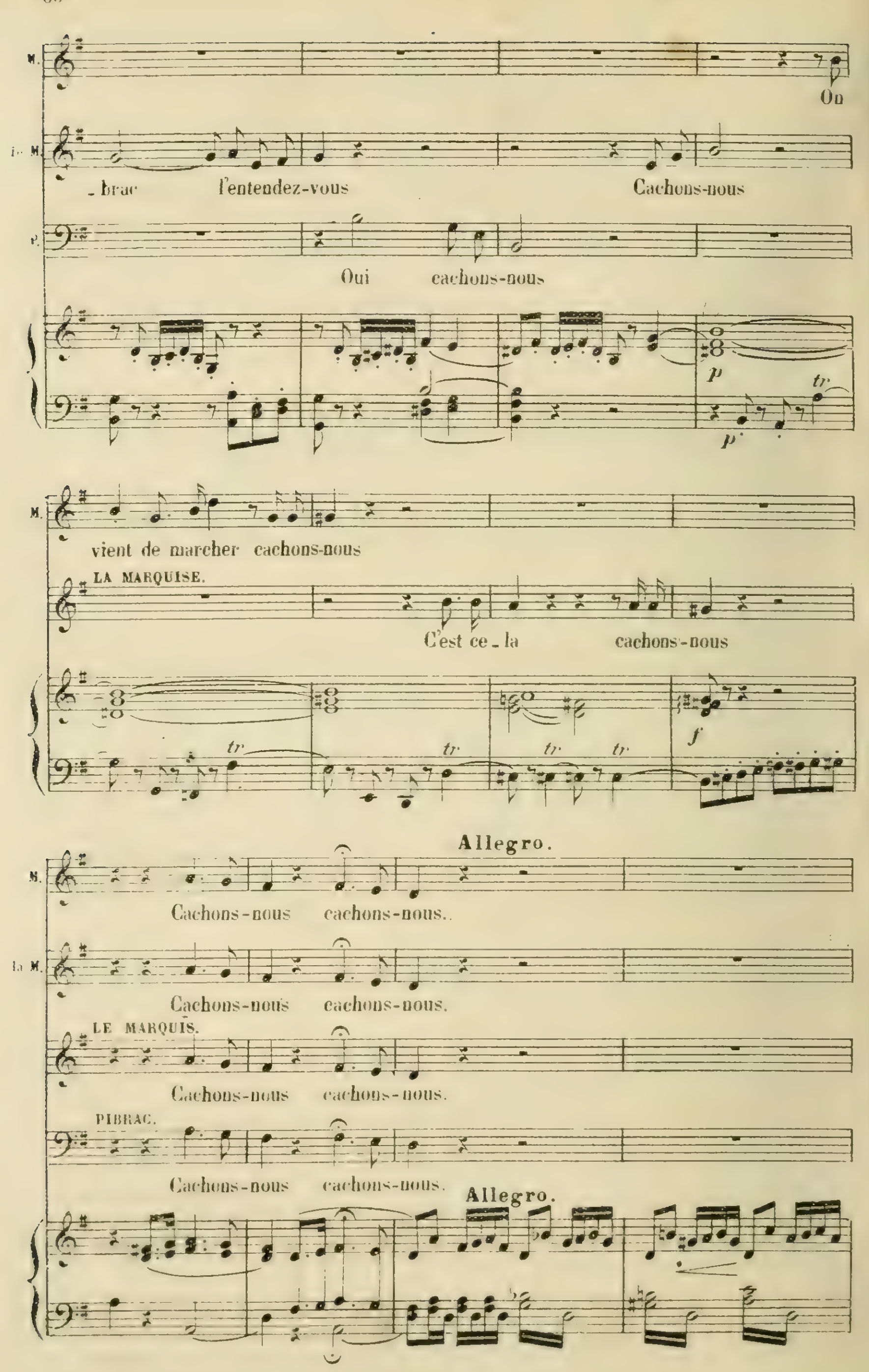
ppp

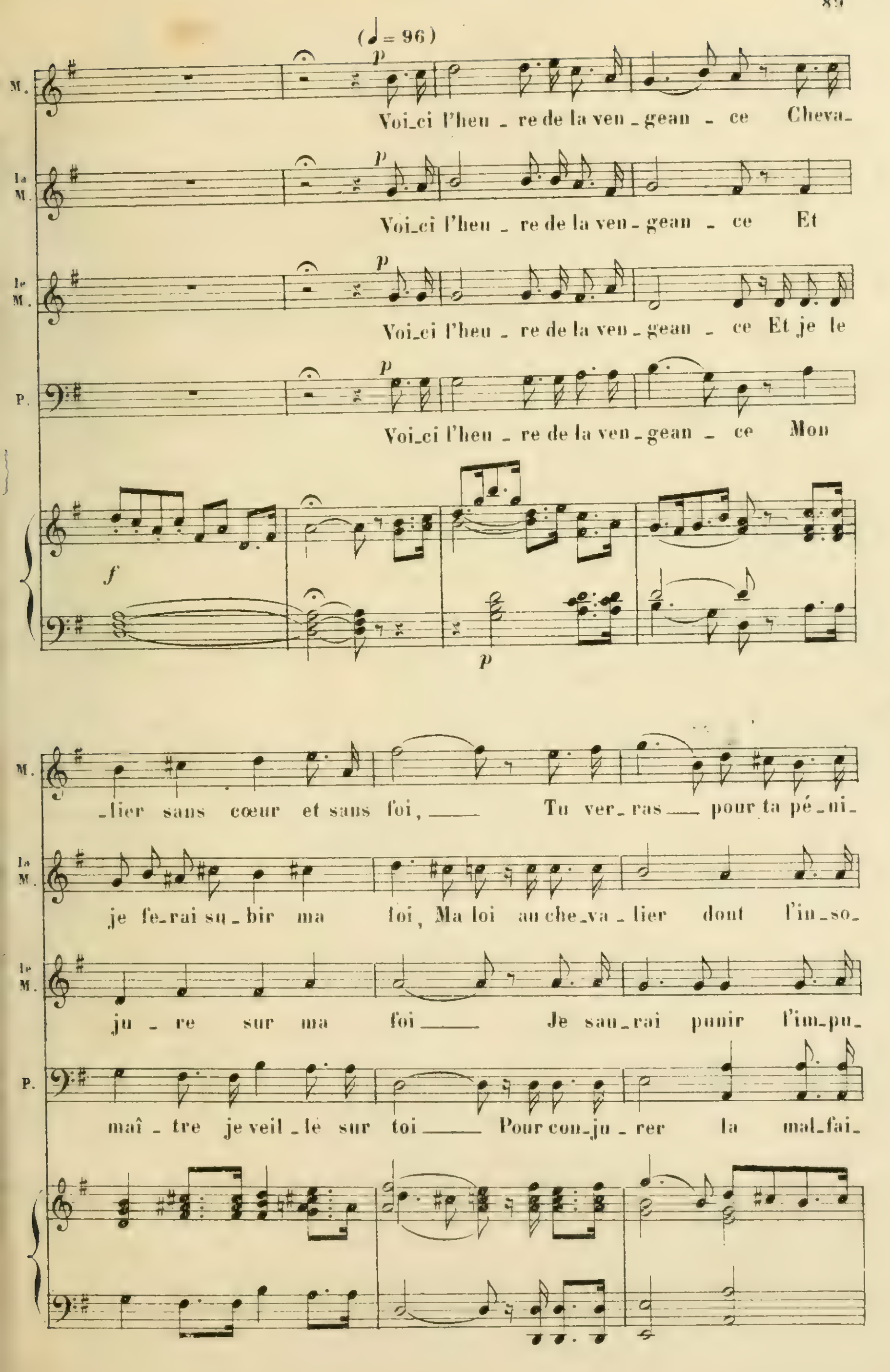
QUINTETTE

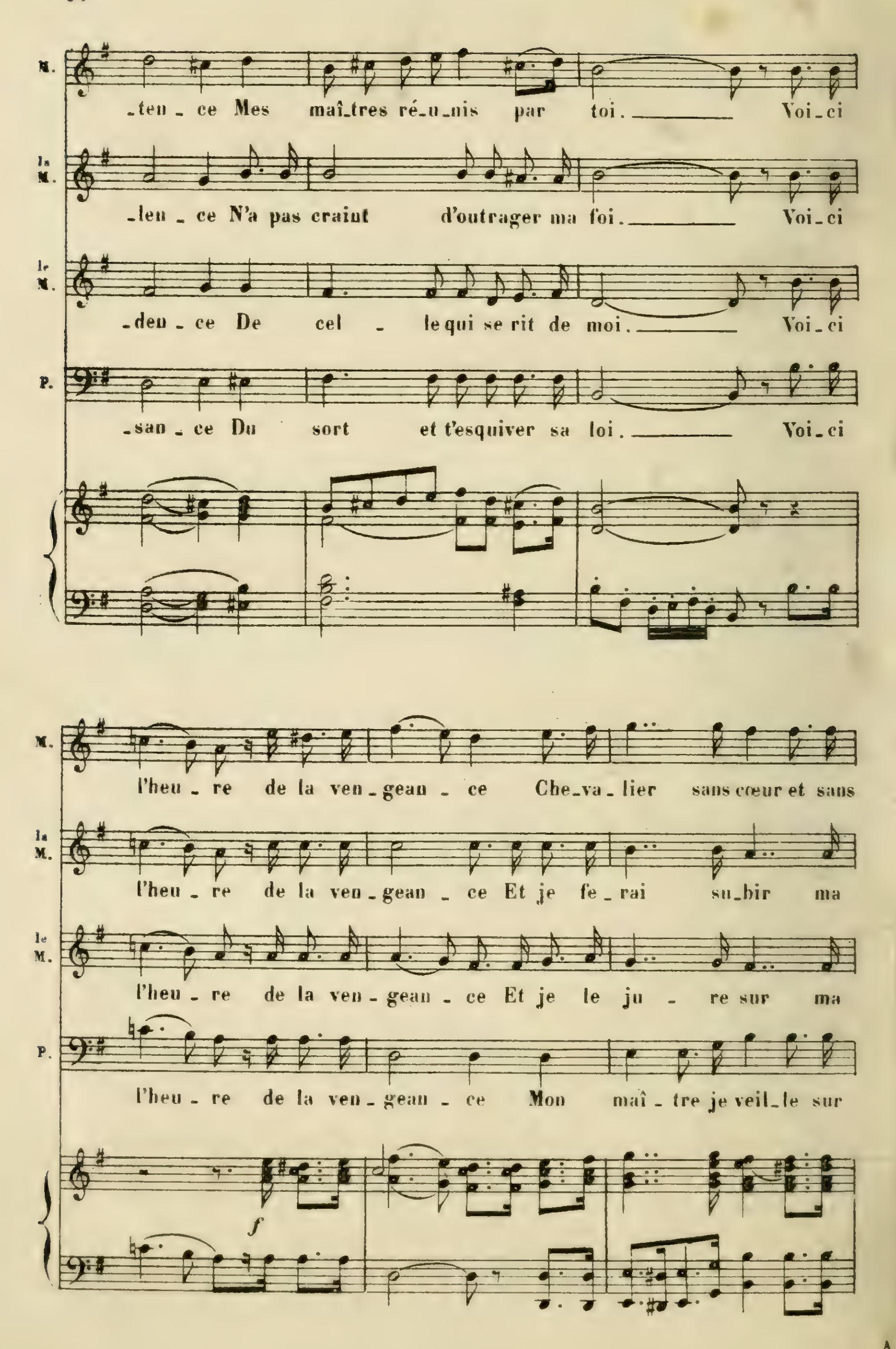
LA MARQUISE, LE MARQUIS, MARTON, LE CHEVALIER, PIBRAC.

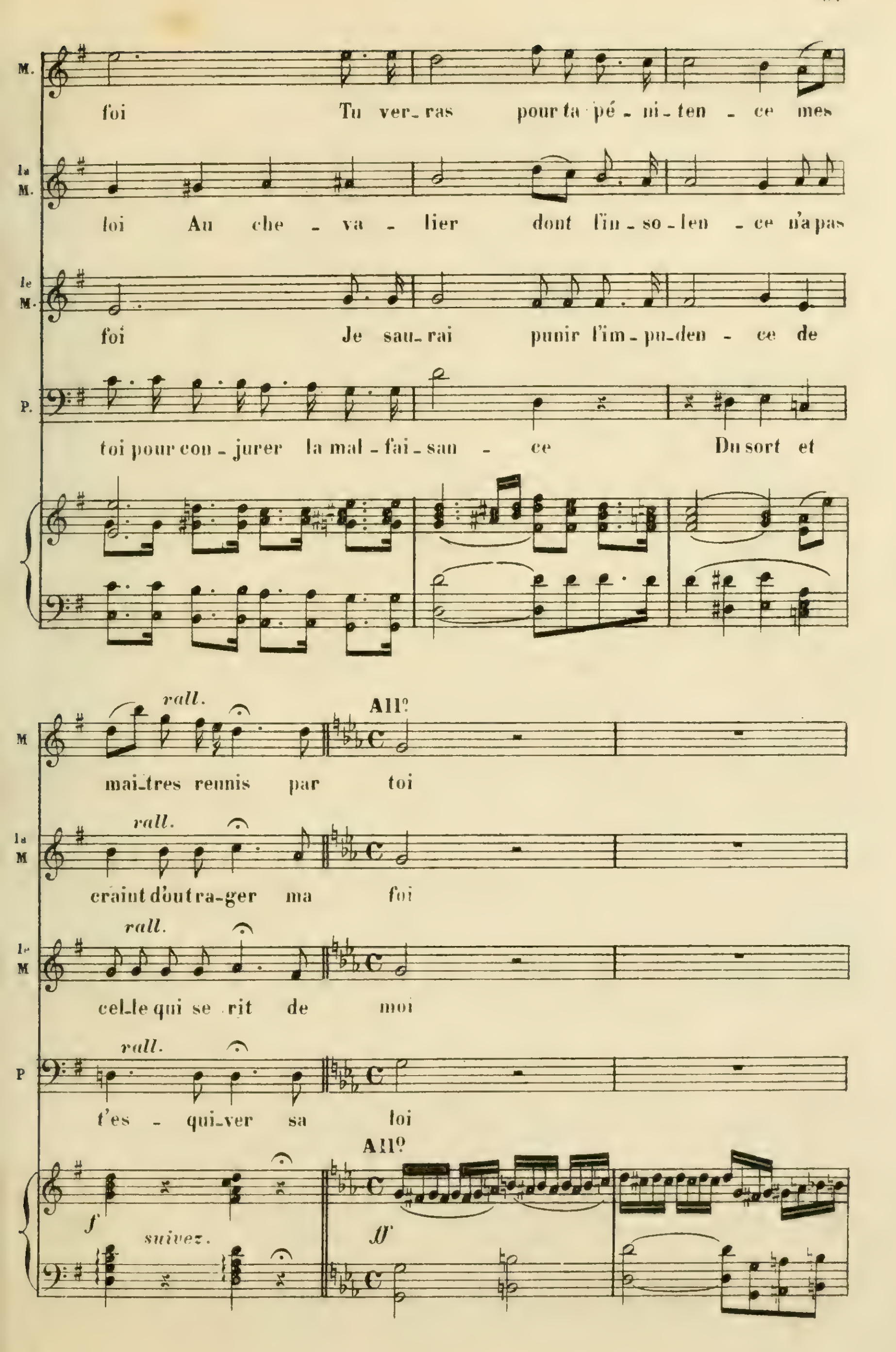
N° 11
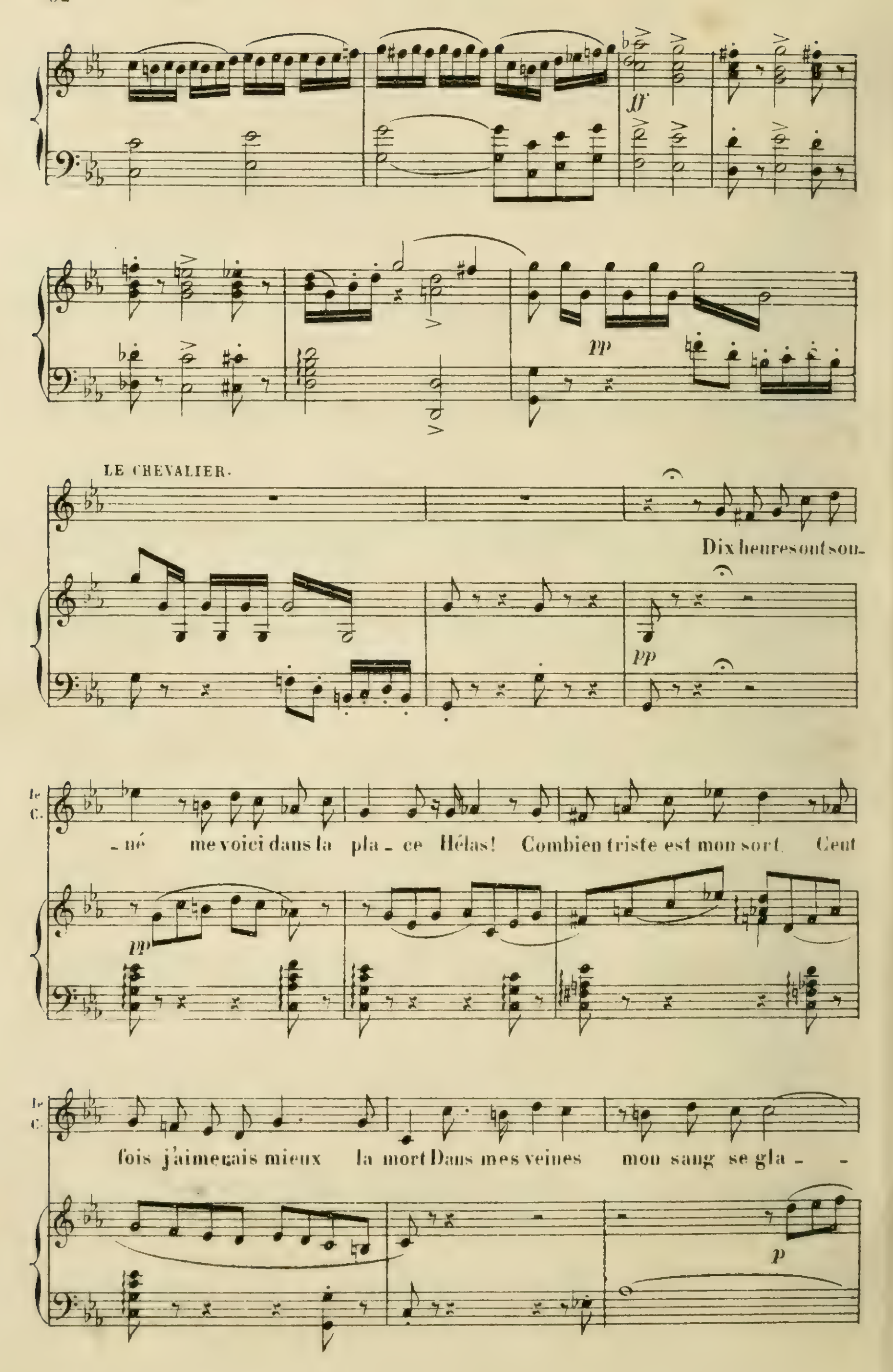


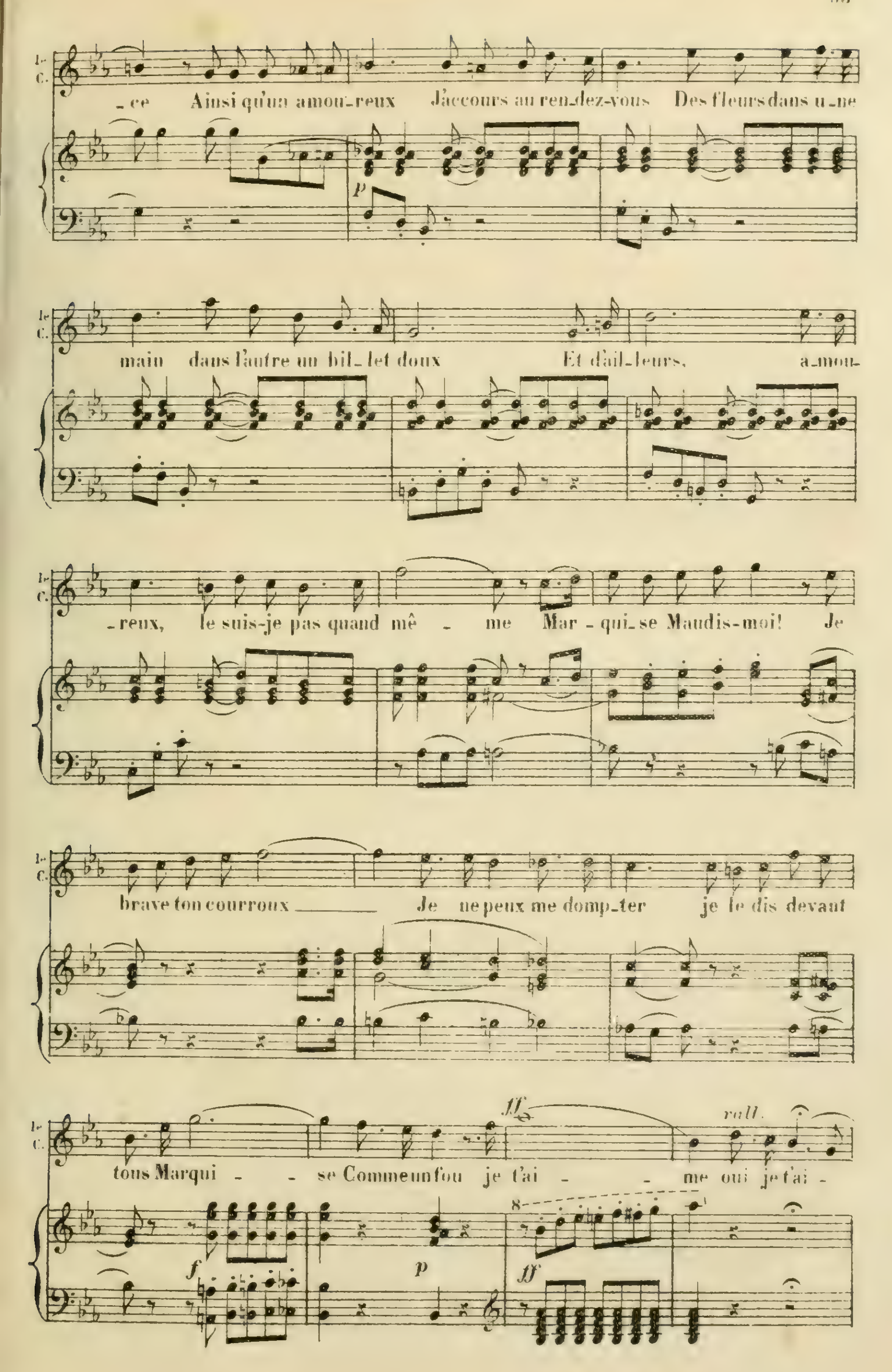

M.
On
M.
-brac
l'entendez-vous
Cachons-nous
P.
Oui
cachons-nous
p
tr
M.
vient de marcher
cachons-nous
LA MARQUISE.
C'est ce-la
cachons-nous
tr
f
Allegro.
M.
Cachons-nous
cachons-nous.
la M.
Cachons-nous
cachons-nous.
LE MARQUIS.
Cachons-nous
cachons-nous.
PIBRAC.
Cachons-nous
cachons-nous.
Allegro.


(♩= 96)
M.
Voi_ci l'heu _ re de la ven _ gean _ ce Cheva_
la M.
Voi_ci l'heu _ re de la ven _ gean _ ce Et
le M.
Voi_ci l'heu _ re de la ven _ gean _ ce Et je le
P.
Voi_ci l'heu _ re de la ven _ gean _ ce Mon
_lier sans cœur et sans foi, Tu ver_ras pour ta pé_ni_
je fe_rai su_bir ma loi, Ma loi au che_va_lier dont l'in_so_
ju _ re sur ma foi Je sau_rai punir l'im_pu_
maî _ tre je veil_le sur toi Pour con_ju _ rer la mal_fai_


M.
-ten - ce Mes maî-tres ré-u-nis par toi. Voi-ci
1e M.
-len - ce N'a pas craint d'outrager ma foi. Voi-ci
1e M.
-den - ce De cel - le qui se rit de moi. Voi-ci
P.
-san - ce Du sort et t'esquiver sa loi. Voi-ci
M.
l'heu - re de la ven-gean - ce Che-va-lier sans cœur et sans
1e M.
l'heu - re de la ven-gean - ce Et je fe-rai su-bir ma
1e M.
l'heu - re de la ven - gean - ce Et je le ju - re sur ma
P.
l'heu - re de la ven-gean - ce Mon maî - tre je veil-le sur
f


M.
foi Tu ver_ras pour ta pé_ni_ten_ce mes
la M.
loi Au che_va_lier dont l'in_so_len_ce n'a pas
le M.
foi Je sau_rai punir l'im_pu_den_ce de
P.
toi pour con_jurer la mal_fai_san_ce Du sort et
rall.
mai_tres reunis par toi
craint d'outra_ger ma foi
cel_le qui se rit de moi
t'es_qui_ver sa foi
All?
All?
suivez.


ff
pp
LE CHEVALIER.
Dix heures ont son-
pp
le C.
-né me voici dans la pla - ce Hélas! Combien triste est mon sort. Cent
pp
le C.
fois j'aimerais mieux la mort Dans mes veines mon sang se gla - -
p


Le C.
_ce Ainsi qu'un amou_reux J'accours au ren_dez-vous Des fleurs dans u_ne
main dans l'autre un bil_let doux Et d'ail_leurs, a_mou-
_reux, le suis-je pas quand mê _ me Mar_qui_se Maudis-moi! Je
brave ton courroux Je ne peux me domp_ter je le dis devant
tous Marqui _ _ se Comme un fou je t'ai _ _ me oui je t'ai _
p
f
p
ff
rall.

AIR. LE MARQUIS.

-me Ah! c'est trop fort en vé-ri-té Halte là misérable séduc-

-teur effronté Viens, ce fer impla-cable cha-ti-ra ta té-

-mé - - ri - té ____ Et tout d'a-bord, avanttout jet'or-

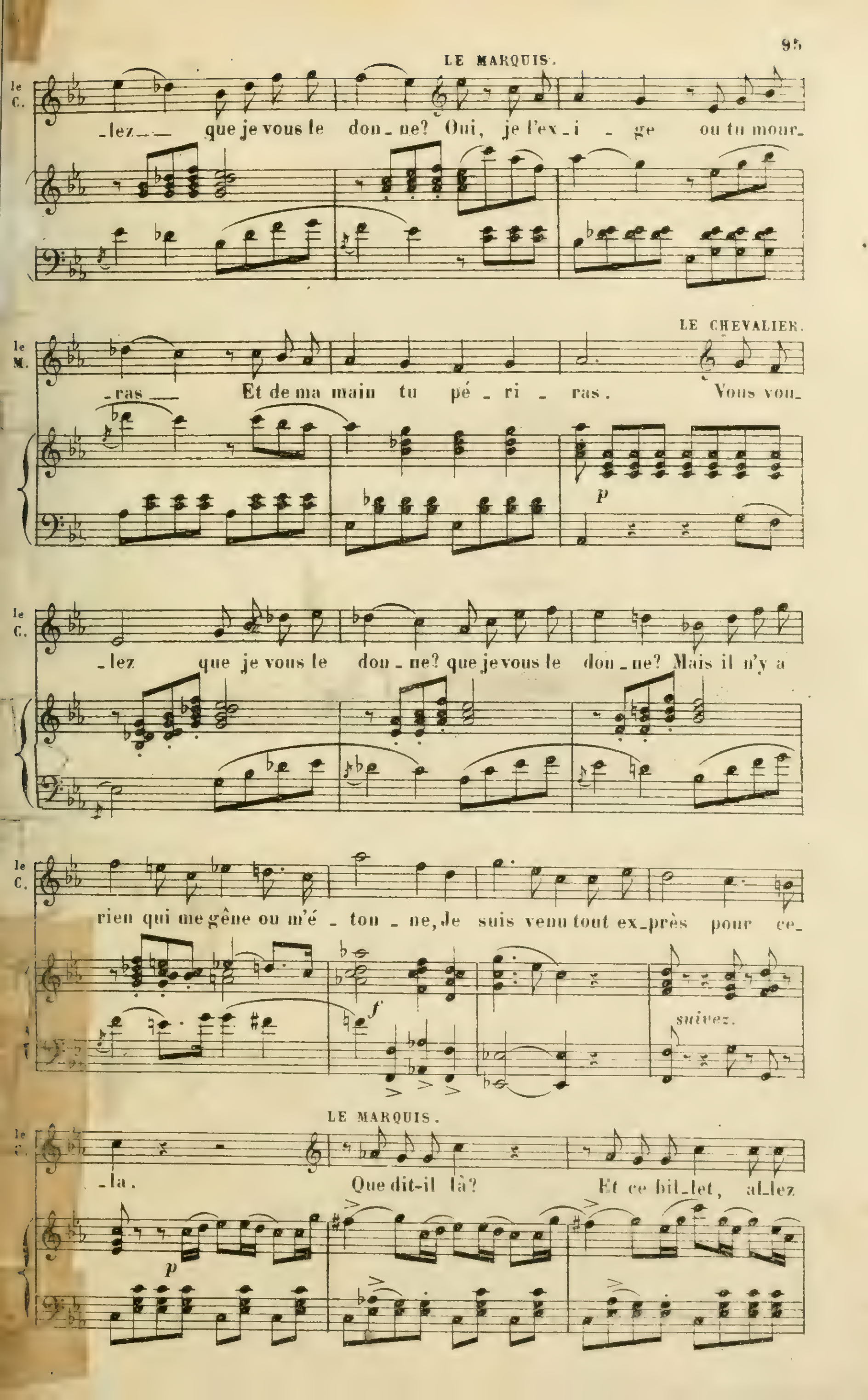
rall.

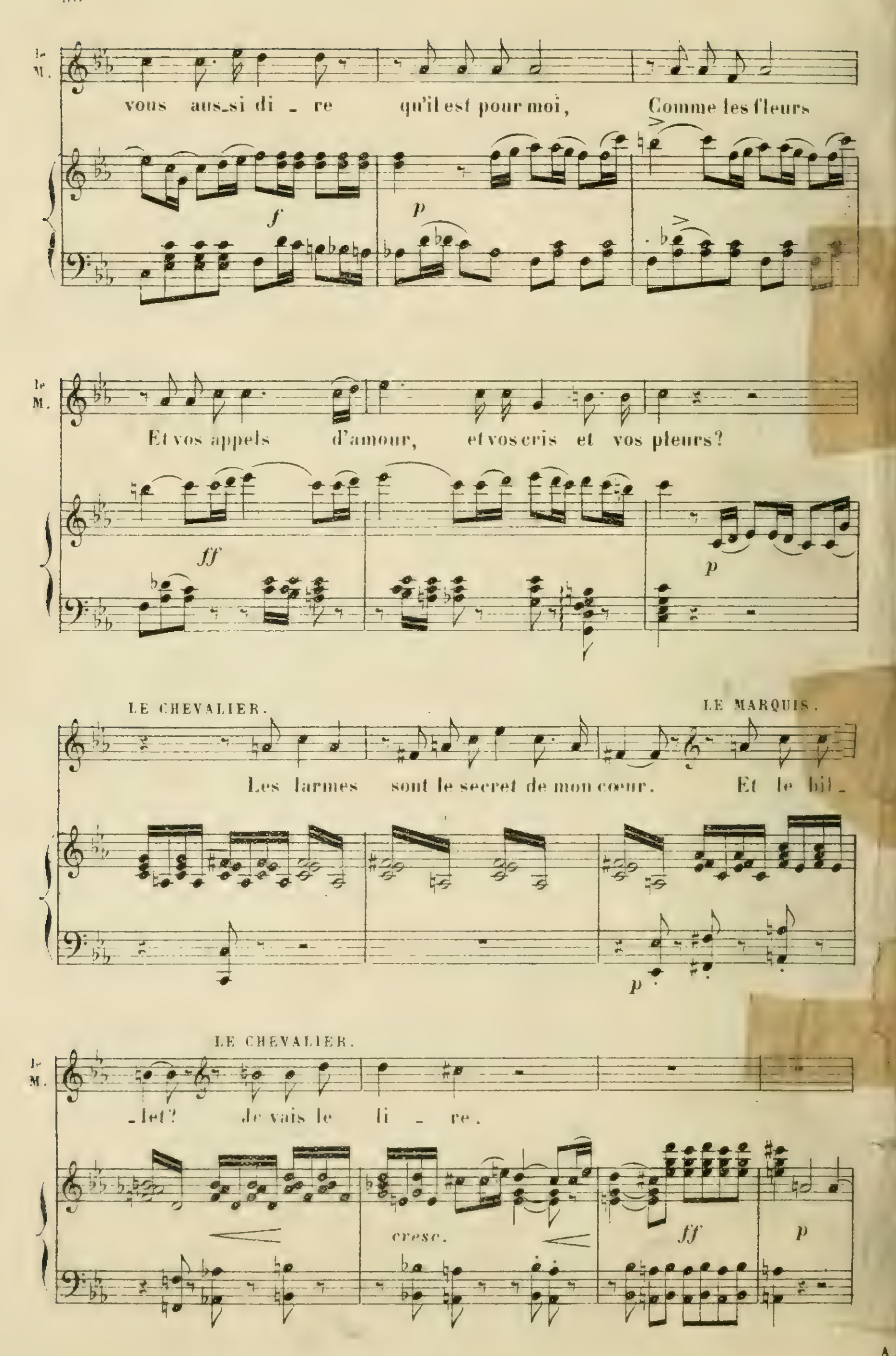
-don - ne De me donner ____ ce bouquet que voi-

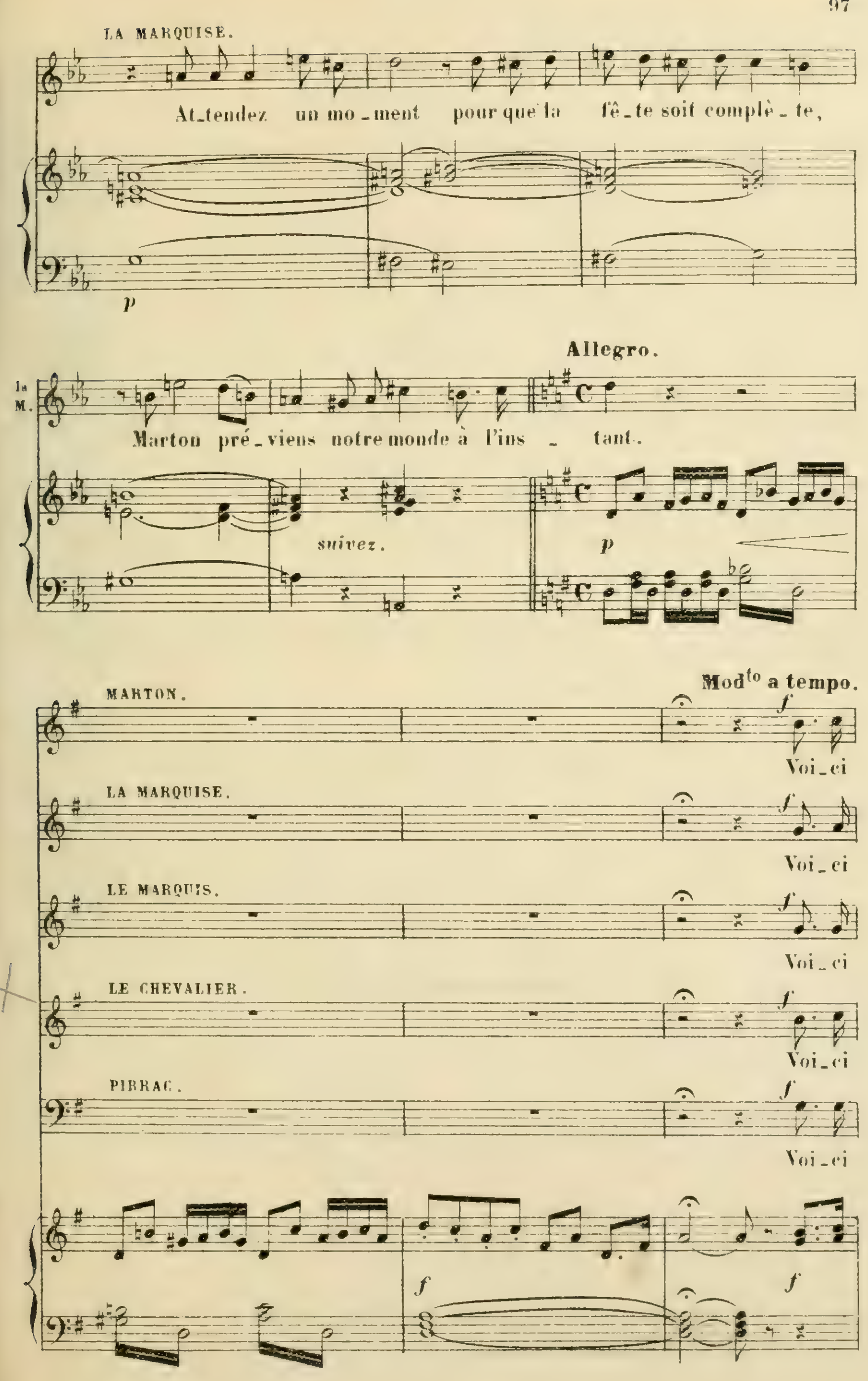
suivez.

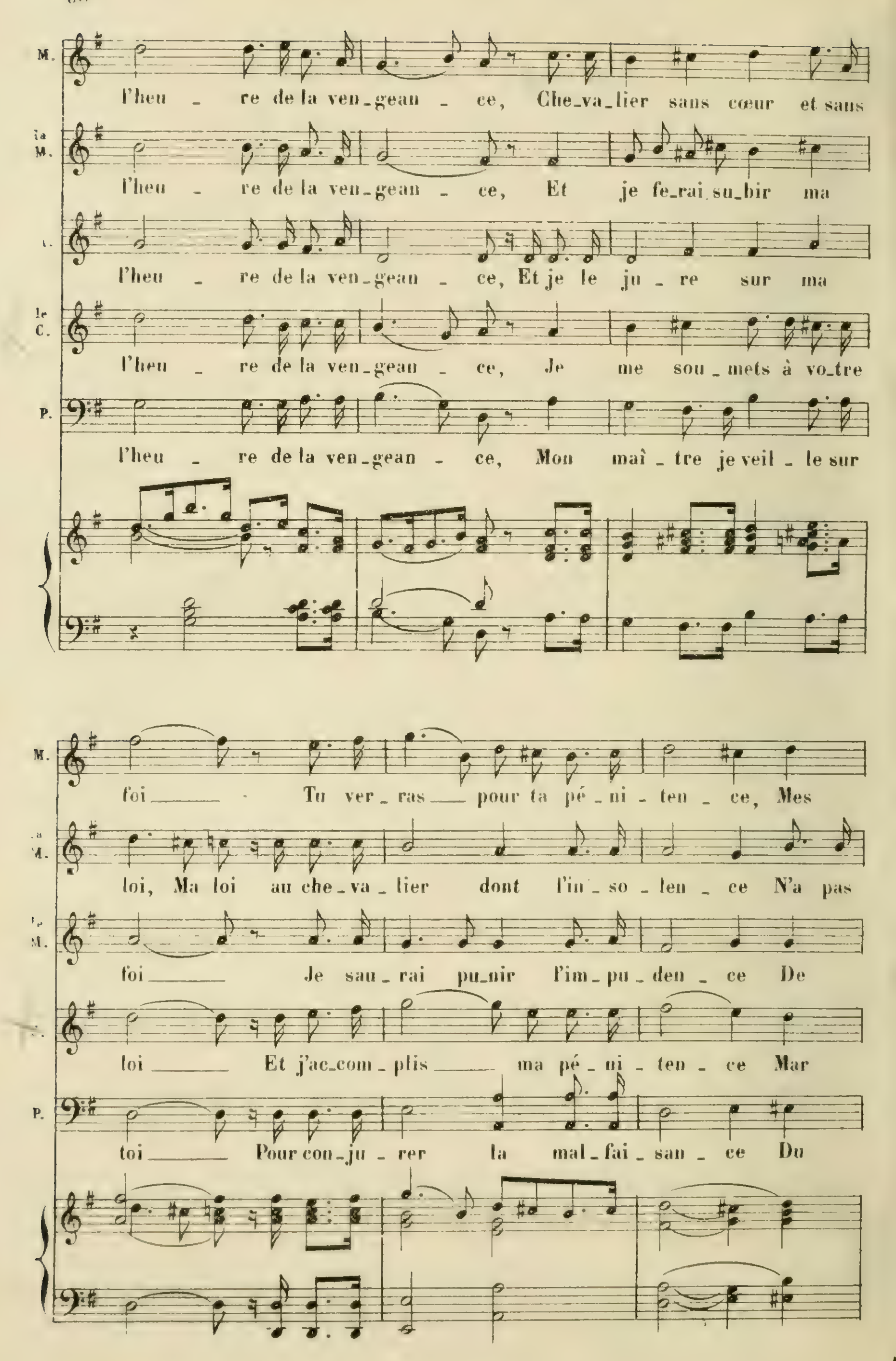
LE CHEVALIER

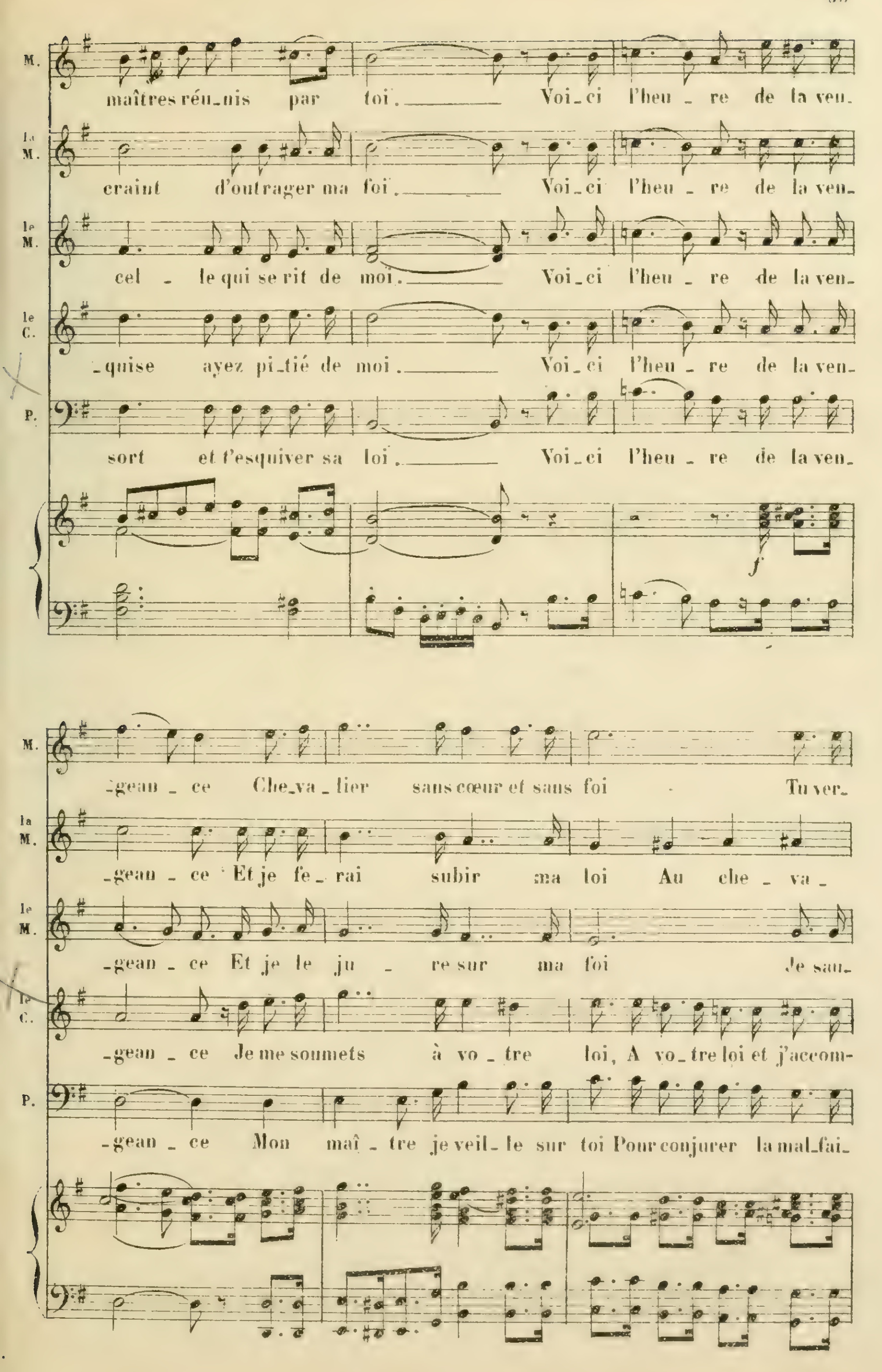
-là Vous vou-lez que je vous le don - ne? Vous vou-

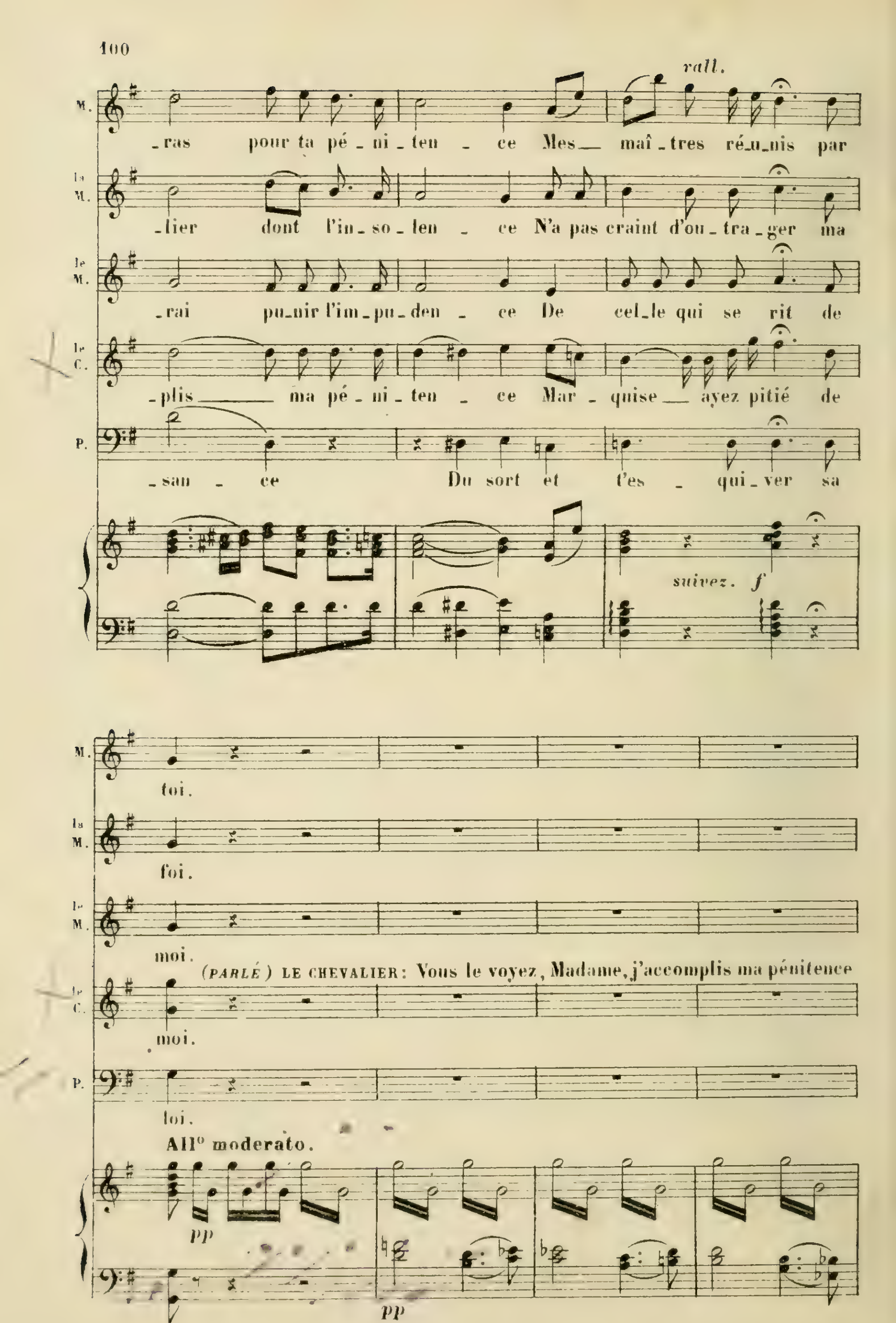

LE MARQUIS.
le C.
-lez__ que je vous le don_ne? Oui, je l'ex_i - ge ou tu mour-
LE CHEVALIER.
le M.
-ras__ Et de ma main tu pé_ri_ras. Vous vou-
p
le C.
-lez que je vous le don_ne? que je vous le don_ne? Mais il n'y a
le C.
rien qui me gêne ou m'é_ton_ne, Je suis venu tout ex_près pour ce-
f
suivez.
LE MARQUIS.
le C.
-la. Que dit-il là? Et ce bil_let, al_lez
p


le M.
vous aus_si di _ re qu'il est pour moi, Comme les fleurs
f
p
le M.
Et vos appels d'amour, et vos cris et vos pleurs?
ff
p
LE CHEVALIER.
LE MARQUIS.
Les larmes sont le secret de mon coeur. Et le bil_
p
LE CHEVALIER.
le M.
_let? Je vais le li _ re.
cresc.
ff
p

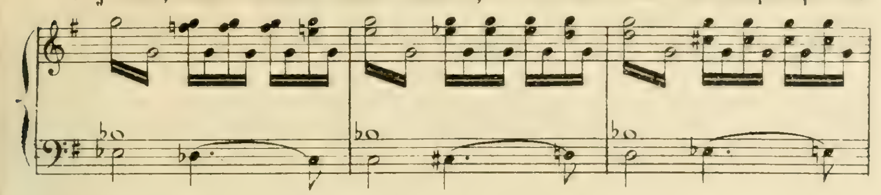

LA MARQUISE.
At_tendez un mo_ment pour que la fê_te soit complè_te,
p
Allegro.
la M.
Marton pré_viens notre monde à l'ins _ tant.
suivez.
p
Modto a tempo.
MARTON.
f
Voi_ci
LA MARQUISE.
f
Voi_ci
LE MARQUIS.
f
Voi_ci
LE CHEVALIER.
f
Voi_ci
PIBRAC.
f
Voi_ci
f
f


M.
l'heu - re de la ven_gean - ce, Che_va_lier sans cœur et sans
la M.
l'heu - re de la ven_gean - ce, Et je fe_rai su_bir ma
l'heu - re de la ven_gean - ce, Et je le ju - re sur ma
le C.
l'heu - re de la ven_gean - ce, Je me sou - mets à vo_tre
P.
l'heu - re de la ven_gean - ce, Mon maî - tre je veil - le sur
M.
foi Tu ver - ras pour ta pé - ni - ten - ce, Mes
M.
loi, Ma loi au che - va - lier dont l'in - so - len - ce N'a pas
M.
foi Je sau - rai pu_nir l'im - pu - den - ce De
loi Et j'ac_com - plis ma pé - ni - ten - ce Mar
P.
toi Pour con_ju - rer la mal - fai - san - ce Du

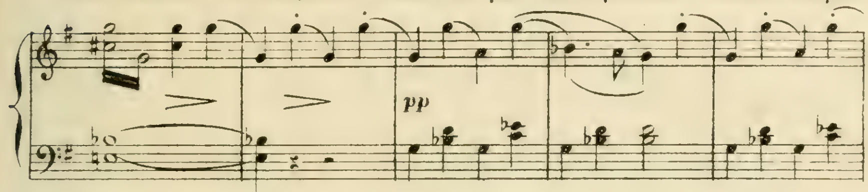

M.
maîtres réu_nis par toi. Voi_ci l'heu_re de la ven_
la M.
craint d'outrager ma foi. Voi_ci l'heu_re de la ven_
le M.
cel_le qui se rit de moi. Voi_ci l'heu_re de la ven_
le C.
_quise ayez pi_tié de moi. Voi_ci l'heu_re de la ven_
P.
sort et t'esquiver sa loi. Voi_ci l'heu_re de la ven_
f
M.
_gean_ce Che_va_lier sans cœur et sans foi Tu ver_
la M.
_gean_ce Et je fe_rai subir ma loi Au che_va_
le M.
_gean_ce Et je le ju_re sur ma foi Je sau_
le C.
_gean_ce Je me soumets à vo_tre loi, A vo_tre loi et j'accom-
P.
_gean_ce Mon maî_tre je veil_le sur toi Pour conjurer la mal_fai_


rall.
M.
_ras pour ta pé_ni_ten_ce Mes_ maî_tres ré_u_nis par
la M.
_lier dont l'in_so_len_ce N'a pas craint d'ou_tra_ger ma
le M.
_rai pu_nir l'im_pu_den_ce De cel_le qui se rit de
le C.
_plis ma pé_ni_ten_ce Mar_quise_ ayez pitié de
P.
_san_ce Du sort et t'es_qui_ver sa
suivez. f
toi.
foi.
moi.
(PARLÉ) LE CHEVALIER: Vous le voyez, Madame, j'accomplis ma pénitence
moi.
loi.
All° moderato.
pp
pp
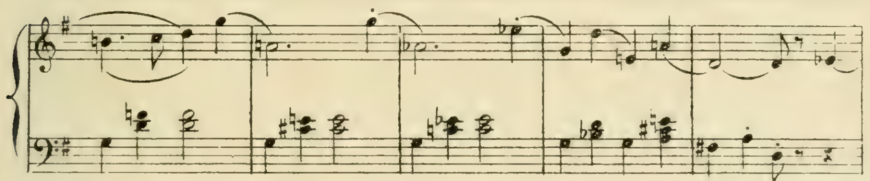
et je vais, comme vous me l'avez ordonné, offrir à votre mari ce bouquet qui vous
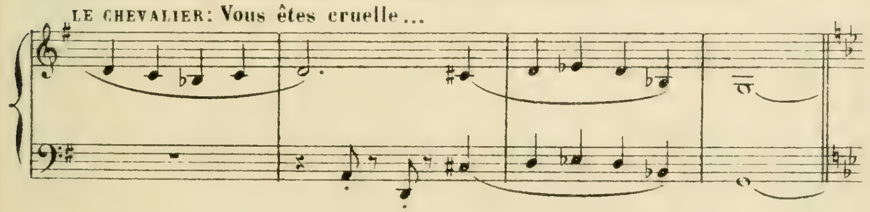


était destiné... LA MARQUISE : N'êtes-vous pas bien à plaindre? Pour un bouquet!
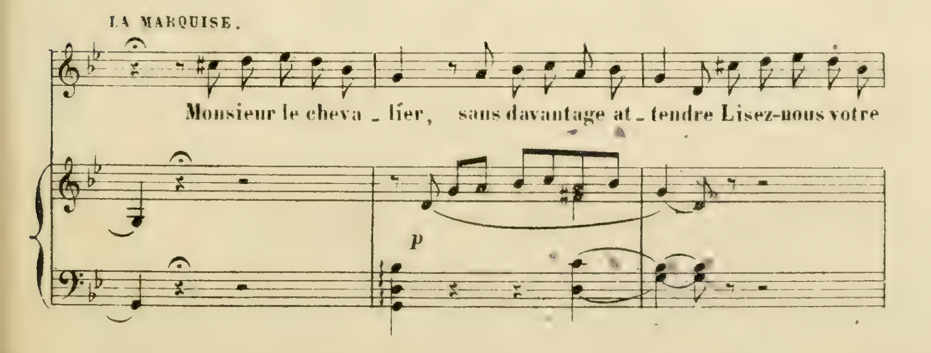


LE CHEVALIER : Celui là est un bouquet magique et a pour vertu d'inspirer l'amour.
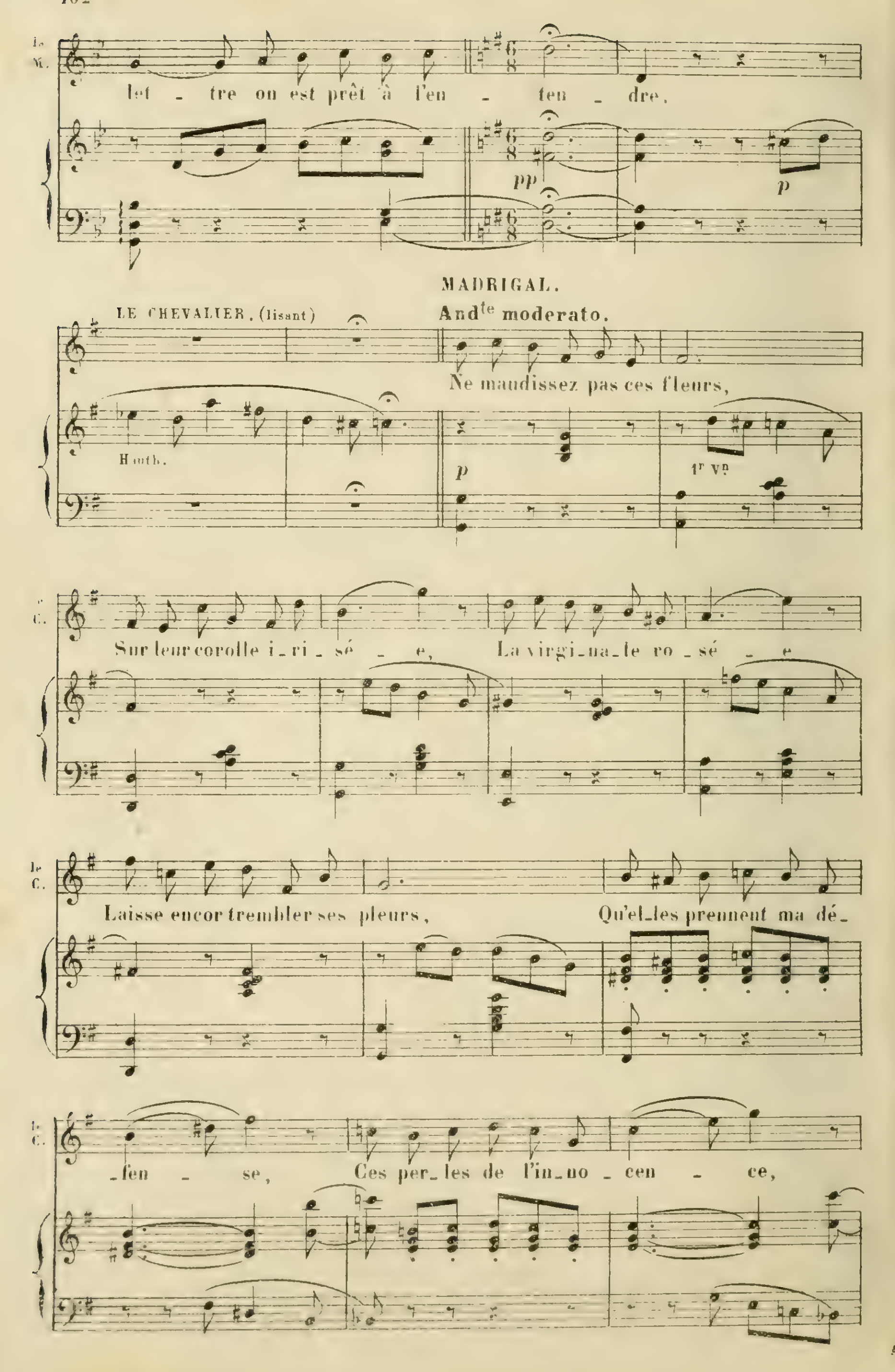


LA MARQUISE : Tant mieux, il l'inspirera à mon mari... (riant) ah! ah!
LE CHEVALIER : Vous êtes cruelle...



LA MARQUISE.




le M.
let _ tre on est prêt à l'en _ ten _ dre.
pp
p
MADRIGAL.
LE CHEVALIER. (lisant)
Andte moderato.
Ne maudissez pas ces fleurs,
Hautb.
p
1r Vn
le C.
Sur leur corolle i_ri _ sé _ e, La virgi_na_le ro _ sé _ e
le C.
Laisse encor trembler ses pleurs, Qu'el_les prennent ma dé_
le C.
_fen _ se, Ces per_les de l'in_no _ cen _ ce,



le C.

Du ma_tin purs di _ a _ mants __ Moins purs que mes senti_ments.

le C.

Ne mau_dis_sez pas ces fleurs Car leur haleine em_bau_

p 1r Vn.

le C.

_mé _ e, Sur son ai _ le par_fu _ mé _ e,

le C.

Por_te les vœux de nos cœurs C'est au_jourd'hui vo_tre

rit.

le C.

fê _ te Et je me suis mis en quê _ te

rit.



le C. — *rall.*

D'un pré_sent frais et co _ quet Le voi _ ci c'est mon bou- *suivez.* -quet.

(*PARLÉ.*) LE MARQUIS: Que signifie cette cérémonie? Est-on sérieux ou se moque-t-on? Est-ce ma fête Pibrac?

pp

PIBRAC.

p

Il a dit la vé_ri_ _té C'est aujourd'hui vo_tre fê _ te

Fl.

Et, pour vous, aus_si j'ap_prê _ te Un présent i _ nu _ si_

P.
_te. De vos aï_eux, c'est l'his_toi_re

P.
Tous mal_heu_reux c'est no_toi_re *rit.* Du plus rustre au plus co_

rit. *p*

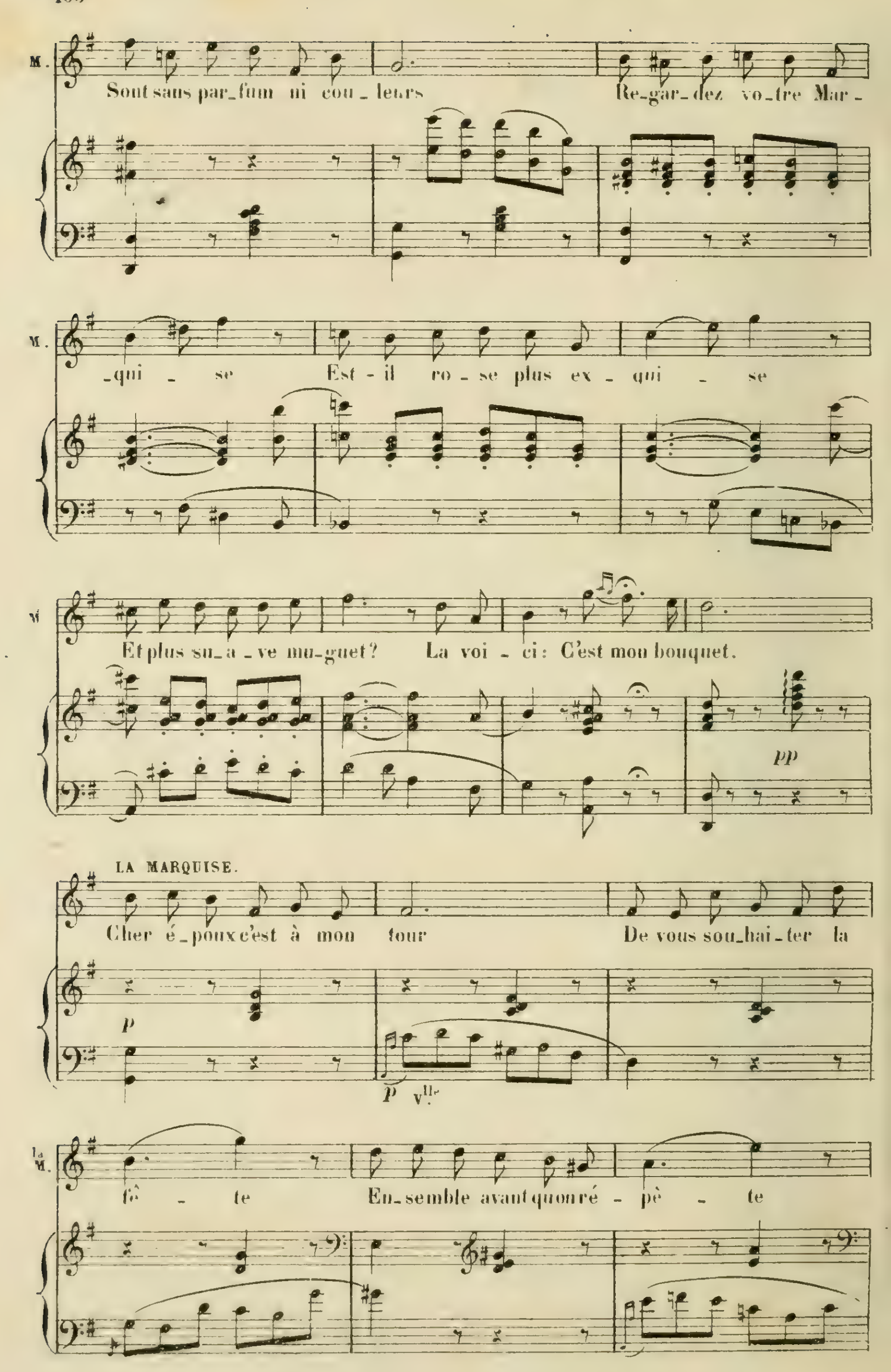
P.
_quet Le voi_ci: *rall.* c'est mon bou_quet.
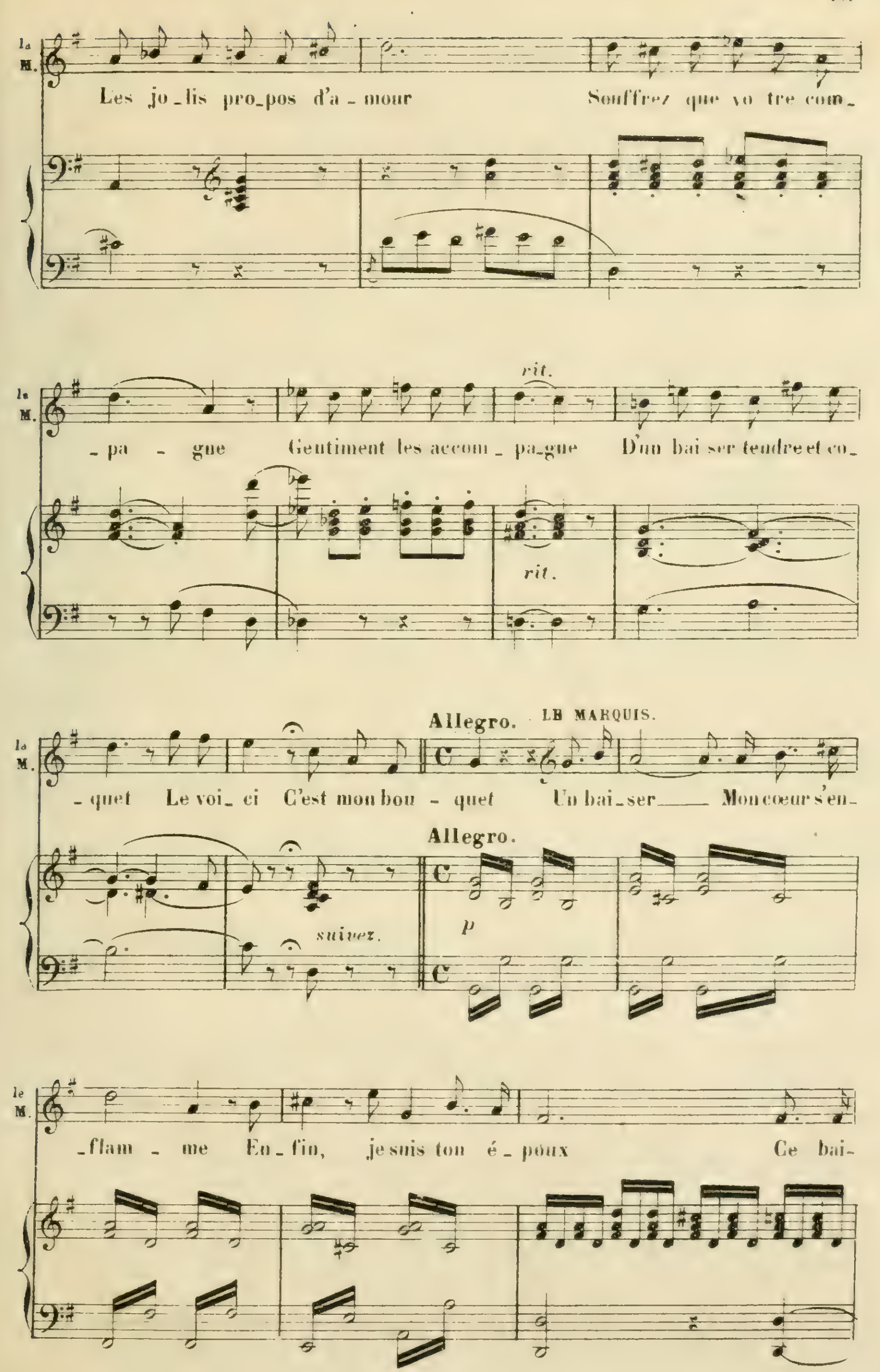
rall. Hautb.

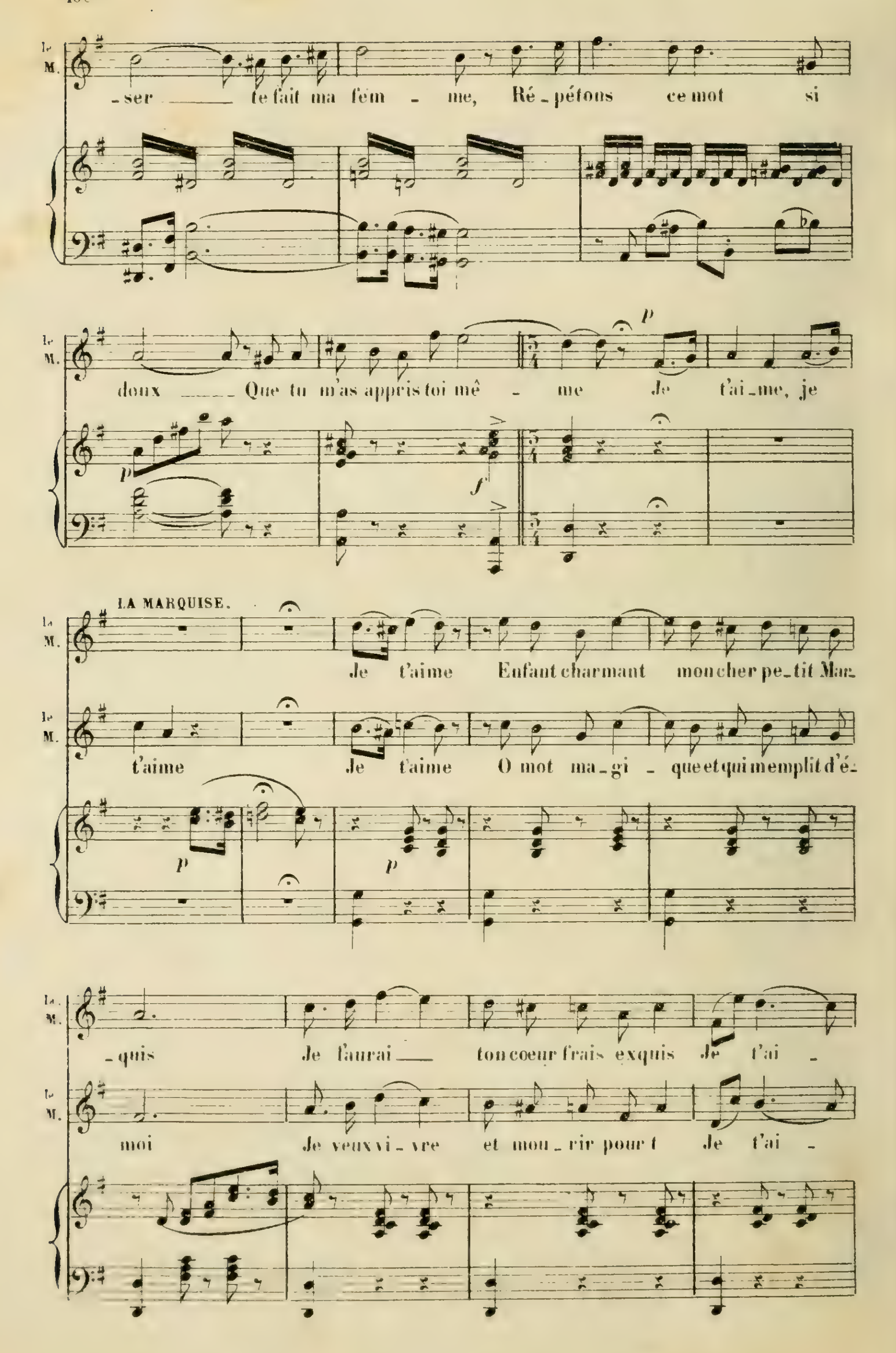
MARTON.
Près de mon cadeau, les fleurs

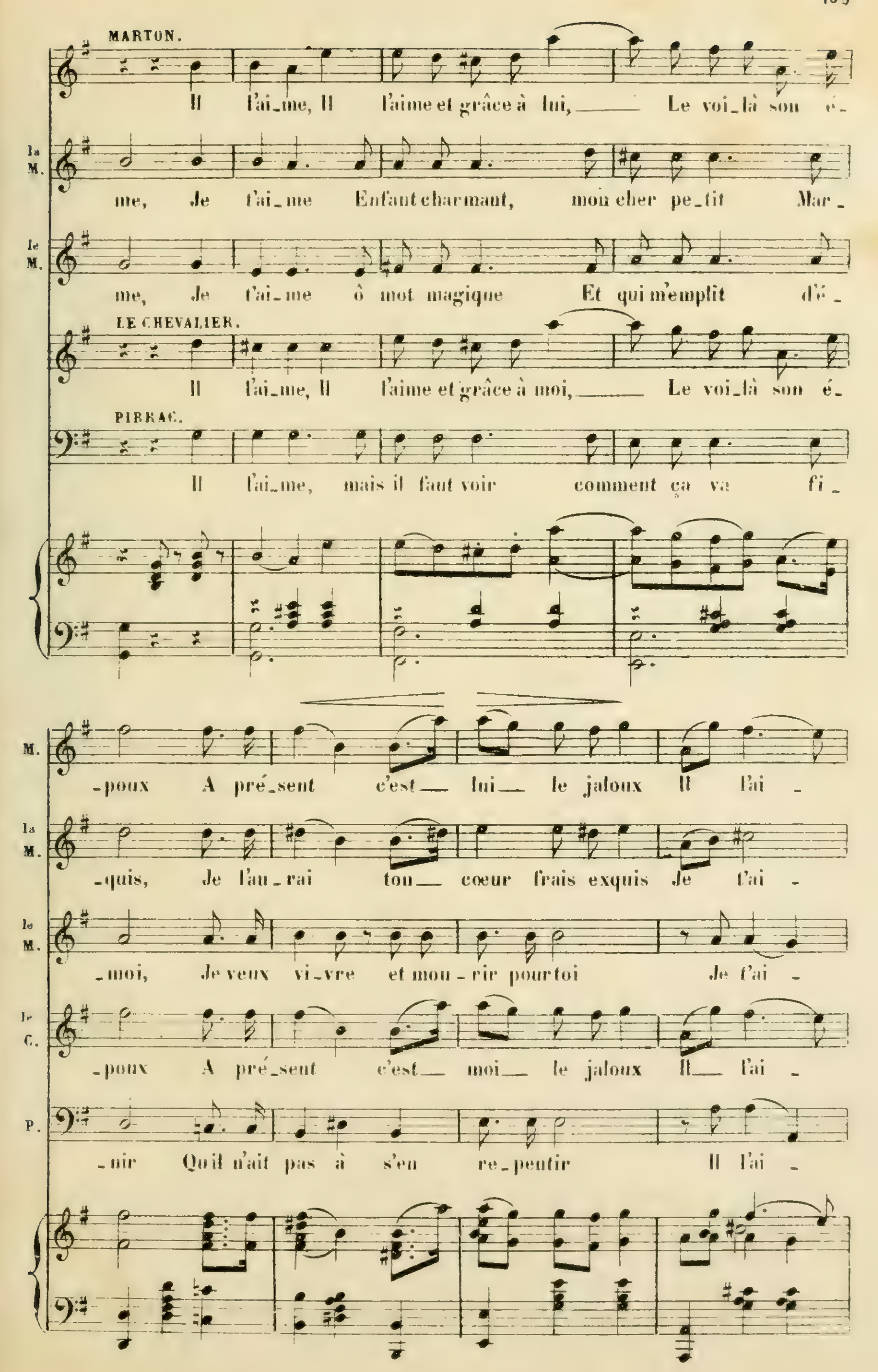
pp *p* Fl. Hautb.

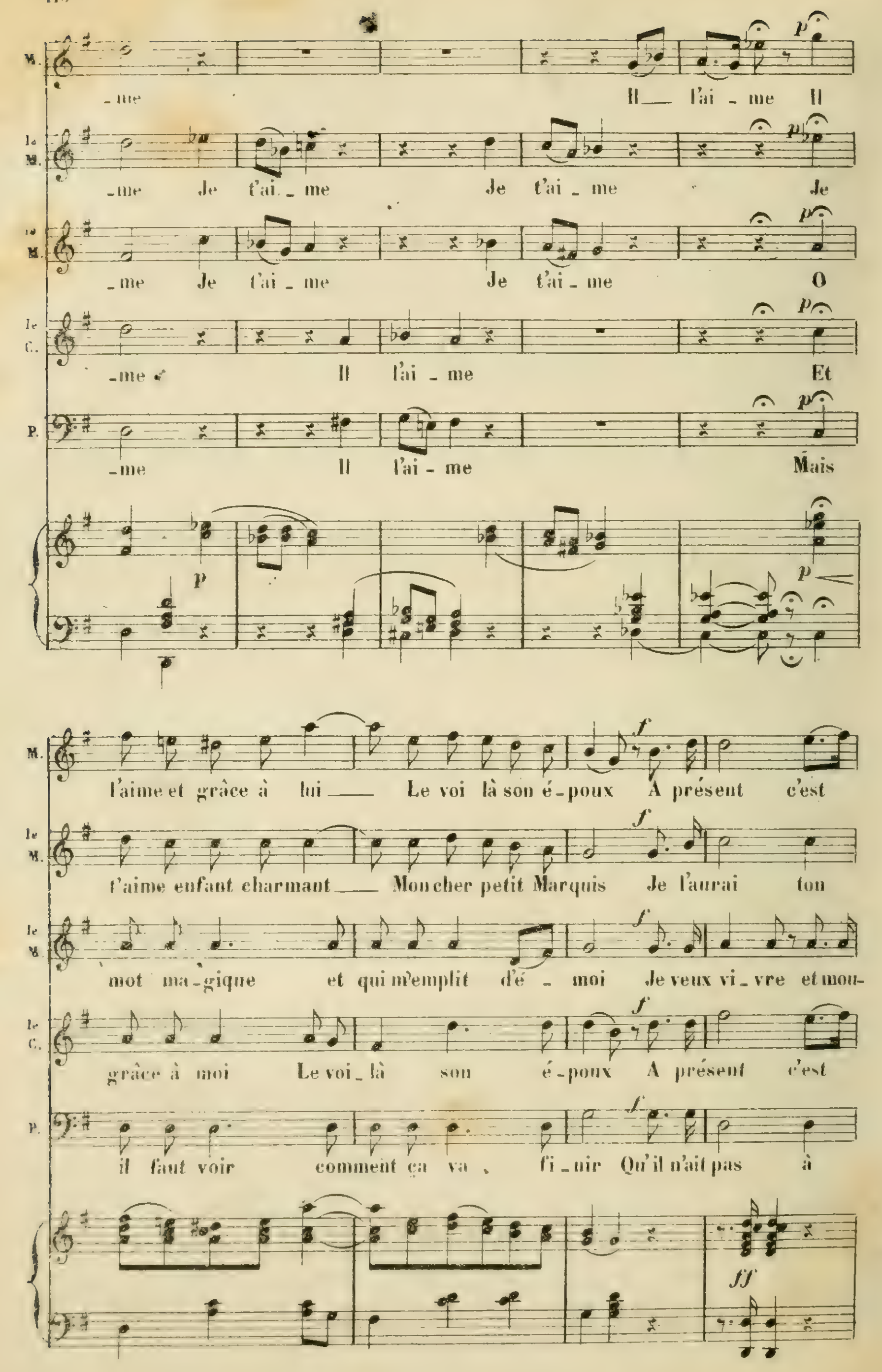
M.
Les plus riches et vermeil_les O_do_rantes, non pa_reil_les


M.
Sont sans par_fum ni cou_leurs
Re_gar_dez vo_tre Mar_
M.
_qui _ se
Est-il ro_se plus ex_qui _ se
M
Et plus su_a_ve mu_guet? La voi_ci: C'est mon bouquet.
pp
LA MARQUISE.
Cher é_poux c'est à mon tour
De vous sou_hai_ter la
p
p Vlle
La M.
fê _ te
En_semble avant qu'on ré _ pè _ te


la M.
Les jo_lis pro_pos d'a_mour
Souffrez que vo tre com_
_pa - gue
Gentiment les accom_pa_gue
rit.
D'un bai ser tendre et co_
rit.
_quet
Le voi_ci
C'est mon bou - quet
Allegro.
LE MARQUIS.
Un bai_ser
Mon cœur s'en_
suivez.
p
le M.
_flam - me
En_fin,
je suis ton é_poux
Ce bai-


Le M.
_ser ___ te fait ma fem _ me, Ré_pétons ce mot si
doux ___ Que tu m'as appris toi mê _ me Je t'ai_me, je
p
f
LA MARQUISE.
La M.
Je t'aime Enfant charmant mon cher pe_tit Mar_
Le M.
t'aime Je t'aime O mot ma_gi _ que et qui memplit d'é_
p
p
La M.
_quis Je t'aurai ___ ton coeur frais exquis Je t'ai _
Le M.
moi Je veux vi_vre et mou_rir pour t Je t'ai _


MARTON.
Il t'ai_me, Il t'aime et grâce à lui, Le voi_là son é_
la M.
me, Je t'ai_me Enfant charmant, mon cher pe_tit Mar_
le M.
me, Je t'ai_me ô mot magique Et qui m'emplit d'é_
LE CHEVALIER.
Il t'ai_me, Il t'aime et grâce à moi, Le voi_là son é_
PIBRAC.
Il t'ai_me, mais il faut voir comment ça va fi_
M.
_poux A pré_sent c'est lui le jaloux Il t'ai_
la M.
_quis, Je t'au_rai ton cœur frais exquis Je t'ai_
le M.
_moi, Je veux vi_vre et mou_rir pour toi Je t'ai_
le C.
_poux A pré_sent c'est moi le jaloux Il t'ai_
P.
_nir Qu'il n'ait pas à s'en re_pentir Il t'ai_


-me Il — l'ai - me Il
-me Je t'ai - me Je t'ai - me Je
-me Je t'ai - me Je t'ai - me O
-me Il l'ai - me Et
-me Il l'ai - me Mais
l'aime et grâce à lui — Le voi là son é - poux A présent c'est
t'aime enfant charmant — Mon cher petit Marquis Je l'aurai ton
mot ma - gique et qui m'emplit d'é - moi Je veux vi - vre et mou-
grâce à moi Le voi - là son é - poux A présent c'est
il faut voir comment ça va, fi - nir Qu'il n'ait pas à

Allegretto

M. lui le ja_loux Il t'ai - - me.

1e M. cœur, ton cœur frais ex_quis Je t'ai - - me.

1a M. rir pour toi Je t'ai - - me.

le C. moi ___ le ja_loux Il t'ai - - me.

P. s'en re_pen - tir Il t'ai - - me.

Allegretto

ff *ff* *ff*

ff

FIN





